

# Balears

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, viernes, 19 de septiembre 1969

AÑO XXXI — N.º 10.019  
PRECIO: 3' — PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

## DOS ESPAÑOLES QUE HAN TRIUNFADO



MADRID. — En el Estadio del Manzanares se enfrentaron el At. de Madrid y el Santos como homenaje al que fue gran defensa derecho de la Selección Nacional y del Atlético de Madrid. Momentos antes de dar comienzo el encuentro el Ministro Secretario General del Movimiento impuso a Riviella la Medalla al Mérito Deportivo. A la derecha, Angel Nieto, nuevo campeón del mundo de motorismo en 50 cc., fotografiado a su llegada a Barcelona, donde fue recibido por el Presidente de la Federación Catalana de Motorismo. — Telefoto Cifra.



## JUEZ ESPECIAL PARA EL CASO «MATESA»

D. Perpetuo Benedito Sánchez, Presidente de la Audiencia Territorial de Cáceres, designado por la Junta de Gobierno del Tribunal Supremo, Juez Especial para el caso Matesa. — Foto (Cifra).



PARIS. — Las esposas de cuatro aviadores norteamericanos perdidos en Vietnam, se han desplazado a París, donde han sido recibidas por el Jefe de la Delegación de Vietnam del Norte en la conferencia de Paz, Xuan Oanh, quien solicitó de ellas más datos sobre la identidad de sus esposas para trasladarlas a las autoridades norvietnamitas. (Telefoto Upl - Cifra)



## INFORME SOBRE ESPAÑA DEL GRUPO DE EXPERTOS DE LA OIT

(Información en pág. 3)

—O—

## Guerrillero a los 13 años



Este es Ali Ahmed Jabbouri. Tiene trece años y hace la victoriosa señal que popularizó Churchill en tiempos del "blitz" germano. Ali protagonizó un atentado a un avión judío en Bruselas, y ahora ha convocado una conferencia de prensa en Bagdad para explicar su brillante acción.

## DISCURSO DE NIXON EN LAS NACIONES UNIDAS

«HAY QUE EDIFICAR UNA CATEDRAL DEL ESPIRITU»

(Página 5)

## A partir de mañana, en «BALEARES», EL AYER COMO ERA

Hace un siglo, la política española se caracterizaba por la provisionalidad de su régimen. La Revolución de Septiembre de 1868, que tuvo como principal artífice al General Prim, el caudillo liberal, no acababa de afianzarse. La combatían tirios y troyanos. Consideraba el Conde de Reus, por su parte, que él podía despejar aquella vacilante situación.

EL AYER COMO ERA

es un serial periodístico que nos ofrece una verdadera y anecdótica versión de la vida pública española en aquellos años, según quedó reflejada para la posteridad en las Memorias y periódicos de la época.

EL AYER COMO ERA

es un gran reportaje, que en todo momento mantiene el interés de su lectura y que ha escrito, para Pyresa, José Luis Fernández-Rúa.

A través de

EL AYER COMO ERA

recobran vida personajes y personajillos, intrigas, amores, fricciones entre países, guerras, y, en suma, todas las pasiones humanas — grandes unas y pequeñas otras — que son las que, en definitiva, mueven los hilos de la Historia.

A PARTIR DE MAÑANA, EN «BALEARES» EL AYER COMO ERA

## Ahora aconsejan ir a Marte



Ovación interminable para Armstrong, Aldrin y Collins en el Congreso USA, al que presentaron la bandera que llevaron a la Luna. Además de un trozo de roca lunar que observaron con tanto miramiento. Los tres recomendaron el viaje a Marte.

## ACEITE KOIPESOL

Más económico que los graneles, con la calidad de Koipe

DISTRIBUIDO POR Coli-Colé

# CAPACIDAD PLENA PARA LA MUJER

**E**L avance de la mujer en el orden laboral, económico y social es un hecho cierto, que ni siquiera pudieron soñar las empujadas sufragistas de la época victoriana. Los derechos femeninos han ido obteniéndose paulatinamente y sin violencias ni algaradas, en algunos casos ni siquiera con espectacularidad, pero siempre a base de una tenacidad indiscutible. En España también se ha registrado este fenómeno, de manera singular en los últimos años, y en él ha tomado parte fundamental la Sección Femenina, promotora de la Ley que tuvo en mujeres abogados, como Mercedes Fórnica, esclarecida defensora.

Quedan todavía muchos palillos que tocar, por descontado, en ese aspecto de la igualdad de derechos y como es lógico, de la correlación de obligaciones. Por eso ha resultado muy interesante el Consejo de mujeres-juristas de distintos países, celebrado en Madrid y que incluyó una representación nutrida de las naciones del este europeo. El conocimiento mutuo de la legislación sobre el particular, las documentadas ponencias sobre las que se entabló discusión, el intercambio de puntos de vista en busca de un movimiento común a favor de la mujer, por encima de las fronteras, el idioma y las peculiaridades políticas, han de dar sin duda provechoso fruto en el futuro. Lo hacemos constar porque no nos asusta la promoción de la mujer y en los últimos tiempos hemos dado buenas pruebas de ello al permitir su paso a carreras y profesiones importantes y a relevantes puestos públicos. Bien cerca está el nombramiento por el Consejo de Ministros, de doña María Angeles Galino, para el cargo de Director General de Enseñanza Media y Profesional.

En las conclusiones del Consejo se recogen las aspiraciones de estas mujeres que han hablado de los temas que las afectan, con serenidad y en un cálido clima de comunidad de sentimientos. La mujer debe gozar de capacidad plena, sin discriminación por razón de edad o de estado. La patria potestad ha de ser sustituida por la autoridad parental y la autoridad marital reemplazada por el consentimiento mutuo; cada esposo debe tener el derecho de administración y disposición de sus propios bienes. Estos son los puntos fundamentales que se recomiendan a todos los estados, particularmente a los que han ratificado la declaración universal de los derechos del hombre y el pacto internacional sobre los derechos civiles y políticos. Al mismo tiempo se ratifica que a una igualdad de derechos corresponde idéntica igualdad de deberes entre las dos partes del matrimonio.

Ahora son los legisladores los que tienen la palabra. Las mujeres-juristas han cumplido con hacer públicos estos anhelos y recomendaciones a fin de que se pueda avanzar en el camino emprendido. Su inquietud es plausible, pues como tema del próximo Consejo se ha fijado uno tan importante como los medios penales para proteger a la familia en un mundo en evolución. Lo familiar y cuanto con ello se relaciona constituye hoy, por muchos motivos una preocupación general, a la que nos unimos.

# SINDICALISMO Y NUEVA ETAPA

**E**N las nuevas etapas políticas que al país le esperan, es claro que el Sindicalismo español tiene reservado un sitio de evidente primacía. Su presencia en las posiciones neurálgicas de la vida nacional, equivale a decir que hoy el Sindicalismo contribuye a regir a la sociedad española, con una dosis de participación realmente importante.

La presencia de la Organización Sindical en las Corporaciones Locales y Provinciales, en las Cortes, en el Consejo Nacional del Movimiento, en el Consejo del Reino, etc., etc. le otorgan ya un protagonismo de primer rango y no descubrimos nada nuevo al decir que la efectividad de la que sin duda puede hacer gala la Organización Sindical le viene dada en función de su vocación unitaria, a la que no va a renunciar nunca, y que es la que genera en cada momento esa presencia masiva de los sindicalistas en la vida política nacional.

Es claro que los hombres del Sindicato, —bien lo han demostrado— están plenamente identificados con cuanto suponga arrimar el hombro a las tareas más duras y suscribir espontáneamente los más difíciles sacrificios. El mundo laboral español puede ofrecer el mejor y mayor repertorio de ejemplos en el difícil arte de las renunciaciones, siempre y cuando que estas renunciaciones y sacrificios sirvan para fundamentar el porvenir de España.

De ahí que en las nuevas etapas que se avecinan, la Organización Sindical esté presta a cubrir su puesto con el mismo entusiasmo y la misma eficacia de costumbre. Bien entendido, naturalmente, que esta oferta ejemplarizadora no limita en ningún momento ni en ningún caso su repudio más energético de los egoístas y rezagados de la sociedad, ni tampoco disminuye un punto la vocación sindicalista de alcanzar nuevas y definitivas metas de la justicia social.

# ZAPATOS COLEGIALES CALZADOS TOLETE

Plaza Olivar, 38 Avda. Jaime III, 75

¿CUAL DE ELLAS CUBRE SU NECESIDAD?...

6 TIPOS DE BOMBA QUE FORMAN UNA SERIE COMPLETA

**LLOMPART-TOMAS**

Avd. Gral. Primo de Rivera, 1

# COLUMNA VERTEBRAL

Por José Miguel Orti Bordas

**M**IENTRAS en España se sigue sin perder ocasión de justificar, con toda la dureza que siempre reporta la injusticia, la intervención del Estado en el terreno económico, un notable cambio de signo se está produciendo en algunas de las más importantes formaciones socialistas del continente. No se trata tan sólo de que la mayor parte de las fuerzas socialistas europeas acepten asumir unas responsabilidades de gobierno que les desgastan ante su propia base, ni tan siquiera de que se esfuerzen en la defensa de intereses nacionales hacia los que en otra hora se mostraron más bien indiferentes, sino de que supediten sus ideas, esquemas, reivindicaciones y objetivos típicamente sociales, al supremo interés de la comunidad.

El laborismo inglés constituye hoy por hoy, el mejor exponente de esta trascendental variación de perspectiva. Bajo la dirección de Harold Wilson, está gobernando, en efecto, a su país, pero lo está gobernando no en provecho de una clase, sino en función única y exclusiva del interés general. Lejos de dejarse arrastrar por una demagogia obrerista que nunca resulta tan fácil y hacedora como cuando se ejerce desde el mismo poder, los laboristas británicos se están dedicando a poner en orden su propia casa, sin importarles demasiado el tener que adoptar medidas tan poco populares como la devaluación de la moneda, la congelación de precios o la política restrictiva de rentas y salarios.

Harold Wilson acaba de plantear el problema en sus exactos términos: «Hay que hacer todo lo que sea preciso para que el incremento de la productividad garantice a los trabajadores su participación en esa productividad incrementada. Pero hay que ganar cada perique. No se puede eludir esta verdad. Cualesquiera que sea el gobierno de un país, ya sea capitalista, comunista o social-demócrata, si la cantidad de dinero pagada por el proceso de producción excede el valor de lo que se produce, entonces no se obtiene otro resultado que el de la inflación».

Ante estas palabras es fácil llegar a la conclusión de que el nuevo rostro al que

todo el socialismo europeo aspira no se conseguirá tanto con la acostumbrada literatura teorizante como con el firme propósito de dotar a la nación de una industria competitiva que represente el resultado de una modernización a fondo de la tecnología.

Semejante afirmación no debiera hacerlos perder de vista, sin embargo, el norte invariable de los supuestos que sustentan el socialismo europeo. La sociedad debe anteponerse siempre al individuo; el poder debe preservar el interés general por medio de la sistemática domesticación de los intereses parciales o de grupo; el Estado, en fin, debe convertirse en el promotor máximo de riqueza, ya que él es el mejor dotado para generalizar la accesibilidad a la misma.

Enriquecer a un país es importante. Distribuir con justicia esa riqueza lo es tanto o más. De ahí, que éticamente no sea discutible la intervención del Estado en la economía. Mas tal intervención no puede ni debe pararse en una planificación más o menos acertada, sino que debe centrarse fundamentalmente en la creación y paulatina extensión de un sector público potente.

En este sentido, en España estamos cada vez más alejados de la meta deseable. Tan distantes estamos que no faltan entre nosotros quienes en una curiosa o tartarinesca superación ultramontana del principio de subsidiariedad, claman por la privatización de los beneficios y la socialización de las pérdidas.

Por eso, es alentador observar cómo el reciente Congreso de los Sindicatos ingleses, al elaborar la estrategia económica del laborismo, ha pedido el cumplimiento de tres objetivos que entendemos primordiales: un ministerio del sector público, la igualdad de trato del sector público con el privado en lo que se refiere a préstamos para inversiones y la creación de una sociedad de cartera estatal con el fin de posibilitar la fundación de nuevas empresas públicas.

Sólo con un sector público ancho y fuerte pueden practicarse el lenguaje de las prioridades. Y este lenguaje sigue siendo, no lo olvidemos, la columna vertebral del socialismo de nuestro continente. (Pyresa)

# AQUÍ HOY

## SECULARISMO

El "secularismo" no es el "seglarismo". Mientras aquí, en efecto, es la corriente que pone en cuestión el hecho religioso en relación con determinadas vertientes del mundo moderno, el "seglarismo" es el espíritu y el conjunto de principios que regulan la acción del laicado cristiano dentro de la Iglesia y del mundo. O sea, la teología del testimonio seglar, la cual señala que una sociedad trabajada, interiormente por un auténtico testimonio cristiano, llevado al interior de las estructuras naturales, acabaría por encontrar una estructura jurídica de sentido cristiano. El "seglarismo" es, consiguientemente, la corriente inspiradora en esa doctrina.

Lo grave del "secularismo" es su propósito de desvirtuar la relación del factor religioso con el orden científico, con la vida pública y con la autonomía de la persona humana. En una palabra, su tendencia a la "desacralización" de todo lo que no sea, de por sí, "hecho religioso".

Como es obvio, las consecuencias del "secularismo" son terriblemente nocivas, por el motivo de que aboga por una ciencia una civilización urbana y un hombre autónomo totalmente desligados del pensamiento religioso. O sea, que se vea a la religión todo infunjo en lo que no sea "hecho religioso" considerado en su sentido estricto.

Esa concepción evangélica de toda manifestación de la vida, según la cual todas ellas deben informarse de las esencias del mensaje del Señor, por razón del "universalismo objetivo y subjetivo" del Evangelio, no sólo no es tolerada por el "secularismo", sino que es rechazada totalmente.

Opino que, en la mentalidad "secularista", se mantiene un círculo vicioso. Se parte, en efecto del hecho sociológico de un mundo que se seculariza, para justificar la actitud de quien sostiene que hay que independizar —de librar— del hecho religioso a las referidas vertientes de la vida humana.

Ya se ve a donde se tiende. Estos principios vedan a la Iglesia el despliegamiento de acción fuera del templo y del periódico que no sea rigurosamente religioso. Con lo cual, si resultaría fácil asistir a una secularización de cada día más amplia y honda de la sociedad humana, en la que se palparía la casi imposibilidad de vivir cristianamente en medio del mundo.

La solución del problema es, sin embargo, clara. Es decir, que no resulta difícil descubrir donde radica el sofisma y el error de la teoría "secularista", y, por tanto, qué remedio ha de aplicarse al mal.

En último término, efectivamente, el "secularismo" parte de un hecho cuya realidad no puede discutirse; aunque si las causas del mismo. La consideración de ese mundo que, de día en día, se seculariza, es el que le conduce, en efecto, a la formulación de aquellas actitudes tan antievangélicas.

Lo más ilógico y anticristiano del pensamiento "secularista" es su postura de "retirada". Lo más propio de una Iglesia, que es misionera, y que lleva la catolicidad de sentido integral, como uno de sus caracteres más íntimos, es difundir el Evangelio, predicar su "totalitarismo" singular, cristianizar todas las manifestaciones de la vida y definir al hombre como persona en la que se armonizan la autonomía de su personalidad y la debida sujeción a Dios.

Esa "desacralización" manifiesta de múltiples costumbres —hasta clericales— del pueblo cristiano y los ataques dirigidos contra formas de piedad respetadas y recomendadas por el Vaticano II son manifestaciones concretas o derivaciones del espíritu "secularista".

G. P.

## CON LLENOS DIARIOS



El único cine de Palma con aparcamiento asegurado

2.ª

SEMANA TRIUNFAL

# BULLIT

LA MEJOR PELICULA POLICIACA DE LOS ULTIMOS 20 AÑOS

De complemento:

«LAS OTOÑALES»

## en clasificación de documentos, archivadores verticales y armarios para archivos laterales

cuenta con ZUBIGARAY



## ZUBIGARAY

INGENIEROS INDUSTRIALES-BILBAO

al servicio de la buena organización

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO



## MUEBLES LA INDUSTRIAL

C. ANTONIO FRONTERA, 12-14-16 · T. 25 6817

# SECRETARIADO TECNICO EMPRESARIAL SUPERIOR

PREPARACION ESPECIALIZADA PARA:

- SECRETARIADO DE DIRECCION DE EMPRESAS,
- DE CORRESPONDENCIA PRIVADA Y COMERCIAL EN

Hoteles, Agencias de Viajes, Abogados, Médicos, Ingenieros, Gestorías Administrativas...

DURACION DE LA CARRERA: TRES AÑOS para la obtención del título.

CONDICIONES EXIGIDAS PARA EL INGRESO:

BACHILLERATO ELEMENTAL o EXAMEN DE INGRESO

FECHA DEL EXAMEN DE INGRESO: LUNES, 22 de septiembre a las 10 de la mañana.

HORARIO DE CLASES: Diarias de 4 a 9 tarde, excepto sábados.

ASIGNATURAS BASICAS DEL PRIMER CURSO:

ESTENOTIPIA  
MECANOGRAFIA  
TAQUIGRAFIA  
TECNICAS DE SECRETARIADO  
INGLES  
FRANCES  
ITALIANO  
CONTABILIDAD GENERAL

Se admite también la inscripción para clases de Estenotipia y Mecanografía de 6 a 8 tarde, excepto sábados.

INFORMACION Y MATRICULA PARA EL CURSO 1969 - 70:

## SECRETARIA DE LA (O.D.E.M.)

(ORGANIZACION DE ESCUELAS DEL MEDITERRANEO)

Dirigida por la Compañía de Jesús: Montesión, 58 — Teléfono: 22-52-48.

INFORME SOBRE ESPAÑA DEL GRUPO DE EXPERTOS DE O.I.T.

«EL ESTADO DE EXCEPCION NO TUVO RELACION CON LA SITUACION LABORAL O SINDICAL»

Ginebra, Sep. 18 (Efe). — «Solo los españoles pueden decidir el futuro de la situación laboral y sindical en España. Solamente España, puede determinar el destino particular de su propio genio nacional, y ello es verdad tanto para la pauta de su desarrollo económico y social como para los demás aspectos de su vida nacional. Solo el pueblo español puede hacer la síntesis de la tradición y el carácter nacional y de todo aquello que pudiere considerarse como de valor permanente en el presente marco institucional de la situación laboral y sindical, con las necesidades de una sociedad que cambia, empeñada en forjar una economía en evolución en un mundo de evoluciones», declara el informe final del Grupo de Estudio que, compuesto por tres expertos de la Organización Internacional de Trabajo ha examinado, a invitación del Gobierno español, la situación laboral y sindical en España, en visita realizada del 7 al 30 de marzo, y que ha sido hecho público en el día de hoy, confirmando, en líneas generales, el informe provisional divulgado por el mismo grupo en el mes de abril pasado y que tuvo amplia difusión.

Destacan las conclusiones que el estado de excepción, proclamado por un período de tres meses, solo tuvo una duración de dos y que no obstante su vigencia, el grupo de estudio no encontró ninguna dificultad para el cumplimiento de su tarea. La proclamación del estado de excepción no tuvo ninguna relación con la situación laboral o sindical. Sobre esto —precisan las conclusiones— parece existir un amplio acuerdo de opiniones tanto en círculos gubernamentales y sindicales como entre las personas que más decididamente han criticado el estado de excepción, que estiman que se debió fundamentalmente a la situación reinante en las Universidades. La proclamación del estado de excepción —contingencia de las conclusiones— no fue un episodio muy excepcional en períodos anteriores de la historia de España y, por tanto, revestía menos importancia, de la que pudiera haber tenido a los ojos de la opinión mundial.

NO HAY TALES MALOS

Se dice más adelante que el desarrollo de la situación laboral y sindical, en opinión del grupo de estudio, no puede realizarse sino en una situación normal de legalidad que asegure el pleno ejercicio de los derechos y garantías. En relación con supuestos malos tratos a personas detenidas por actividades que en España están consideradas ilegales, las conclusiones precisan que en base a conversaciones con los detenidos, sindicalistas y abogados especializados en casos laborales, la acusación de malos tratos en las cárceles no se halla fundada. El Grupo de Estudio acoge con singular beneplácito las explicaciones y seguridades dadas por el Ministerio de Justicia y el Fiscal del Tribunal Supremo. El Ministro de Justicia dejó claramente establecido que cualquier maltrato de personas detenidas es enteramente contrario a la posición oficial, está sujeto a duras sanciones en el Código Penal y también expone a una acción pública que puede ejercitar cualquier ciudadano. Indicó que está plenamente dispuesto a recibir pruebas precisas sobre casos específicos.

El Fiscal del Tribunal Supremo informó al Presidente del Grupo de Estudio que promoverá implacablemente ante la justicia cualquier caso en el que se le señalen pruebas específicas de supuestos malos tratos, inclusive cualquier caso señalado a su atención con apoyo en pruebas específicas por cualquier organización sindical internacional y

«CARECE DE FUNDAMENTO LA ACUSACION DE MALOS TRATOS A LOS DETENIDOS EN CARCELES, POR ACTIVIDADES CONSIDERADAS COMO ILEGALES»

«LA LINEA POLITICA DE MANDO EN LA ORGANIZACION SINDICAL VA PERDIENDO SU PAPEL PREPONDERANTE»

ESTAS Y OTRAS INTERESANTES CONCLUSIONES SE CONTIENEN EN EL INFORME FINAL

que mantendrá informada a la Organización Internacional del Trabajo de los resultados. Alude en las conclusiones a la declaración del Vicepresidente del Gobierno español ante las Cortes del 22 de abril de 1969, en la que se dejó establecido que cualquier extralimitación que hubiere podido producirse sería sancionada penal y administrativamente y que en los muy contados casos en los que se formularon denuncias en relación con la actuación de determinados funcionarios, se han promovido la acción judicial para su comprobación.

El Grupo de Estudio precisa que no formula comentarios sobre ninguno de los casos en que algunas o muchas personas hubiesen sido declaradas por un tribunal independiente o imparcial, culpables de delitos que, sin lugar a dudas, pertenecían al fuero criminal conforme a los principios generales del derecho reconocidos por las naciones civilizadas, o de participar en movimientos separatistas dirigidos contra la unidad política o la integridad territorial del Estado español. EL RECUERDO DE

LA GUERRA CIVIL

El Grupo de Estudio, como ya lo anunciara en su informe provisional de abril de este año, examina los elementos esenciales que ha de tener presente para evaluar la actual situación laboral y sindical en España y, entre ellos, el recuerdo que subsiste en la guerra civil española, el cual, después de transcurridos treinta años, sigue turbando el espíritu de la nación, aunque de manera totalmente distinta a lo que sucede en la escena internacional, pues «mientras que en el extranjero dicho recuerdo perpetúa el conflicto ideológico, en el interior de España es una advertencia sombría de los peligros que entraña el conflicto, engendrando la general determinación de que tales acontecimientos no vuelvan a suceder, y que el futuro de la nación encuentre su camino en procesos de ajuste recíproco. La actitud dominante en España es de adaptación en escala y a un ritmo de cambio son precedentes en la historia nacional. Cualesquiera que sean los acontecimientos en la escena política, la transformación económica y social de la nación avanza a paso acelerado. Las repercusiones del desarrollo industrial y de la tecnología del siglo XX transforman las bases económicas de la sociedad española. APERTURA AL EXTERIOR

Las conclusiones subrayan que la nueva política económica consagró una voluntad decidida de apertura al exterior, habiendo logrado señalados éxitos. Dicha política marca el comienzo de una era de reformas básicas en el campo económico, caracterizada por una liberalización en el interior y una reducción de las restricciones hacia el exterior,

que ha estimulado las importaciones de productos y capitales extranjeros, así como los progresos de la técnica. A todo esto cabe sumar el efecto importante que ha tenido en las actitudes y los hábitos el elevado número de turistas 19 millones en 1968, según cifras oficiales españolas) y de trabajadores españoles empleados temporalmente en otros países de Europa occidental, el cual está abriendo las puertas de España a todas las corrientes de la vida moderna. Destaca la importancia del desarrollo regional por medio de los polos de promoción y desarrollo industrial y el aumento del producto interno bruto, así como que el alza de precios ha permanecido por debajo del aumento de los salarios nominales. Por lo que respecta a la legislación laboral, se precisa que después de la guerra civil, buena parte de las normas anteriores a ella quedaron vigentes o fueron incorporadas, con o sin modificación, a nuevos ordenamientos legales. En cuanto a los salarios, precisan las conclusiones que distintos sectores obreros y patronales los consideran insuficientes. Sin embargo, la remuneración efectivamente percibida por la mayoría de los trabajadores es mucho más elevada, aunque sea considerada como inadecuada por los trabajadores, siendo las reivindicaciones salariales la causa más importante de los conflictos colectivos. Se hace constar también que la «Seguridad social se desarrolló con mayor intensidad después de la guerra» hasta llegar a cubrir todas las contingencias que generalmente prevén los sistemas en la materia, amparando a la gran mayoría de los trabajadores asalariados y, respecto de ciertas contingencias, a sectores de trabajadores independientes. También se estudia la ley de bases de Seguridad Social de 1963.

LOS CONVENIOS

COLECTIVOS

Desde la promulgación de la Ley de convenios colectivos sindicales en 1958, la negociación colectiva se ha ido desarrollando a un ritmo acelerado, lo que ha permitido ir completando o sustituyendo el sistema anterior de regulación de las condiciones de trabajo en las distintas ramas de la actividad económica. Se precisa que a fines de 1957 un total de 4.882.491 trabajadores, es decir, el 73 por ciento de los asalariados, estaban cubiertos por convenios colectivos o por normas de obligado cumplimiento dictadas por la autoridad laboral, frente a 1.711.960 trabajadores cubiertos por convenios en 1961. En el período 1962-67, el total de convenios concertados se elevó a 6.698, de los cuales 3.680 eran primeros convenios y 3.018 convenios revisados, mientras que en el período 1958-61 el total de conve-

nios alcanzó 829, de los que 782 eran nuevos y 47 revisados. Las conclusiones señalan que de acuerdo con la legislación en la materia, los convenios colectivos requieren la aprobación gubernamental para entrar legalmente en vigor. Según opiniones recogidas por el Grupo de Estudio, la aprobación de los convenios colectivos constituye, particularmente para muchos trabajadores, una intervención en la negociación colectiva que consideran debe ser eliminada.

El informe analiza después como en materia de huelga se ha producido una cierta evolución en el pleno legislativo español y habla de la modificación del artículo 222 del Código Penal, reconociendo que el Comité de Libertad Sindical admitió que la nueva redacción constituía un paso de avance. ORGANIZACION SINDICAL

En el análisis de la composición de la organización sindical se explica como la línea política de mando va perdiendo su papel preponderante, aunque algunos consideraban que debía mantenerse en cierta medida como anexo entre trabajadores y empresarios, por una parte, y entre estos y el Estado por otra. Sin embargo, el Grupo de Estudio considera que una opinión mayoritaria es partidaria de la supresión de esta línea política, aunque no deja de recoger también la opinión de que dicha línea está siendo superada cada día más por el desarrollo de una línea representativa en la organización sindical que paulatinamente la va sustituyendo. De ahí que la función actual de la línea de mando fuera revistiendo un carácter de línea técnica o asesora.

Analiza también el informe la estructura del Congreso Sindical y la creación en 1964 del Consejo Nacional de Trabajadores y del Consejo Nacional de Empresarios, y en relación con estos consejos, el grupo de estudio pudo observar el desarrollo de una tendencia hacia una organización sindical en la que el sector de los trabajadores y el de los empresarios disfruten de una mayor autonomía entre sí y en relación con el Estado. PROCESO ELECTORAL

SINDICAL

A continuación, el Grupo de Estudio dedica amplio espacio al proceso electoral de los representantes sindicales, reconociendo que a través de los años ha sufrido una indudable evolución desde las primeras elecciones de enlaces sindicales. Se analizan las elecciones sindicales celebradas en 1966 en las que «todas las informaciones obtenidas por el Grupo de Estudio con respecto a estas elecciones concuerdan en el sentido de que las mismas se celebraron con amplia libertad y espíritu democrático en lo que se refiere a los enlaces sindicales y vocales de jurados de empresa, particularmente en la mayoría de los centros de trabajo de cierta importancia, donde por primera vez la campaña electoral de los candidatos en pugna, a veces con tendencia muy diversa, había revestido un carácter de autenticidad», aunque el grupo de estudio recoge la observación, casi unánime, de que existe «el firme deseo de que todos los cargos de la organización sindical sean elegidos, única y exclusivamente, por aquellos a quienes han de representar». LA FUNCION ASISTENCIAL

Se expone más adelante la función asistencial de la organización sindical y el grupo de estudio se complace en manifestar la buena impresión que dichas realizaciones le produjeron, habiendo podido apreciar que en lo que se refiere particularmente a la formación profesional, el esfuerzo realizado es muy digno de encomio por la

importancia que reviste y los resultados obtenidos, si bien el grupo de estudio oyó algunos comentarios según los cuales, sin dejar de reconocerse el valor intrínseco de tales realizaciones y la utilidad que pueden entrañar para los trabajadores, convendría que los esfuerzos de la actividad asistencial estuvieran más concentrados en aquellas obras que mejor puedan redundar en beneficio del mayor número posible de trabajadores.

La intervención de la organización sindical en la vida política de España es analizada en las conclusiones del informe, diciéndose que proviene de su consideración primordial como instrumento de representación pública. La Organización Sindical, erigida en entidad oficial o corporativa de derecho público, tiene a su cargo tanto la función de representación y defensa de los intereses profesionales de la producción y del trabajo, como la participación del pueblo a través de la misma en las tareas legislativas y de administración del Estado.

El informe del Grupo de Estudio anota también que la legislación sindical española impide la creación de organizaciones sindicales al margen de la organización sindical y que tampoco pueden constituirse al amparo de la legislación general sobre asociaciones. Quienes lo pretenden, trasgrediendo la ley pueden ser sancionados conforme a las disposiciones del Código Penal sobre asociaciones ilícitas. IMPULSO RENOVADOR

«Uno de los elementos esenciales de la situación actual es el impulso renovador que se manifiesta en el sindicalismo español» se escribe en el informe al tratar de la reforma de la ley sindical y se precisa que «como es natural e inevitable, hay algunas divergencias de opinión sobre el ritmo y las modalidades del cambio, pero el Grupo de Estudio no ha encontrado desacuerdos fundamentales respecto al objetivo general». Se estudia a continuación el camino y las etapas seguidas por el proyecto de la nueva ley sindical y «el Grupo de Estudio comparte el criterio según el cual la nueva ley debería, por una parte, consolidar los pasos que ya se han dado en la práctica hacia una mayor liberación, y, por otra, complementar tales medidas con disposiciones adecuadas que conduzcan a la realización efectiva de la aspiración de crear un movimiento sindical verdaderamente auténtico y representativo». CINCO CONDICIONES

El Grupo de Estudio señaló al Gobierno Español que el consenso de opinión que se manifestó en el curso de las consultas realizadas por el mismo en España, tanto en reuniones oficiales como privadas, sugiere que sería conveniente que la ley sindical cumpla con las cinco condiciones siguientes:

En primer lugar, que todos los cargos investidos de autoridad en el movimiento sindical sean llenados por elección.

En segundo lugar, que la ley asegure la autonomía completa y la igualdad efectiva en la práctica de las asociaciones de trabajadores y las asociaciones de empresarios; si permanecen asociados en una organización más amplia, responsable conjuntamente ante ellos los términos de la vinculación deben ser tales que no vulneren la confianza de los miembros respectivos en cada una de las partes.

En tercer lugar, convendría que la ley asegurase que todos los funcionarios designados por la Organización Sindical estén sujetos a la autoridad de los dirigentes elegidos y reciban sus instrucciones de ellos; y que el patrimonio administrado por la Organización Sindical sea atribuido o asignado para beneficio de sus miembros y administrado bajo la

autoridad de los dirigentes elegidos.

En cuarto lugar, convendría que la Ley estableciera que la Organización Sindical, si bien sometida a las leyes del Estado, no esté sujeta a dirección o control de ningún movimiento político; cualesquiera relaciones que pueda tener con un movimiento político deberían determinarse libremente por sus miembros.

En quinto lugar, la Ley debería garantizar una libertad de expresión y de reunión que permita a todas las corrientes de opinión sindical el goce de su libertad dentro de una unidad libremente aceptada; los detalles habrán de requerir cuidadoso examen, pero debe asegurarse ahora que la libertad y la unidad no sean incompatibles entre sí.

El grupo de estudio expresa su satisfacción por ciertos hechos recientes que significan pasos de avance y pone de relieve el hecho de que la misma Organización Sindical haya promovido y efectuado en el seno de su máximo órgano deliberante una discusión detallada sobre diversos aspectos fundamentales relativos a la modificación de la Ley Sindical. Otro hecho positivo en este mismo sentido, que el Grupo de estudio se complace en destacar, es la extensa publicidad dada en España al texto íntegro del tercer informe del grupo, acerca de cuyo contenido no han dejado de aparecer desde entonces opiniones en la prensa española. A la difusión y discusión del informe provisional del grupo de estudio contribuyeron las autoridades españolas y la Organización Sindical.

GRATITUD AL

GOBIERNO

Tras la enumeración de estas conclusiones, el Grupo de Estudio hace constar «nuestra gratitud al gobierno de España por la colaboración que ha prestado a nuestras labores y expresar en particular a las autoridades nacionales y provinciales y a las de la Organización Sindical española nuestro aprecio por las facilidades prestadas al grupo de estudio durante su visita a España». La buena voluntad demostrada al no escatimar esfuerzos para responder prontamente a las numerosas peticiones de información que les fueron formuladas ha constituido una contribución muy valiosa a nuestro trabajo. Deseamos, asimismo, expresar nuestra gratitud a las organizaciones sindicales internacionales que, respondiendo a la invitación que les dirigió el Grupo de Estudio, le expusieron con entera franqueza y espíritu constructivo sus puntos de vista sobre las complejas gestiones cuyo examen no había sido confiado. No quedamos menos agradecidos a todos los ciudadanos españoles con quienes hemos conversado en España y quienes, ya sea por desempeñar altas dignidades o funciones en el país, por representar a corrientes de pensamiento en España, o por su calidad de sindicalista, empresario o trabajadores españoles, estaban en condiciones de suministrarlos y nos comunicaron libremente, en el curso de numerosas entrevistas, su valiosa opinión sobre las cuestiones examinadas. La inagotable cortesía que se nos ha dispensado en todo momento y lugar durante nuestras tareas constituye un grato recuerdo. Nos complace también añadir el testimonio de nuestra más profunda admiración por el pueblo español, cuyas reconocidas virtudes de esfuerzo e inteligencia contribuirán sin duda, a resolver los problemas con que se enfrenta en la etapa actual de su desarrollo.

«SERRANITO», SIGUE GRAVE

PELIGRO DE PARALISIS PERMANENTE

Madrid, 18. (Pyresa). — El matador de toros Agapito García «Serranito» sigue grave, comunican del Sanatorio de Toreros. El pasado domingo fue cogido en Bendorm, en donde sufrió una herida en el muslo izquierdo y fue volteado. Sufrir fractura con desplazamiento de la quinta vértebra cervical, y a la existencia de fragmentos óseos le ha producido una hemorragia que ha ocasionado una compresión medular con hemicipleja del lado izquierdo. Existe un gran riesgo de que se produzca parálisis permanente.

ESPAÑA Y EL MERCADO COMUN

Parece probable que el próximo mes se apruebe nuevo mandato a la Comisión

MADRID, 18. (Pyresa). — Para estudiar el estado actual de nuestras negociaciones con el Mercado Común, se ha reunido en el día de hoy en el Ministerio de Asuntos Exteriores y bajo la presidencia del Embajador Ullastres la Comisión Interministerial Competente.

Dicha Comisión está integrada por representantes de todos los Ministerios interesados y de la Organización Sindical.

Parece probable que el próximo 17 de octubre, el Consejo de Ministros de la C. E. E. apruebe un nue-

vo mandato a la Comisión, lo que permitiría a ésta reanudar las negociaciones con España en los últimos días del mismo mes.

En círculos autorizados se señala que nuestras negociaciones con el Mercado Común no están supeditadas a las discusiones que entre sí celebrarán los seis, a partir del siguiente mes de noviembre, sobre la entrada de Inglaterra y sobre la ampliación de la Comunidad en general. Por el contrario, dado el estado avanzado de nuestras negociaciones es posible que el acuerdo correspondiente pueda ser firmado en los primeros meses del próximo año.

# FRANCO, EN BERMEO

Bermeo (Vizcaya), 18. (Cifra) — A media mañana de hoy ha zarpado del puerto bermeano el yate «Azor», a bordo del cual viaja S. E. el Jefe del Estado, acompañado del Ministro de Marina.

Durante toda la noche, el «Azor», que llegó ayer hacia las 20 horas, ha permanecido al abrigo de este puerto, habiendo recibido el Generalísimo Franco y el Almirante Nieto Antuñez grandes muestras de gratitud e inquebrantable adhesión por parte de los pescadores y demás pobladores de Bermeo, localidad que casi todos los años recibe la visita del Caudillo, a bordo de su yate.

S. E. el Jefe del Estado disfruta de un corto descanso, practicando su deporte favorito de la pesca, en compañía del Ministro de Marina, otro gran aficionado.

# CONGRESO GENERAL DEL OPUS DEI

AL PARECER, PARA MODIFICAR SUS ESTATUTOS

## LA OBRA CUENTA CON UNOS 50.000 SOCIOS, DE LOS QUE 20.000 SON ESPAÑOLES

MADRID, 17. (Pyresa). — Se ha celebrado en Roma, bajo la presidencia de Monseñor Escrivá de Balaguer, la primera parte del Congreso General Especial del Opus Dei, convocado para la revisión de su derecho peculiar, según informan fuentes autorizadas. Participaron en la reunión 190 representantes, provenientes de los 73 países de las cinco partes del mundo en los que el Instituto desarrolla su labor apostólica. En la nota facilitada a los medios informativos sobre esta «reunión en la cumbre» del Opus

Dei, se indica que el Congreso especial ha reconfirmado las características inmutadas de su espíritu y la validez de su apostolado. Consiguientemente, ha considerado oportuno disponer que continúen activamente los estudios en curso para adecuar plenamente las normas de carácter jurídico a la integridad del carisma fundacional y a lo que ha sido la realidad de la vida de los socios desde 1928 en que fue fundada la obra por el sacerdote español don José María Escrivá de Balaguer. Según la nota de referencia, el Opus Dei — compuesto por dos secciones independientes, una masculina y otra femenina — cuenta con un total de unos 50.000 socios. En la oficina de información del Opus Dei en Madrid, han informado a un redactor de Pyresa que en España hay en la actualidad unos 20.000 socios, que representan el 40 por 100 de la totalidad.

Aunque no se tienen detalles más concretos del congreso recién celebrado en Roma, se cree saber que el motivo principal de la reunión está relacionado con la modificación de su Estatuto jurídico vigente. Como es sabido, el Opus Dei se rige en la actualidad por lo dispuesto en la constitución apostólica «Provida Mater Ecclesia» sobre los institutos seculares y los estados canónicos de perfección cristiana, promulgada por Su Santidad Pío XII en 1947.

# CUARTA «SENTADA» EN EL CONSEJO DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS

## Los investigadores, científicos y administrativos quieren más sueldo y seguridad social

MADRID, 18. (Pyresa). — En el patio interior del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, en la calle de Serrano, se ha producido hoy, por cuarta vez, una «sentada» en los escalones que dan acceso al edificio principal de dicha institución. Se componía el grupo de investigadores, personal auxiliar y científicos, becarios y administrativos. Todos, unánimemente, concidieron en sus manifestaciones a un redactor de Pyresa. El fondo de la cuestión — la causa por la que se congregan, sentados, en los escalones — es el nivel bajísimo de sueldos que perciben. El mismo redactor recogió un pequeño volumen, ya publicado, que contiene los escritos dirigidos al Ministro y Subsecretario de Educación y Ciencia, Vicepresidente del Gobierno y Presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Esta mañana, antes de proceder a reunirse en esta forma, fueron advertidos por los directivos de la Asociación del Personal Investigador para que depusieran su actitud. No obstante, a pesar de las indicaciones que se les hicieron, produjeron la cuarta «sentada». Según dijeron, no tienen acceso a la Seguridad Social. Una investigadora — que se presentó espontáneamente al redactor — declaró que cuando tuvo que dar a luz,

lo hizo en una clínica particular, por no tener derechos asistenciales de ninguna clase. Esta extremo fue corroborado por todos los que se agrupaban en torno al periodista. Aún más, un investigador dijo que, en el laboratorio en donde trabajaba, sólo tenían seguro contra accidentes laborales los empleados subalternos. Los investigadores no tienen seguro de ninguna clase. Hacían hincapié en la gravedad de sus trabajos, ya que están sometidos a pruebas químicas que, con mucha frecuencia, producen accidentes a los operadores. El descontento es general y achacan al Ministerio de Educación y Ciencia un prolongado olvido a sus reclamaciones.

Ultimamente se produjo una subida de sueldo, pero fue — según ellos mismos afirmaban — tan insignificante, que a un empleado le significó una subida — increíblemente baja — de sólo treinta y ocho pesetas al mes. Todos son jóvenes, con mucho entusiasmo, con una forma muy juvenil — y muy internacional — de presentar sus reclamaciones. Quieren seguir en el mundo de la investigación, para que en España «se acabe para siempre la exportación de cerebros».

# II FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCIÓN DE BARCELONA

Barcelona. — (Por teléfono, de nuestro enviado especial, Miguel Vives). — La primera sesión de este joven Festival, acaba de finalizar. 24 eran las canciones programadas, de las cuales dos no han podido ser interpretadas por seros accidentes de sus intérpretes. Una de ellas era la canción española «Todos cantarán», de Antonio Brasas, que él mismo tenía que interpretar. Esta mañana ha sufrido un fuerte shock nervioso y ha tenido que ser internado. La otra canción que no ha podido pasar en esta primera gala, ha sido la italiana «Ninna nanna cuore mio», por un aparatoso accidente automovilístico sufrido por su intérprete Nino Reitano. Las canciones que más han gustado al público han sido las espa-

ñolas de Ricardo Miralles y José María Andreu, tituladas «I amb tu», que ha cantado estupendamente Gloria, y la firmada por Fina de Calderón titulada «Donde van», cantada por Dova.

De las extranjeras ha destacado la canción yugoeslava «Svatko Zivi Zbog Ljubavi», cuyo autor es nuestro conocido Kabiljo, interpretada por la también conocida de nuestro público Radojka por haber participado en el Festival de Mallorca.

En el fin de fiesta han actuado Conchita Bautista, «Los Mismos», «Cristina» y Joan Manuel Serrat.

Mañana pasará el resto de las canciones, para el final de la sesión elegir las 16 finalistas que optarán al premio.

# SENTENCIAS LABORALES A FAVOR DE LOS TRABAJADORES VÍCTIMAS DEL DESASTRE DE LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

## LA MAGISTRATURA CONDENA AL MÁXIMO A LA EMPRESA

Segovia, 18. (Pyresa). — Por la Magistratura de Trabajo de esta capital han sido dictadas sentencias en las demandas presentadas por la Inspección Central del Trabajo en defensa de los camareros heridos en el hundimiento de un restaurante en Los Angeles de San Rafael y de las viudas y huérfanos de los fallecidos.

Según tales sentencias que son de una extensión desacomodada, dada la envergadura del caso, se condena a don Jesús Gil y Gil, propietario del restaurante y a la Mutualidad Rural de Previsión Social Patronal de Accidentes de Trabajo, entidad con la que la empresa tenía concertada la póliza a pagar las indemnizaciones correspondientes y a depositar en la Caja Nacional de Seguros de accidentes de trabajo los capitales que han de significar las pensiones legales.

Las sentencias han sido en consonancia con la solicitud por el abogado de las víctimas, don Rodrigo Barrio Mayo, Jefe de los Servicios Jurídicos de la C.N.S. Segoviana.

Las víctimas en accidentes de trabajo fueron don Isidro Vicente San Segundo, don Felipe Jiménez Antón, don José Luis Hernández Escorial, don Angel Ayuso Gómez (fallecidos) y don Félix de Frutos Otones, don José Luis Sanz Sanz, don José María Martín Pascual, don Baudilio Marugan Bravo, don Enrique Martínez Herranz, don Faustino Maganto Baquerizo, don Aurelio Sánchez Segovia y don Juan Pecharromán Miguel (lesionados), todos cobraban quinientas pesetas por día trabajado y que solían ser domingos y festivos. El señor Gil tenía concertado el seguro por 106 pesetas diarias asignadas a cada uno. El Sr. Barrio Mayo mantuvo que a efectos de indemnización y de pensiones el salario regulador había de ser de quinientas pesetas diarias en todos los casos, si bien había que tenerse en cuenta que el tope legislado

a tales efectos era el de trece mil pesetas mensuales.

De acuerdo con lo mantenido por el Abogado, el Juzgado ha condenado a la aseguradora a pagar indemnizaciones y a depositar capitales para asignación de pensiones con arreglo a la cuantía de la póliza concertada, condenando a don Jesús Gil a abonar las diferencias hasta las trece mil pesetas mensuales.

Según nuestras noticias las indemnizaciones y pensiones que han de corresponder a las viudas e hijos de los camareros fallecidos don Isidro Vicente San Segundo y don Felipe Jiménez Antón son las siguientes: 122.000 pesetas de indemnización a tanto alzado, equivalentes a nueve mensualidades de trece mil pesetas cada una, que corresponden seis mensualidades a la viuda y una por cada hijo, dándose la circunstancia de que ambos matrimonios tienen tres hijos. Como pensión vitalicia las dos viudas percibirán un 45 por ciento del salario y un 55 por ciento para los tres hijos, totalizándose las trece mil pesetas mensuales.

Como los otros dos camareros fallecidos don José Luis Hernández Escorial y don Angel Ayuso Gómez eran solteros los padres percibirán un subsidio de defunción de cinco mil pesetas y la empresa y la compañía aseguradora deberán constituir el capital-coste necesario para reeditar el 30 por ciento en favor del fondo de garantía durante 25 años.

En cuanto a los demás camareros heridos en el suceso los corresponden el abono o reintegro de todos los gastos de asistencia médico-farmacéutica completos, así como también a percibir la cantidad de 433,33 pesetas diarias hasta su total curación, de la cual abonará 79,50 la compañía aseguradora y la empresa 353,85, todo ello es al margen de lo que pueda corresponder a las víctimas que viven y a las viudas y huérfanos de los fallecidos en el procedimiento penal que se sigue por el siniestro.

# Los practicantes de A.P.D. piden un coeficiente de 2'9

## EN SU II ASAMBLEA NACIONAL

Madrid, 18. (Pyresa). — A lo largo de todo el día se han desarrollado los trabajos de la II Asamblea Nacional de Practicantes Titulares del Cuerpo de Asistencia Pública Domiciliaria (A. P. D.).

Las reuniones tuvieron lugar en la sede del Consejo General de Colegios de Médicos y a ella han asistido los representantes provinciales de los más de diez mil practicantes de A. P. D. existentes en España.

En la asamblea, el tema más debatido fue el del coeficiente profesional y el de jornal laboral. Concretamente se solicitó elevar el citado coeficiente al dos coma nueve (2,9) y que la jornada laboral sea completa.

Otros asuntos debatidos fueron: Compensaciones por casa-vivienda, participación en las juntas locales de sanidad y la creación de secretarías técnicas al servicio del Jefe Local de Sanidad.

Las reuniones estuvieron presididas por el titular del Consejo Nacional de Practicantes, don Enrique Riudavate, y por el Delegado Nacional de titulares, don José González Rincón.

Las conclusiones de esta segunda Asamblea — la anterior tuvo lugar en 1965 — serán elevadas a la Dirección General de Sanidad.

Durante los debates se puso de manifiesto la necesidad de llegar a la creación de un Ministerio que englobe a toda la Sanidad nacional.

### RIO DE JANEIRO

## Denuncia contra uno de los secuestradores del Embajador de Estados Unidos

RIO DE JANEIRO, 8. (Efe). — La primera auditoría de aeronáutica denunció ayer al estudiante Claudio Torres da Silva, como uno de los secuestradores del Embajador norteamericano, Burke Elbrick.

Da Silva es reo confeso y fue encuadrado en la ley de Seguridad Nacional, que prevé penas de reclusión de 12 a 30 años.

Claudio Torres resistió la orden de detención de un piquete de la Marina, cuando se encontraba en su domicilio, e hirió de un tiro al sargento de Marina, Jorimar José Iglesias, quien se encuentra hospitalizado en grave estado.

# Hoy, 24 PAGINAS

### EL TIEMPO

## PREDOMINIO DE CIELO DESPEJADO EN BALEARES

MADRID, 18. (Pyresa). — Durante el día de hoy ha penetrado un nuevo frente frío por el nordeste de la Península y a su paso ha producido aumentos importantes de la nubosidad en el Cantábrico, Galicia, las dos Mesetas, Extremadura, Ebro y en menor grado en Cataluña, predominando los cielos poco nubosos o despejados en Levante, Segura, Andalucía y Baleares. En Canarias hubo cielo nuboso. Se han registrado lluvias moderadas o intensas en Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro, y débiles en general en las dos Mesetas, resto de la cuenca del Ebro y Canarias, destacando Estaca de Vares con 40 litros y San Sebastián con 30, siguiéndoles en segundo orden de valores Santander con 16 litros, Pamplona con 15, Vitoria con 14, Avilés con 13, Vigo con 12, La Coruña con 10 y Lugo y Pontevedra con ocho, siendo inferiores las precipitaciones registradas en los observatorios donde llovió, que fueron la mayoría en las regiones más arriba citadas.

La temperatura ha continuado baja, con 29 grados en Alicante y Murcia, 28 en Valencia y Málaga, 27 en Sevilla, 26 en Córdoba y Huelva, 26 en Almería y 24 en Gerona, como máximas más altas. En cuanto a la mínima fue de cinco grados y la registraron Cuenca y Teruel.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Mañana el frente frío estará ya en el Mediterráneo y el centro de la borrasca en el sureste de Francia, mientras la Península se verá afectada por el viento de componente norte, fresco, que hará que las temperaturas desciendan más todavía. Con esta situación deberá continuar el cielo cubierto de nubes y con chubascos de lluvias en el norte de Galicia, regiones del Cantábrico y cabecera del Ebro. Habrá cielo nuboso en el norte de la cuenca del Ebro y norte de nordeste de Cataluña, donde todavía pueden registrarse algunos chubascos de inestabilidad. En el resto de estas tres regiones la nubosidad será variable y predominantemente escasa, aunque en las cordilleras Ibérica y Central tendrán lugar aumentos locales de la nubosidad, con riesgo de chubascos. En la mitad sur de la península y Baleares predominará el buen tiempo poco nuboso y despejado. En Canarias cielo nuboso.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Min.	Máx.		Min.	Máx.
Oslo ... ..	4	17	Lyon ... ..	11	21
Estocolmo ... ..	6	12	Marsella... ..	15	23
Helsinki ... ..	3	10	Berlín... ..	9	17
Londres ... ..	12	22	Frankfurt... ..	14	17
Manchester ... ..	13	21	Munich ... ..	10	19
Birmingham... ..	12	19	Bonn ... ..	15	18
Amsterdam ... ..	14	19	Milán... ..	14	20
Copenhague... ..	9	15	Roma... ..	16	25
Berna... ..	8	16	PALMA DE MA...		
París ... ..	12	16	LLORCA ... ..	15	25

# TAGOMAGO: MAÑANA NOCHE - DOMINGO TARDE Y NOCHE VUELVE A «SU» ESCENARIO DE PALMA

# JOAN MANUEL SERRAT

## ULTIMAS ACTUACIONES EN ESPAÑA ANTES DE SU PRESENTACION EN AMERICA

2 ALPINISTAS (PADRE E HIJO)  
DESAPARECIDOS EN EL CERVIN



El niño que escala intrépidamente un muro rocoso del Monte Cervin, bajo la dirección de su padre, solo tiene ocho años. Los dos han desaparecido y se ha perdido toda esperanza de hallarlos con vida. El Cervin es una de las montañas más difíciles de Europa. Pero Arthur Clarkson y su hijo Roy no dudaron en emprender la dramática aventura.

NIXON ANTE LAS NACIONES UNIDAS

NUEVA YORK, 18.— (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno) El Presidente Nixon instó hoy a los representantes de 126 naciones, congregados en la vasta sala de la Asamblea General de las Naciones Unidas, a "edificar una gran catedral del espíritu" para dar asiento en ella a la paz universal. Pero sus palabras no produjeron el mismo eco en todos los corazones. Sobre todo, no en aquellos que en vano buscaron en el mensaje unas palabras que indicaran que el Presidente comprende y comparte sus problemas. De hecho, tal vez sea particularmente significativo el que en este discurso faltara toda referencia a los pueblos de Hispanoamérica o a las naciones del tercer mundo, sobre todo en vista de que, rompiendo con la tradición, Richard Nixon juzgó oportuno dirigirse esta vez a la Asamblea General como portavoz de la delegación estadounidense, transformando de tal suerte su discurso en auténtico tema del "debate general" que ahora se inicia. Sin duda, refleja esta omisión la pérdida de peso en la balanza política padecida en estos últimos años por los países en vías de desarrollo, pérdida que se puede atribuir directamente a la creciente búsqueda de convivencia y cooperación entre los Estados Unidos y la Unión Soviética y, por ende, a la erosión gradual de la "guerra fría".

Tampoco produjo entusiasmo el discurso en el ánimo de los vecinos árabes de Israel, en cuanto que en uno de los pocos párrafos de concreta definición de la política exterior norteamericana, Richard Nixon afirmó que la paz en el Medio Oriente "no podrá ser lograda sobre la base de substanciales alteraciones del mapa", ni en ausencia —dijo— de "compromisos irrevocables por todas las partes de vivir juntas en paz". En ausencia de una inequívoca definición americana que determine exactamente lo que constituiría "alteraciones substanciales", estas palabras han sido ampliamente interpretadas en los ambientes árabes como una clarísima indicación de que Washington espera de ellos "substanciales concesiones" en el altar de la paz con Israel.

Instó a la Asamblea General a «edificar una gran catedral del espíritu» para sede de la paz universal

NO HUBO ALUSION ALGUNA A LOS PUEBLOS DE HISPANOAMERICA NI A LOS DEL TERCER MUNDO

MANIFESTO DESEOS DE COEXISTENCIA CON RUSIA Y CHINA

PERSPECTIVAS DE COEXISTENCIA

Evidente es el deseo del Presidente estadounidense de entablar cuanto antes el diálogo con la unión soviética sobre el amplio y delicado tema de la posible limitación o incluso reducción de las armas estratégicas y su lógico corolario político en términos de seguridad europea y de estabilidad en Berlín. Richard Nixon se dirigió directamente a la Unión Soviética —en cuyo escaño había tomado asiento el ministro de Asuntos Exteriores Gromyko— instándole a entablar por fin las negociaciones. En esferas rusas se ma-

nifestó satisfacción al término del mensaje presidencial por el implícito reconocimiento de que sin la URSS no puede haber paz en la tierra, frunciéndose empero el entrecejo ante el hecho de que, a la vez de que Nixon asegurara que confía en alcanzar un acuerdo con Moscú, también indicara estar dispuesto a negociar con idéntica seriedad y franqueza con la China Comunista.

Estas avenidas de coexistencia con China y la Unión Soviética que Richard Nixon aseguró estar dispuesto a explorar con buena voluntad y sinceridad, conducen, naturalmente, a través de los arroyales y de las junglas regados con tanta sangre del Vietnam. No pu-

do o no quiso ir en esta ocasión el presidente de los Estados Unidos a la definición de su política vietnamita más allá de lo que ha hecho en días pasados. Pero Richard Nixon reitera que América está dispuesta a retirarse completamente del Vietnam, una vez que las hostilidades hayan concluido. Por poco que esta declaración de intenciones —bien recibida por el ministro de Asuntos Exteriores japonés— vaya acompañada por más substanciales retiradas de tropas americanas que las que han sido anunciadas hasta la fecha y que, en el ámbito político, se logre dar seguridades a Hanoi de que el «Frente de Liberación Nacional» survietnamita no perderá una vez más, como ya sucedió en 1954, el retorno a la mesa diplomática, lo que no pudo serle arrancado en los campos de batalla, se podrían crear las condiciones de paz, formadas el 2 de corriente mes en París por el representante de Hanoi. De lo que no duda la mayoría de los delegados es, en efecto, que Richard Nixon realmente desea poner término al conflicto, aun cuando, hoy por hoy, sus iniciativas tengan sobre todo por objeto tranquilizar a la propia opinión pública americana para ganar así el tiempo necesario para negociar una paz vietnamita en términos aceptables. Es esta impresión, casi certidumbre, la que ha inducido a los observadores internacionales diplomáticos o de prensa a recibir favorablemente el mensaje presidencial, a pesar de que Richard Nixon no juzgara oportuno incluir en el nada de realmente nuevo.

LONDRES

EL PARTIDO LIBERAL DIVIDIDO

LOS JOVENES PIDEN REFORMAS, INCLUSO DE LA ORIENTACION DEL PARTIDO

Londres, 18. (Del corresponsal interino de Pyresa). — El anuncio de la presentación de una ponencia que propone la reunificación de toda Alemania va a conseguir que el congreso del partido liberal que se desarrolla en Brighton adquiere una resonancia mayor en el país. Tal anuncio, hecho hoy en Brighton merecerá a buen seguro la oposición del Comité Ejecutivo del partido liberal. Pero ello no ha de restar importancia a la ponencia. Hasta ahora el congreso del partido liberal discurre sin grandes incidentes. Es decir, tratándose del más pequeño de los tres partidos políticos británicos las discusiones entre los asistentes no pueden tener la dimensión que las que más adelante se desarrollarán también en Brighton por los otros dos partidos.

La situación económica del partido liberal fue calificada ayer en el Congreso de grave. Más de 93.000 libras de déficit es una pesada carga a soportar por un partido que buen número de miembros desconocen incluso que su jefe se llama Jeremy Thorpe.

Los tendencias claramente diferenciadas se enfrentan dentro del Congreso en Brighton, una es la representada por los miembros jóvenes y la otra corresponde a los veteranos. Para los primeros es urgente una reforma de la misma orientación del partido y para los últimos la simple idea de la reforma ya es rechazada. En la sesión de ayer el presidente del Congreso declaró que el único modo para poner a flote las aspiraciones políticas del partido es buscar aliados y amigos dentro de las organizaciones sociales de tipo liberal existentes en el país. Ello —dijo Lord Beaumont— no significa un punto electoral; de lo que se trata es de facilitar los accesos del partido liberal al Gobierno, creando un clima de colaboración cordial con aquellas organizaciones. «La política no es un conjunto de postulados encaminados a complacer al pueblo, sino que su función es hacer cambiar la actitud del mismo pueblo».

CRITICA DEL GOBIERNO Como era de esperar, los liberales reunidos en Brighton atacaron la política del gobierno laborista. El diputado del Parlamento de Westminster, Wallace Lawler, calificó esta política de ignominiosa al referirse en su discurso a la situación económica del actual gabinete de Wilson. Lawler pidió que se ponga fin a «las extravagancias gubernamentales que han llevado a la miseria a millones de familias, cuyos ingresos son bajos».

El tema de la reforma del sistema educativo británico también fue tratado. A tal fin se había encomendado a una comisión el estudio de este problema. Resultado de su trabajo fue la ponencia en la que se propone que se supriman los exámenes existentes hoy para acceder a la universidad y a los que califican de muerte retrograda de un sistema educativo.

Jack Barnert, futuro candidato para las elecciones, acusó al jefe del partido conservador Edward Heath, de «bailar al son de la música de Powell», haciendo ver de un modo inequívoco que el líder

del partido conservador muestra inclinación hacia la segregación racial. «Si aceptamos que el color de la piel en un hombre es determinante del derecho a vivir o a trabajar en este país, el término cabeza de una plurirracial «Commonwealth» aplicado a Gran Bretaña cobra un sentido, altamente

cómico», concluyó Jack Barnert. Por último el congreso expresó por medio de una moción: Sobre la que en estos momentos se debate, la necesidad de organizar un referéndum nacional, en el que el pueblo manifieste su deseo o rechazo de ingresar en el Mercado Común.

PARA DENTRO DE 15 O 30 DIAS

La defensa de Saigón, a cargo totalmente de fuerzas sudvietnamitas

Saigón, Sep. 18. (Efe). — La defensa de Saigón estará totalmente a cargo de las tropas de Vietnam del Sur dentro de quince ó 30 días, según reveló anoche el Presidente Nguyen Van Thieu, asegurando que la retirada de más tropas norteamericanas, era una indicación del progreso logrado por las fuerzas armadas del Vietnam del Sur.

El grueso de las fuerzas americanas en Vietnam del Sur es de 508.000 y con la retirada que se ha ordenado, reduce el total de fuerzas norteamericanas en la zona de guerra a escasamente 473.000 hombres.

PARIS

Plan demagógico - comunista para castigar a los culpables de especulación

FUE UNANIMEMENTE APROBADO POR LA ASAMBLEA NACIONAL

Paris, 18. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — Cuando el diputado comunista propuso una enmienda a los decretos de saneamiento económico propuestos a la Asamblea por el señor Giscard d'Estaing, los parlamentarios lo aprobaron unánimemente, demostrándose que, a pesar de lo demagógico del plan, aún sabiendo que los castigos previstos son inaplicables, y sabiendo que probablemente será peor el remedio que la enfermedad, en la conciencia de las autoridades existe un cierto complejo de culpa por no haber castigado antes y energicamente a los especuladores que pusieron el país al borde de la ruina.

Como ustedes saben, se trata de la vieja historia de evasión de capitales llevada a cabo por los traficantes de dinero cuando se rumoreaba por primera vez sobre la inminente revaluación del marco. En aquel entonces muchos de los industriales y exportadores que disponían de crédito suficiente, pidieron un préstamo al Estado, que debían reembolsar al seis por ciento, y situaron cuantos más valores y billetes conseguían reunir en las Bancas suizas y alemanas para convertirlos en moneda germánica pensando que, en el campo de cotización, harían su agosto, después de haber sufrido la revolución de Mayo. La opera-

ción era legislativamente legal, y si exceptuamos la codicia, la inmoralidad y el desaprensivo espíritu antipatriótico que semejantes maniobras encierran, la burguesía capitalista complicada en la exportación fraudulenta (sacando de Francia por valor de más de cinco mil millones de dólares en menos de una semana), no comete falta alguna.

UN NEGOCIO LEGAL CON

REPERCUSIONES GRAVES

Pero no puede ignorarse que la ética ciudadana tiene también sus reglas y que violándolas se acumula sobre todas las clases sociales francesas y en particular las más modestas, una serie consecutiva de tragedias que aún ahora se padecen con el encarecimiento de la vida, el desprestigio de la moneda y la bancarrota financiera. En consecuencia, los comunistas, pidiendo un castigo para estos especuladores que tanto daño ocasionaron, se adjudican el heroico papel de justos vengadores populares contra la corrupción minoritaria de los manipuladores monetarios. Si el Gobierno hubiera actuado a su debido tiempo, castigando el fraude cuando se produjo, no se encontraría ahora en la incómoda posición de tener

que ordenar una represión contra-productiva e inoperante. Porque en estos momentos se exige que los capitales en fraude paguen en forma de multa como castigo, el treinta por ciento de su cifra. ¿Dónde está la legalidad de semejante disposición, puesto que en la época que eso se produjo estaba autorizada la libre salida de capitales? Segundo inconveniente: ¿Cómo realizar el control necesario para descubrir a los especuladores? Sólo queda el recurso de ir revisando la lista de todas las operaciones llevadas a efecto en aquel período, para lo cual hace falta un cuerpo de inspectores incorruptibles y numeroso que cuente con la complicidad de los Bancos dispuestos a violar el secreto profesional. Hecho que hará huir para siempre los capitales extranjeros depositados en Francia. Tercero, aplicar una ley con carácter retroactivo, fórmula que va al encuentro de todos los principios justos en materia legal.

Por todo ello resulta que la represión merecida contra un cierto capitalismo inmóvil, que el Gobierno pudo ejercer en su momento, por no disgustar a los influyentes grupos adinerados, tiene que ejercerla ahora a destiempo y sin base jurídica, por no dar a los comunistas un argumento más en su ofensiva demagógica.

La Señora RODRIGUEZ, 34 años, de la C. Tte. Mulet, una de las primeras clientes de BRIGITTE DE BERCY nos cuenta:



seis meses despues, no he recobrado ni un solo centimetro

ESO DICEN LAS MUJERES QUE HAN PROBADO EL METODO S. R. T.

Este método de adelgazamiento no es ningún milagro. Se trata de un procedimiento directo que ataca exclusivamente las partes demasiado gruesas del cuerpo (cintura, caderas, piernas, etc.) sin provocar un adelgazamiento general. Nada de productos químicos, ni largas y peligrosas curas. Solamente el S. R. T. le hará recobrar su silueta. Es por eso porque Brigitte de Bercy, practicando solamente el S. R. T. ha devuelto sin excepción, a tantas mujeres, su juvenil silueta, su salud y su felicidad. S. R. T. el método menos caro, pero a la vez el más rápido, esta completamente garantizado. ¡Ahora mismo! llame vd. y concierte la hora para un análisis gratuito de su silueta.

CON Brigitte de Bercy

AUN MAS BELLA

...EL PRECIO... MENOS CARO QUE SU PAQUETE DE CIGARRILLOS

Avda. General Primo de Rivera, 35, entlo.



Abierto de 9 a 9 noche y sábados de 9 a 2 21 78 64

ULTIMA HORA DEPORTIVA

LOS PARTIDOS QUE VEREMOS POR TELEVISION ESPAÑOLA

De momento, ni uno del «Mallorca»

MADRID, 18. (Aifil). — Las retransmisiones en directo que Televisión Española realizó la temporada pasada en cuanto a pruebas deportivas, será incrementado este año.

El más popular de los deportes, el fútbol, dispondrá de numerosas retransmisiones. También otros actos deportivos, como natación, atletismo, etcétera, serán vistos también por los deportistas, aficionados y el público en general.

Naturalmente los partidos que verán los españoles a través de TVE serán siempre los más interesantes del torneo, con arreglo al estado actual de los equipos en cuanto se refiere a efectos de clasificación.

Durante la campaña 1969-70 Televisión ofrecerá en directo los siguientes partidos:

En septiembre, es decir las dos jornadas que quedan de este mes no habrá retransmisión.

En octubre los partidos que se retransmiten son:

Día 5: Celta de Vigo-Atlético de Madrid.

12: Sabadell-Zaragoza. 19: Celta-Las Palmas. 26: Atlético de Madrid-Zaragoza.

En noviembre: Día 2: Zaragoza-Valencia. 9: Sin confirmar todavía. 16: Bilbao-Real Sociedad. 23: Granada-Zaragoza. 30: Pontvedra-Atlético de Madrid.

En diciembre: 7: Atlético de Madrid-Atlético de Bilbao. 14: Real Madrid-Granada. 21: Barcelona-Elche. 28: Barcelona-Real Madrid.

Enero 1970: Día 2: Sabadell-Celta. 11: Elche-La Coruña. 18: Valencia-Las Palmas. 25: Barcelona-R. Sociedad.

Febrero: 1: Real Sociedad-Elche. 15: Pontevedra-Las Palmas. 29: Granada-Barcelona.

Marzo: Día 1: Sin confirmar. 8: Zaragoza-Celta. 15: Celta-Barcelona. 22: Real Sociedad-Las Palmas. 29: Granada-Barcelona.

Abril: 5: Atlético de Bilbao-Real Madrid. 12: Valencia-Atlético de Bilbao.

Madrid. 19: Elche-Barcelona.

ORIENTE MEDIO

LA ENFERMEDAD DE NASSER

Confusión y ansiedad en torno del hecho en el mundo árabe

Beirut, 18. (Efe-Reuter). — Todo el mundo árabe espera hoy ansiosamente la publicación de nuevos boletines sobre el estado de salud del Presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser. Funcionarios de El Cairo han declarado que aquel se encuentra descansando confortablemente.

Observadores en Beirut tratan de poner en orden los confusos y censurados informes procedentes de El Cairo durante los últimos días. El periódico semioficial "Al Ahram" afirma hoy que Nasser, que cuenta 51 años de edad, sufre una fuerte gripe y ha sido aconsejado que guarde un reposo absoluto.

En círculos políticos árabes de esta ciudad se pone de relieve que no hay motivo para dudar de que Nasser padezca esa dolencia que es epidémica en aquella zona. Pero al mismo tiempo, sin embargo, hay aparentemente razones para suponer que lo que Nasser sufre es una "enfermedad diplomática".

Algunos observadores piensan que Nasser puede preferir mantenerse al margen de la escena política durante este periodo especialmente crítico, con el fin de evitar un viaje a Moscú y estar ausente de la conferencia islámica de alto nivel que se celebrará el 22 de Septiembre en Rabat.

NUEVO JEFE DE

ESTADO MAYOR EGIPCIO

El Cairo, 18. (Efe-Reuter). — El Presidente Nasser firmó hoy un decreto por el que se designa al General Mohammed Ahmed Sadek como Jefe del Estado Mayor de las fuerzas armadas egipcias, según informa la Agencia Oriente Medio.

La misma Agencia anuncia otro cambio importante en el Ejército. Se trata del General Ahmad Fahmi Abdel Rahman para el puesto

de Comandante de las fuerzas navales.

ISRAEL DEVUELVE

LOS CADAVERES

DE DOS EGIPCIOS

El Kantara (Canal de Suez), 18. (Efe-Reuter). — Fuerzas egipcias e israelíes rindieron hoy honores durante una breve ceremonia celebrada a uno y otro lado del Canal de Suez con ocasión de la devolución de los cadáveres de dos pilotos egipcios a sus propias líneas.

Durante el corto periodo de cese de hostilidades, un grupo de periodistas contempló el acto desde las posiciones cercanas.

Los dos cadáveres fueron transportados a territorio egipcio en un "jeep" que enarbolaba la bandera blanca y azul de las Naciones Unidas.

17 OBREROS ANDALUCES, ACUSADOS DE PROPAGANDA ILEGAL Y ASOCIACION ILICITA

En el Tribunal de Orden Público se ha celebrado esta mañana el juicio contra diecisiete obreros andaluces, acusados de propaganda ilegal y asociación ilícita. Sus nombres son: José Pérez Norte, Antonio García Cano, Francisco Ruiz García, Sebastián Martínez Cano, Bernardino Caro López, González Tortelero, Manuel Fito Salvador Galán García, Fernando Ferrera, Antonio Lean Flores, Emilio Rodríguez Martín, Antonio García Calzada, Cristóbal Romero Cuñado, José Espada Galán, Miguel González Santos, Antonio Coto Jiménez, Bartolomé Becerril Lara y Diego Gutiérrez Ruiz, todos ellos son habitantes de la localidad de Campana (Sevilla). Según el fiscal, pertenecen al partido comunista de aquella localidad. Los tres primeros están acusados, además de asociación ilícita, de propaganda ilegal, porque les fueron encontrados por la Guardia

LISBOA Temblor de tierra en Portugal

En Coimbra se produjo pánico

Lisboa, 18. (Efe). — A las cuatro de la madrugada de hoy se dejó sentir un temblor de tierra que alcanzó el grado cinco en la escala de Richter, informa la agencia Afp.

El temblor que pudo ser notado en el centro y norte del país fue de corta duración, aun que en Coimbra muchas personas se echaron a la calle, presas del pánico.

SEUL (COREA): MAS DE 60 PERSONAS PERECEN

AL NAUFRAGAR UN TRASBORDADOR

Seul, 18. (Efe-Reuter). — Se han recuperado cinco cadáveres y 34 personas, al menos, se dan como perdidas, tras haber volcado un trasbordador ates-

tado de personas en el Río Nakdong, que va creciendo por las lluvias caídas.

Agrega la policía que otras 40 personas se salvaron en el accidente, bien nadando o al ser rescatadas.

Sin embargo, se cree que hayan perecido en el naufragio más de 60 personas, pues según la policía más de cien amas de casa y comerciantes se encontraban a bordo del trasbordador durante el pasaje del río a unos 80 kms. al norte de la ciudad meridional de Puján.

Las inundaciones de esta zona, producidas por fuertes lluvias, han dado como resultado la muerte de 289 personas, ocasionando 21 heridos y 107 desaparecidos. Se trata de las peores inundaciones en diez años.

MUEREN AHOGADAS PROFESORA DE EQUITACION Y

2 ALUMNAS

Cleethorpe (Lincolnshire), Inglaterra, 18. (Efe). — La profesora de equitación Mary Taskers, 44 años, y dos de sus alumnas de ocho años, Margaret Heaton y Susan Fellowes, fueron encontradas ahogadas hoy, en la playa de esta localidad, después de un paseo a caballo interrumpido por la niebla.

Otra de las niñas que acompañaba al grupo, Linda Darnell, 8 años, no ha sido encontrada todavía.

Tres de los caballos fueron recogidos ahogados y el cuarto, «Cuady» logró volver a la orilla herido y jadeante.

Un portavoz de la policía explicó que "posiblemente cuando la niebla se hizo espesa las cuatro amazonas perdieron el sentido de orientación y en lugar de volver hacia la población se dirigieron hacia el mar". La marea en Cleethorpe avanza rápidamente por canales y pozos, convirtiendo la playa en una sucesión de "islas" que desaparecen a medida que el agua avanza. Numerosos rescates de personas atrapadas por la marea son efectuados anualmente por el servicio de guardacostas de la zona.

La instructora Tasker, madre de cinco hijos y esposa del dueño de la escuela de equitación, sacó ayer a pasear a Margaret, Linda y Susan por seis peniques por hora y media, como era costumbre todos los miércoles a la salida de la escuela.

DOS EXTRANJEROS AHOGADOS

MUJER GRAVEMENTE HERIDA EN ACCIDENTE DE TRAFICO



En la madrugada de ayer fue encontrado el cadáver del súbdito noruego Olsen Kenneth O'Vredahl, de 19 años, que desapareció el pasado sábado cuando se encontraba en Ca'n Pastilla bañándose en la playa en compañía de un grupo de jóvenes de su país. Este infortunado bañista pereció ahogado. Una de las acompañantes estuvo a punto de ser víctima del mismo percance, pero se le practicó la respiración artificial, salvándose.

SUBDITO HOLANDES

AHOGADO EN CALAMAYOR

En la tarde de ayer el súbdito francés Jean Pillon, de 23 años, que pasaba unas vacaciones en nuestra ciudad, en un hotel de Calamayor, observó que un hombre parecía tener dificultades en el agua.

Se lanzó al mar para prestarle ayuda y lo condujo a la orilla, donde le fue practicada la respiración artificial. Al no reaccionar fue conducido rápidamente a la Casa de Socorro, donde ingresó cadáver.

El ahogado resultó ser el súbdito holandés Frederic Matius, de 68 años.

MUJER, HERIDA GRAVE

Un grave accidente de tráfico ocurrió en la calle de Aragón. En el cruce con la calle Fertilizadora, una camioneta chocó con un camión. Fue un choque tan violento que una mujer que viajaba en la furgoneta salió despedida, cayendo bajo las ruedas de un camión, pasándole por encima de sus piernas amputándole una de ellas.

Lea «BALEARES»

BONN

El ruido de los aviones será investigado científicamente

Actúa de excitante en la circulación de la sangre

Bonn, 18. (Pyresa). — La comisión de estudios del ruido de la comunidad alemana de investigación científica ha puesto fin a la recogida de materiales para un programa de investigación del ruido que producen los aviones. Con este proyecto se ha dado el primer paso en serio para abordar con exactitud una temática extraordinariamente compleja. Médicos, sociólogos, psicólogos y especialistas en acústica han colaborado en el programa desde 1962. Junto con los técnicos han tomado parte también en el estudio las universidades de Berlín, Gotinga, Essen Bonn, Maguncia y Mannheim.

ropuerto de Hamburgo que las mujeres sexualmente maduras son quienes mejor resisten los efectos del ruido, debido a la protección que les presta un mecanismo hormonal contra el influjo de los sonidos y ruidos intensos.

En total han sido recogidos cuatro millones de datos médicos y otros tantos dentro de cada especialidad ya nombradas. De la valoración de estos datos se encargarán los ordenadores electrónicos. Próximamente se harán públicos los resultados de este estudio, que es el más importante realizado en el mundo sobre el ruido y su influjo en el organismo humano.

PROGRAMA OCEANOGRAFICO

ALEMAN

Bonn, 18. (Pyresa). — El aprovechamiento de las materias primas de origen mineral, la obtención de alimentos, la lucha contra la contaminación del agua del mar y las investigaciones sobre las influencias recíprocas entre el océano y la atmósfera son los aspectos más sobresalientes del programa oceanográfico alemán, según se desprende de un extenso artículo que firma Konrad Muller en la revista «Deutscher for Schungsdiens».

El primer resultado obtenido en las investigaciones ha sido que las personas temerosas en exceso a contraer enfermedades son las más afectadas por el ruido de los aviones. El propio ruido actúa de excitante muy importante de la circulación de la sangre. En este sentido se ha comprobado en el ae-

Una vendedora de lotería denuncia el hurto de unos décimos premiados con el gordo

Y acusa a una persona que regenta una Administración

Las Palmas (Gran Canaria), 18. (Pyresa). — María Jesús Mirabal Melian, conocida por «Suna», vendedora habitual de lotería, ha presentado en la Inspección de Guardia de la Comisaría de Policía de Las Palmas, una denuncia contra Francisco Ramirez Díaz, una de las personas que regentan la Administración de Loterías número cuatro, sita en la calle Bravo Murillo número 6, y que fue la que distribuyó las series del número 58.081 premiado con el «gordo» en el sorteo pasado.

quina a Colmenares, llegó Ramirez Díaz y sin decirle palabra le arrebató de las manos varios décimos que se metió en el bolsillo y salió corriendo sin pagarle siquiera. «Yo extrañada por el hecho —dice la vendedora— fui tras él y al llegar a la Administración me enteré que aquellos décimos correspondían al número premiado. Allí estaba don Francisco, que fue quien colocó la pizarra anunciando el premio pero se marchó de nuevo sin decirme nada. Me dirigí a su hermano, don Antonio, y le expliqué el caso, pero me dijo que su hermano era incapaz de hacerme eso».

María Jesús acusa a Francisco Ramirez de que, sobre la una de la tarde del día del sorteo (dos de la tarde hora peninsular), encontrándose en la calle Canalejas, es-

La vendedora de lotería, tras denunciar el hecho, ha designado un abogado que la defiende.

DIARIO Baleares. PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22. NUESTROS TELEFONOS. REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS). PUBLICIDAD 231177. SUSCRIPCIONES 235740. CIERRE 231177. DIRECCION 232186. ADMINISTRADOR 236382. CONTROL TIRADA.

Santana, condenado

Dos meses de arresto mayor entre otras cosas

VITORIA, 18. (Pyresa). — La Audiencia Provincial de Vitoria ha condenado como autor de homicidio por imprudencia simple con infracción de reglamentos al tenista Manuel Santana a la pena de dos meses de arresto mayor con sus acciones de suspensión de cargos públicos, profesionales, oficios y derecho de sufragio, durante el tiempo que dure la condena. Asimismo, se le priva a Santana del permiso

para conducir vehículos a motor por espacio de cuatro meses y al pago de las costas procesales. Manuel Santana también tendrá que indemnizar a los herederos de don Herminio Landá Arrieta, en la cantidad de cincuenta mil pesetas, aparte de las trescientas mil que ha tenido que abonar la casa aseguradora, en donde el jugador tenía asegurado su coche a todo riesgo.

AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES. Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio, en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín: ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION. día de 1969. Don Recibe «BALEARES» en calle desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle Población Número del último recibo.

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca, 29. PALMA. PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS Teléfonos 235940 y 235710

LOCAL

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
Santos Eustaquio, Agapito y Santa Cándida.
Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento:
En las MM. Reparadoras, a las 8, Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde, a las 6, bendición y reserva de S. D. M.

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)
(\*) Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina). Tel. 230439; Bauzá, Marqués de Fuensanta, 8 (Esq. M. Marqués). Teléfono 214024; Massanet, Cam. Vec. Génova, 135 (San Agustín). Tel. 232727; Miguel, Antonio Marqués, Marqués, 76. Tel. 251277; (\*) Miró, Colón, 18. Tel. 211368; Ramonell, Sindicato, 75. Tel. 212041; (\*) Reinés, San Miguel, 37. Teléfono 211972; Salvá, Olmos, 158. Tel. 215868; Sampol, Plaza Pedro Garau, 37. Tel. 214249; Sánchez, Archiduque Luis Salvador, 174. Tel. 221788; Seguí, Salas, 1. Tel. 221788; Viader, Aragón, 772 (San Ametller). Tel. 215850; Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadans). Tel. 231825.

Abierta de 10 noche a 9 mañana
(\*) Vanrell, Jaime II, 107. Abiertas hasta las 12 de la noche
Seguí, Salas, 1; Sampol, Plaza Pedro Garau, 37.
(\*) Tienen servicio de oxígeno

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (S Dureta).

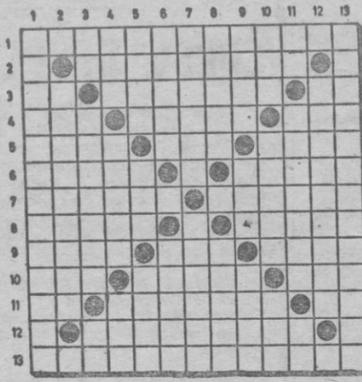
URGENCIAS MEDICAS
SERVICIO PERMANENTE:
Dr. JIMENEZ PEINADO
Tel. 222008

IMPORTANTE
AGENCIA DE VIAJES
necesita aún contratar más plazas para la próxima temporada de 1970.
HOTELEROS INTERESADOS
sirvase ponerse en contacto, por favor, con el
SR. GUERRA
Teléfono: 21 04 07 para concertar entrevista personal.

GAÑE 20.000 Ptas.
mensuales siendo TECNICO EN TRANSISTORES.
Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pock Wick, recibiendo como regalo todo el material para sobberbio superheterodino de bolsillo. Folleto gratis.
I. H. A. R., Tallers, 27 BARCELONA (1).
(Autorizado Ministerio)

Dietaria

CRUCIGRAMA



Horizontales.— 1: Con especialidad.— 2: Diez. Notificaré. Punto cardinal.— 3: Letra griega. Villa de la provincia de Huelva. Al revés, repetido, padre.— 4: Lugar de la provincia de Huesca. Al revés, nombre de mujer. Ciudad de Holanda.— 5: Batricio. Demostrativo. Parte del tejado.— 6: Preposición inseparable. Punto cardinal. Al revés, pendiente.— 7: Aceite medicinal. Al revés, verifica.— 8: Al revés, trance apurado. Consonante. Al revés, inútil.— 9: Al revés, hijo de Adán y Eva. Reza Orden de salida de un hospital.— 10: Afección. Que tiene alas. Al revés, pura.— 11: Partícula inseparable. Disminuye. Siglas comerciales.— 12: Quinientos. Afirmaré. Punto cardinal.— 13: Relativos a la historia de las aves.

Verticales.— 1: Probado.— 2: Punto cardinal. Notable debilidad física. Símbolo químico.— 3: Repetido, padre. Organos esenciales de la telegrafía sin hilos. Partícula, inseparable.— 4: Villa de la provincia de Huesca. Al revés, confronta. Adverbio.— 5: Sacerdote católico. Al revés, dios de la casa. Al revés, sospecha.— 6: Vano. Punto cardinal. Cierta árbol.— 7: Entrada. Sin número ni medida.— 8: Envuélvalo. Vocal. Quiero con pasión.— 9: Fluya. Demostrativo. Al revés, cierto condimento de pescado.— 10: Período de tiempo. Acerta. Al revés, pecado.— 11: Nube y viento. Súbelo. Al revés, nombre de letra.— 12: Consonante. Convenientes. Punto cardinal.— 13: Aguardaríanles.

Cupon del ciego
3 2 9

Television

MATINAL
7:45: Carta de ajuste; 8:00: Apertura y presentación; 8:02: Buenos días con Telediario; 9:00: Cierre.
SOBREMESA
1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Panorama de actualidad; 2:58: Avances; 3:00: Telediario; 3:20: El tiempo; 3:30: Café, copa y bulo; 3:45: Nivel de vida; 4:15: La casa de los Martínez; 5:15: Cierre.
ESPECIAL
5:30: Carta de ajuste; 5:44: Apertura y presentación; 5:45: Campeonatos de Europa de Atletismo; 6:45: Cierre.
TARDE
7:15: Carta de ajuste; 7:30: Apertura y presentación; 7:32: Nuestra guitarra.

ESPECIAL
7:59: Avances; 8:00: Baloncesto (en directo: España-Francia).
NOCHE
9:28: Avances; 9:30: Telediario; 9:55: El tiempo; 10:00: Avances; 10:02: Música en imagen; 10:15: Riss española. Hoy: "Marcela o ¿cuál de las tres?"; 11:45: Biografía (Ataulfo Argenta); 0:15: Telediario; 0:30: Despedida y Cierre.

UHF

19:15: Carta de ajuste; 20:00: Presentación y avances; 20:02: Submarina; 21:30: Telediario; 21:55: El tiempo; 21:59: Avances; 22:00: Arresto y juicio; 23:30: Tauromaquia; 24:00: Ateneo; 0:30: Cierre.

En Son Sardina
CORRESPONSAL REPARTIDOR, NECESITA ESTE PERIODICO, INFORMES ESTA ADMINISTRACION

HOY
PRINCIPAL Capitol

EL VALLE DE LA VIOLENCIA
Scope - Color con JAMES STEWART
- Y -
EL HOMBRE DEL VALLE MALDITO
Scope - Color con TY HARDIN
(AUT. TODOS PUBLICOS)
POR UN PUÑADO DE DOLARES
Scope - Color con CLINT EASTWOOD
- Y -
TEXAS
Scope - Color con DEAN MARTIN y ALAIN DELON

MAÑANA
ATAQUE AL CARRO BLINDADO
- Y -
LOS RURALES DE TEXAS
EL VALLE DE LA VIOLENCIA
- Y -
EL HOMBRE DEL VALLE MALDITO

CRUCIGRAMA
BILLETES EXTRANJEROS
RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO
FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS
RELIGIOSAS • CUPON DEL CIEGO

Radio

RADIO JUVENTUD
"LA VOZ DE BALEARES"
(O.M. y F.M.)
Programas para hoy
7:55: Apertura; 8:00: Conexión con R. N. E.; 8:20: Almanaque; 8:22: Con buen pie; 8:40: Cita en la mañana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:45: Escaparate de novedades; 10: Radio Club I; 11: Novela: Juan Valdés; 11:30: La hora joven; 11:45: Vacaciones 69; 12:30: Barbarela; 13: Mensaje de amistad; 13:20: Mallorca y su música; 13:30: Noticiero; 13:45: Música joven; 14: Hogar 69; 14:15: Revoltijo de noticias deportivas; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Café con música; 15:30: Musical chez nous; 16: Radio Club II; 16:30: Promoción; 17:30: Ayer fueron éxitos; 17:40: Miniprograma; 18: Festival; 18:30: Confidencias; 19: Studio Alemán; 20: Santo Rosario; 20:30: Radio Internacional; 21: Desde la 5ª Avenida; 21:15: Deporte blanco y negro; 21:30: Noticiero; 21:45: Hogar 69; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Evocaciones; 23: Radio medianoche; 24:45: Nocturno musical; 1: Cierre.

F. M. 88,8 megacilos
19: Studio Alemán; 20:30: Radio Internacional.

RADIO POPULAR DE MALLORCA
(O. M. y F. M.)
7:00: Buenos días. Concierto matinal; 7:27: Lectura de Programas; 7:30: A quien madruga, Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:35: Hora; 10:00: Del brazo con la noticia; 11:00: Destino; 11:30: Al paso de la mañana; 12:00: Angelus; 12:03: Festival Juventud 69; 12:40: Barbarela; 13:00: Nueva frontera; 13:40: Show del disco; 14:00: Buenas tardes, Baleares; 14:30: Información Nacional; 15:00: Música de sobremesa; 15:35: La Iglesia, hoy; 16:00: Club de amigos de Radio Popular; 16:40: Las 12 mejores de todos los tiempos; 17:30: Discografía; 18:00: Estilo; 18:30: 22-47-53 Aquí, Radio Popular; 19:00: Gran discoteca; 20:00: Anochecer musical; 21:00: Sto. Rosario en familia; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño Concierto; 21:57: Farmacias de Guardia. Cupón Pro-Ciegos; 22:00: Información Nacional; 22:30: Boletín meteorológico; 22:40: Orquestas en la noche; 23:00: Mundo joven; 23:30: Mallorca canta; 24:00: Amigos en la noche; 1:00: Cierre de la emisión.
F.M. 97,5 megacilos:
10:00: Stereo espectacular; 19:00: Radio Sur. Emisión en sueco.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA
(O. M. y F. M.)

7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:30: La cesta de la compra; 9:45: Paco Ruiz, detective privado; 10: Las cantadísimas; 10:15: Cita con la radio; 11: Radioscope; 11:30: Ritmos al sol; 11:45: Música y premios; 12: La hora del Angelus. Servicio Meteorológico; 12:05: Cancionero; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: El niño Juanito; 14:10: Dimensión C; 14:20: Ritmos al sol; 14:30: Radio Nacional de España; 14:50: Información local; 15: Carteleras de espectáculos; 15:10: De lo bueno, lo mejor; 15:40: Pequeño concierto de sobremesa; 16: Canción de amor. Galería breve; 16:30: Ultimo sol; 17: María. Galería breve; 17:30: Camino real; 18: Dos conjuntos, dos estilos; 18:15: Cadena especial (Cadena Ser). Galería breve; 18:30: Historia de tres hermanas; 19: El pecado de la mujer. Galería breve; 19:30: Nuestros amigos; 19:45: Ondas infantiles; 19:55: Hora exacta. Santoral para mañana; 20: Peter Gay; 20:15: Operación Plus Ultra 69; 20:30: Selecciones pianísticas; Preludios (Debussy); 21:30: Orquestas y solistas; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Cotizaciones de bolsa; 22:25: Jazz en la noche; 23: Selecciones orquestales: Vivaldi; 23:30: Mundorama; 24: Mallorca: hora cero; 1: Programas para mañana y cierre de la emisora.
Solo en F. M.:
De 16 a 20: Musical FM. De 20 a 24: The Tiki Lash Lazzar Show.

BILLETES DE BANCO

EXTRANJEROS

Table with exchange rates for various currencies like Dollar U.S.A., Dollar Canadian, Franco francés, etc.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

SOCIOTOLINNO : 18
E VSEVEMHE : 12
D VNONIV : 12
ST VNONIV : 11
NEV OVDV : 10
ALVA OAVN : 6
INVA ENVA : 8
REVA ENVA : 7
LTERA : 9
ALVA : 5
EVE ANEVA : 4
EVE ANEVA : 3
AP ARACONA : 3
S ANUCIARE : 2
ESPECIALMENTE : 2
ESTALNOZH : 1

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Nubosidad de desarrollo vertical, alternando con grandes claros. Vientos del tercer cuadrante. Marejada.
OBSERVACIONES
Humedad relativa: 61 x 100.
Insolación: 9 h. 30 m.

Advertisement for the movie 'LO MEJOR de la VIDA' featuring James Stewart and Clint Eastwood. Includes text like 'HOY ESTRENO', 'JAMES STEWART', 'CLINT EASTWOOD', 'UNA COMEDIA ATREVIDISIMA!', and 'UN TEMA PARA MEDITAR!'.

# GOTAS DE LUZ

Por M. RAMIS ALONSO

Hay miradas curiosas, malsanas y ponzoñosas, que ocultan un veneno en cierta cortesía interesada.

Las almas sencillas descubren prontamente ese veneno en la mirada fea.

Nada más contrario al amor, que unos ojos impregnados de bruto egoísmo.

Reconocer la propia culpabilidad en el desorden del mirar, dispone a la mirada limpia y atrayente.

Una fría cortesía devuelta y opuesta a la interesada del otro, puede hacer luz en los ojos turbios del alma descaminada. Es oponer prudencia al descarrío.

También es un desorden funesto, ver pecados siempre en las maneras de los demás.

Pueden algunos no sentir culpabilidad en ciertos modos de conducirse poco honestos. Pero esto no quita el desorden en que cayeron.

Hacer ver al descaminado el precipicio en que podrá caer, es acto de caridad y obra de salvación aprovechable.

Es un deber para el que ve el peligro, avisar del mismo a quien camina hacia él inconscientemente.

No se podrá culpar al ciego de sus pasos inminentemente peligrosos; pero sí y con razón al que, clarividente, no le avisa del próximo peligro.

Si es de necesidad urgente para el ciego ese aviso, de parecida manera es urgente la evangelización cristiana para todos los hombres.

Hay vidas torcidas por falta de luz en el camino que hacen. Y es un deber del agraciado con linterna, socorrer con su poca o mucha luz al hermano.

Si alguno prefiere andar en la tiniebla y aborrece la luz por el esfuerzo que supone enderezar el paso, podrá culpársele plenamente de su desgracia.

Torcer la vida por un bajo pensamiento, es más fácil que apropiarse un pensamiento elevado.

Un pensar, mientras permanece ajeno a la intimidad sentimental de la propia alma, poco o nada influye en su desarrollo vital.

Hasta que un pensamiento se haya convertido en vida, no esperemos fuerza transformadora de él.

El vivir es una operación desde dentro, y a nadie es dada influencia decisiva en el otro.

Comprender y disculpar, quizá sea el único camino de evitar la absurdidad de un mal vivir.

La excitación y apasionamiento, a nada bueno conduce.

Virtud que aflige y hace sufrir al hermano, tiene raíces podridas de egoísmo.

## El Padre Arcadio Ribelles, Rector del Colegio de Montesión



Hemos recibido atenta comunicación del P. Narciso Anglada Mayol, S. J. en la que se nos hace saber que ha cesado en el desempeño del cargo de Rector del Colegio de Montesión al tiempo que nos agradece la colaboración.

Al mismo tiempo nos comunica que ha sido nombrado para desempeñar dicho cargo el Padre Arcadio Ribelles Santacatalina, S. J., que a su vez nos comunica su nombramiento.

Agradecemos la atención y deseamos al Padre Ribelles tantos éxitos en el desempeño de su cargo como los alcanzó el P. Anglada.

## ESCUELA DE NAUTICA

Enseñanzas para Oficiales de la Marina Mercante (Puente y Máquinas) y Títulos menores de Formación Profesional Náutico-Pesquera.

Curso 1969-70: Tendrán acceso: Puente y Máquinas: Los Bachilleres Superiores, Bachilleres Laborales Elementales, Maestros de Primera Enseñanza, Peritos Mercantiles, Maestros Industriales y Oficiales Industriales.

Formación Profesional Náutico-Pesquera: También se impartirán las enseñanzas, con exámenes en la misma Escuela, correspondientes a los títulos: Patrón Mayor, Patrón de Cabotaje, Mecánicos Navales y Patronos de Pesca en sus diferentes categorías.

Matrícula Oficial: En la Secretaría de la Escuela, calle Villalonga, 114, de 17 a 19 horas.

## AYUNTAMIENTO

### VISITAS

El Ilmo. señor Alcalde acaudalado don Guillermo Sureda Meléndez ha recibido en su despacho oficial las siguientes visitas:

Excmo. señor don Antonio Castejón Espinosa, Teniente General del Ejército.

Dr. Carlos Arias Gil.  
Don Fernando Dameto Cotoner.

Don Juan Massanet Esteva.  
Don Guillermo Ribot.

### Escuela de Aviación Comercial de Baleares

La Escuela de Aviación Comercial de Baleares del Centro de Estudios Superiores Cisneros, convoca exámenes de admisión para aquellos alumnos que no tengan el título de Bachiller Elemental y desean ingresar en el primer curso de esta Escuela.

Dicho examen se realizará el lunes día 22 a las cuatro de la tarde, consistiendo en un «test» de cultura.

El Secretario

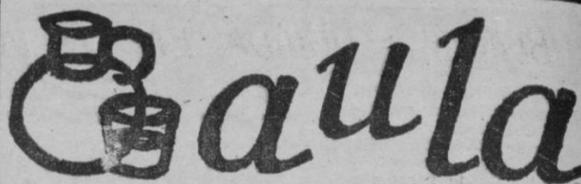
### DELEGACION REGIONAL DE COMERCIO

La Oficina Comercial de España en Nueva York remite a esta Delegación Regional del Ministerio de Comercio, nueva relación de firmas norteamericanas interesadas en importar de España las mercancías y productos que se citan:

Muebles de estilo. Pañuelos y bufandas para caballeros. Bolsos y carteras de cuero para señora. Cuadros y pinturas artísticas al óleo, acuarelas, litografías, etc. Alfombras de nudo y alfombrados en general. Muebles, cerámicas y artículos de decorado. Joyería. Confecciones de lujo en cuero y antilope. Alta costura. Artesanía boutique. Mimbre. Artesanía en general. Artículos de regalo para boutique. Membre. Artesanía en madera. Calzado. Monturas y armazones para gafas. Estuches para joyería. Azulejos y baldosas decoradas.

Las firmas con sus direcciones serán facilitadas por esta Delegación Regional del Ministerio de Comercio, sita en San Sebastián, 9-1.º de Palma de Mallorca, (apartado de Correos, 109) o bien remitidas a petición.

Palma de Mallorca, 16 de Septiembre de 1969. — El Delegado.



FUNDACION EUROPEA DRAGAN

## CURSO DE DERECHO EUROPEO

Están finalizando las lecciones del Curso de Derecho Europeo, en esta segunda y última semana, menos densa con clases por las tardes únicamente, pero igualmente llena de interés y de conocimientos. Ayer terminó el Dr. Pahr sus clases sobre el tema "La Convención de salvaguardia de los Derechos del Hombre", ilustrando el tema con ejemplos sacados de la experiencia. Iniciará hoy su 2º tema a tratar: Comité de Ministros y Asamblea Consultiva del Consejo de Europa. Materia sumamente interesante que es esperada con máxima expectación.

El Prof. Aubin, Director del Instituto de Derecho Europeo de la Universidad del Sarre, dio su segunda lección sobre el "acercamiento de las legislaciones en el Mercado Común, brillante lección magistral que proseguirá hoy con la tercera conferencia.

Esta noche a las 21,30 horas tendrá lugar el "baile de despedida" de los cursillistas en el delicioso marco del Patio de los Arrayanes del Pueblo Español, con una representación folklórica a cargo de los alumnos del Curso; no dudamos que dado el gran número de países representados y de varios continentes vestirá gran brillantez y será muy variado.

### PROGRAMA PARA HOY VIERNES

- 17 horas.— Consejo de Europa: Comité de Ministros, Asamblea Consultiva. Prof. W. Pahr. Primera lección.
- 18 horas.— Consejo de Europa: Comité de Ministros, Asamblea Consultiva. Prof. W. Pahr. Segunda lección.
- 19 horas.— Acercamiento de las legislaciones en el Mercado Común. Prof. B. Aubin. Tercera lección.

## SEMINARIO SOBRE «PROSPECTIVA ECONOMICA DE BALEARES»

QUE DIRIGIRA EL PROFESOR JEAN BERTIN

Lo organiza ASIMA para el 25, 26 y 27 del corriente mes

Siguiendo en su línea de mejora industrial y preparación técnica la Asociación Sindical de Industriales de Mallorca ha organizado un Seminario sobre la "Prospectiva Económica de Baleares".

Se trata de un Seminario con el fin de saber qué industrias son las más adecuadas en cuanto a su futuro económico en Baleares.

Este Seminario tendrá una duración de tres días, del veinticinco al veintisiete del corriente mes ambos inclusivos, y se celebrará en el Hotel Acor de Ibiza.

Los trabajos serán dirigidos por el Profesor Jean Bertin, Caballero del Mérito Económico, Administrador del Groupe Opera-International, y Director de C. O. C. para España, Portugal y Marruecos.

El temario del Seminario no puede ser más interesante, incluye desde el "Concepto de prospectiva", hasta "La Mentalidad del Empresario 1970", pasando por "El futuro de los productos y de servicios"; "Actuación de los Organismos Estatales y de los Gobernantes"; "Baleares industrial"; "¿Qué tipo de industria y por qué?" "¿Qué producto?" "¿A qué mercado?" "¿Con qué sistema de ventas?" "¿Con qué Directivos? etc.

La organización se encarga de los viajes y de las estancias en el hotel.

Dada la línea de altura técnica que caracteriza a Asima, cabe señalar que este Seminario será muy provechoso.

## ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don Juan Bordoy Antich

(ODONTOLOGO)

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 69 AÑOS, EN FELANITX, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos hijos, Pedro (Abogado), Jorge (Abogado) y Juan; hija política, Micaela Vaquer; nieto, Juan; hermano, Miguel (Médico); hermanos políticos, José (Propietario), Anita Juncadella; sobrino, Pedro; tío político, Antonio Verd (Médico) y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy, viernes, día 19 a las 10 de la mañana en la Iglesia Parroquial de Felanitx, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Prohisos, 5, Felanitx.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias plenarias en la forma acostumbrada.

## CUARTO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

# D. JESUS NIETO ARROM

QUE FALLECIO EL 20 SEPTIEMBRE DE 1965, A LA EDAD DE 62 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Su afligida esposa, Francisca Carrió Oliver; hijos, Francisco, Gabriel y Jesús; hijas políticas; hermanos político, Antonio Verd (Médico) y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará mañana, día 20, a las 7'30 y 8 de la mañana, en la Iglesia Parroquial de la Inmaculada Concepción (San Magin), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

Palacio AVENIDA

¡EXITO GRANDIOSO!

WALT DISNEY

STEELE-MURRAY-GARSON-PAGE

El Mas Feliz Millonario

ATENCION AL HORARIO DEL FILM: 4'30, 7'30, 10'45

COMPLEMENTO: MISTERIO EN TEXAS (AUT. TODOS PUBLICOS)

¡ATENCIÓN! ¡CUIDADO!

VUELVE EL BRUJO

EDGAR WALLACE

¡INTERES! ¡EMOCION! ¡SUSPENSE!



«VUELVE EL BRUJO»

Entre los viejos que reaparecen en «Vuelve el Brujo» hay uno que es recibido por los espectadores con verdadero júbilo. Y es el estupendo Finch, el genial ayudante de El Brujo, y no solo por su extraordinaria simpatía y por su gracia pícaro y desbordante que nos hace reír a carcajadas, sin merma de la emoción que nos produce, en los momentos más graves y difíciles, cuando se está jurando la vida, sino porque su Finch, sin su inventiva, sin su intrepidez y lealtad, no se comprendería, no sería posible El Brujo, ese ser misterioso y fantástico, capaz de las hazañas más increíbles. Sin Finch no existiría El Brujo. Claro que tampoco Finch pasaría de ser un ladronzuelo vulgar si no tuviese un jefe como El Brujo. Un

binomio, en fin, sensacional, que sólo Edgar Wallace pudo haber creado con su maravillosa fantasía. Esta película es una magnífica continuación de El Brujo, la famosa obra del genio de los relatos policíacos, Edgar Wallace, que con tan extraordinario acierto está siendo llevada a la pantalla. «El Brujo» constituyó un estupendo éxito de público en España, igual que en el resto del mundo, y aún mayor es el que le espera a «Vuelve el Brujo». Y no tan sólo por la expectación que despierte y que tanto habrá de influir en el ánimo de los espectadores, sino por sí mismo, por sus propios méritos y valores, que multiplican y superan los que hicieron de «El Brujo» un auténtico triunfo.



«LO MEJOR DE LA VIDA»



Ulrich Schamoni es el benjamín de cuatro hermanos dedicados todos ellos al cine. El mayor de la dinastía es Viktor —que ha trabajado durante muchos años como operador de documentales y cortometrajes—. Le sigue Peter Schamoni, nacido en 1934, que realizó más de veinte «cortos» antes de emprender la gozosa aventura de su primer film de largo metraje —«Schönzeit für Füchse» (1966)—. El tercer Schamoni, cronológicamente hablando, es Thomas, autor de un espléndido programa de televisión sobre la pobreza en Alemania —amen de un documental muy inteligente, «Charly May», he-

cho sobre la base de un «western» rodado en Yugoslavia. Ulrich Schamoni se hizo popular en su país con una novela —«Dein Sohn lässt grüssen»; algo así como «Tu hijo te saluda»— y, sobre todo, con una serie de televisión sobre el cine alemán, en donde su burló de medio mundo —como consecuencia de sucumbir a la tentación, en cierta manera comprensible, de los montajes demagógicos—. Sin embargo, no fue hasta la aparición de su primera obra de largo metraje, «Es», cuando su nombre alcanzó la dimensión de que hoy disfruta en su país, así como en buena parte de Europa. «Es» —que constituyó después un gran éxito comercial en Alemania— fue presentada en el Festival de Cannes de 1966 con el beneplácito de la inmensa mayoría de la crítica. (En «Cinema 66», por ejemplo, Marcel Martin le dedicó un comentario en extremo elogioso, en el cual se decía del joven Schamoni que era un cineasta que, habiendo asimilado a la perfección las enseñanzas de la «nouvelle vague» francesa, apuntaba con su película óptimas condiciones para abordar los problemas morales y sociales del «mi lagro alemán» con soltura mordiente y personalidad).

Con «Lo mejor de la vida» Ulrich Schamoni ha obtenido un film que, sin ser excepcional, resulta de todo punto atractivo en sí mismo y, por supuesto, interesante, tomando como una de las piezas que —con las más representativa de los Kluge, Kristl, Schaaf, Schöndorff, Reitz o Strub— han devuelto al cine alemán buena parte de su antiguo y añorado esplendor.

AL GENDARME

LE HA SIDO PRORROGADA SU ACTUACION

EN Sala Augusta

DEMASIADO PUBLICO ESTA INTERESADO

EN SER TESTIGO DE SU INOLVIDABLE NOVIAZGO

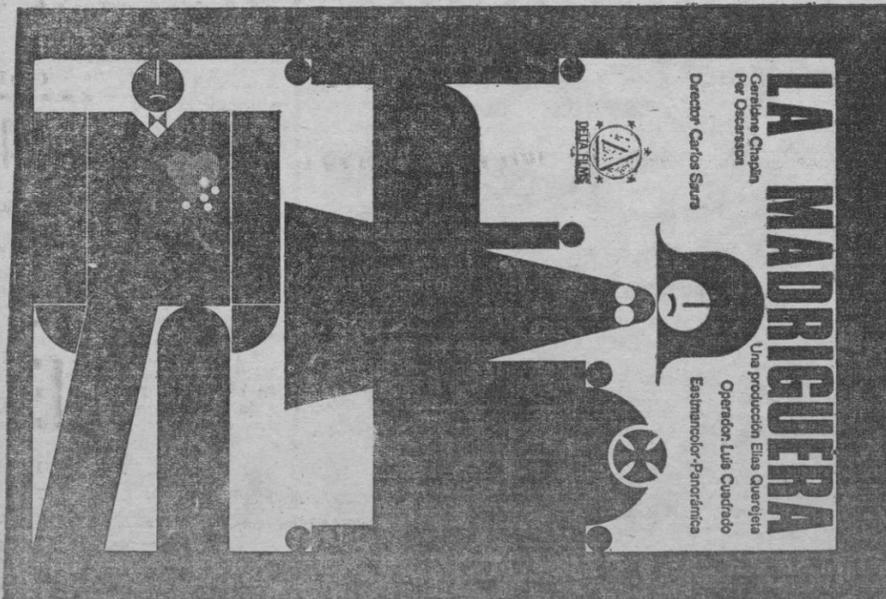


EL GENDARME SE CASA

en 2.ª SEMANA

(TOL. MENORES)

PROXIMAMENTE



UNA PERFECTA DISECCION DE UN MATRIMONIO HECHA CON UNA VALENTIA SIN PRECEDENTES

(AUT. MAYORES 18 AÑOS)

BOTAS FUTBOL CASA CODINA JUNTO AL BORNE - PALMA

General Mola, 22 Galerías Avenida 14 PALMA

¡QUE BIKINIS! ¡QUE CHAVALAS!

EL HOTEL DE LA LUNA DE MIEL  
ROBERT GOULET - NANCY KWAN - ROBERT MORSE - JILL ST. JOHN  
ELSA LANCHESTER - KEENAN WYNN  
DIRECCION: HENRY LEVIN  
PANAVISION METROCOLOR

¡QUE LOCURA DE HOTEL!

Programas Para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo) — (Climatizado) Sesiones continuas de 3'30 a 9'30. Sesión especial a las 10'30 noche. «LO MEJOR DE LA VIDA». Un film de Ulrich Schamoni, con Ulla Jacobsson. — (Mayores 18 años)

RIALTO. — (Arte y Ensayo). — (Refrigerado). — Desde las 4,00: «PIPERMINT FRAPPE», con Geraldine Chaplin, en technicolor. — (May. 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA — (Climatizado) — Desde las 3'00: «LA VIUDITA YE-YE», con Mary Santpere, en color; y «LOS AMANTES DEL DESIERTO», con Carmen Sevilla, en color. — (Aut. todos los públicos)

AVENIDA — (Climatizado) — Desde las 3'15: «EL MAS FELIZ MILLONARIO», con Tommy Steele, Fred Mc. Murray, en technicolor; y «MISTERIO EN TEXAS». — (Aut. todos los públicos)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3'00: EL GERDARME SE CASA en Todd-Ao, Louis de Funes y JACK DE DIAMANTES Technicolor. George Hamilton y Joseph Cotten. (Prog. tolerado menores)

BALEAR. — Desde las 3'00: BULLITT (Steve Mc Queen — LOS OTONALES

CAPITULO. — Desde las 3'00: «POR UN PUNADO DE DOLARES» y «TEXAS»

SALA BORN. — (Climatizado). — Desde las 3'00: «GENTLEMAN JO...»; y «LAS AMIGAS», con Teresa Gimpera y Sonia Bruno, en color. — (May. 18 años)

METROPOLITAN — (Climatizado) — Desde las 3'15: TODD-AO

3ª semana: ADIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE (Spencer Tracy, Sidney Poitier, Katherine Hepburn, Katherine Houghton) Director: Stanley Kramer Technicolor 70 mm. PLOMO CALIENTE (Aut. todos los públicos)

TEATRO PRINCIPAL. — Desde las 3'00: «EL VALLE DE LA VIOLENCIA» y «EL HOMBRE DEL VALLE MALDITO».

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: «LA NOCHE DE LA IGUANA», con Richard Burton y Ava Gardner; y «EL GRAN SHOW», en color. — (May. 18 años)

RIVOLI — (Climatizado) — Desde las 3'15: «EL GRADUADO». Un film de Mike Nichols, con Anne Bancroft, Dustin Hoffman, en technicolor - panavisión; y «COSECHA DE PISTOLAS». — (May. 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: «TARZAN DE LOS MONOS» y «HIPOTRON», en technicolor.

FANTASIO. — Desde las 3'00: «EL GENDARME SE CASA», en cinemaScope y color; y «JACK DE DIAMANTES», en technicolor, con George Hamilton y Josep Cotten. (Tolerado menores)

HISPANIA. — Desde las 3'15: «TODOS LOS HERMANOS ERAN AGENTES», en Technicolor, con Neil Connery y Daniela Bianchi; y «FOLLON EN EL HOSPITAL», con Frank Howard y Sidney James.

MODERNO. — Desde las 3'00: «EL GENDARME SE CASA», en cinemaScope y color; y «JACK DE DIAMANTES», en technicolor, con George Hamilton y Josep Cotten. (Tolerado menores)

VICTORIA. — Desde las 6: «HIPOTRON», en technicolor; y «FRONTERA AL SUR».

SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina) — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones
- \* CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. — Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* GABY RABBIT (Night Club). — Todas las tardes: de 6 a 9 horas. Y noches: de 22 a 4 horas con los «Lapin's Sancages».
- \* NIGHT CLUB ALHAMBRA. — Todas las noches baile.
- \* JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones.
- \* ROSALES (Night Club). — Desde las 10: Baile y atracciones. Domingos y festivos: tarde y noche.
- \* SPIDER. — Todas las noches baile.
- \* SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* PATIO ANDALUZ de BAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- \* ZHIVAGO. — Todas las noches: Baile.
- \* WHISKY A GOGO. — Baile y Gran Espectáculo Flamenco cada noche de 10 a las 4.

**COSAS de calafat**



200 NUEVOS TAXIS

—Que fas amb aquestes glopades de vent?  
—Pràctiques de taxista a s'hivern!

**SUCEDIO HACE 100 AÑOS**

19 SEPTIEMBRE 1869

En el «Diario de Palma» leemos:

Al fin se reunió el número suficiente de concejales para celebrar sesión el Excmo. Ayuntamiento, la que tuvo lugar bajo la presidencia del Alcalde primero don Rafael Manera. Leída el acta de la sesión anterior se procedió al nombramiento de maestro de Escuela de la Bonanova, recayendo en don José Jofre, joven que durante el cólera prestó muy buenos servicios en los hospitales. Fue aprobado el dictamen referente a la indemnización del terreno expropiado perteneciente a la demolida casa de Cerenols. Procedióse a la lectura de tres informes del defensor del común que decía que no habiendo presentado al cabildo eclesiástico los títulos y propiedad de las casas y almacenes existentes en el Mirador, procede ahora su derribo. Se fijó el 30 por 100 de recargo del cupo que por el impuesto personal se ha de pagar. El señor Socías presentó dos proposiciones una que



el 29 de este mes el Ayuntamiento costee una fiesta cívica en memoria de la revolución y la otra, que se eleve una exposición al ministro de Gracia y Justicia con motivo de las palabras que éste pronunció no ha mucho en la Tertulia progresista de Madrid, sobre el plan que tenía formado de los asuntos eclesiásticos, siendo el objeto de la exposición suplicar al señor Ministro que el clero parroquial esté mejor remunerado de lo que está hoy día, apoyándose en los servicios que dicha clase del clero presta al pueblo, al paso que el de la Catedral absorbe pingües sueldos, sin prestar casi servicio alguno al país. Esto dió lugar a una acaloradísima discusión; el señor Salas dijo que se abstendría de votar por ser dicha exposición contraria a la doctrina republicana, el señor Manera manifestó su opinión diciendo que en lugar de la proposición del señor Socías se elevará otra pidiendo la supresión de las dotaciones que actualmente satisface al Clero el Estado, por ser éste un enemigo del actual orden de cosas, de lo que se puede convenirse en lo que ha pasado en la conspiración carlista descubierta en esta ciudad, por lo tanto rogó al señor Socías retirara su proposición, lo que efectuó muy a disgusto suyo según el mismo manifestó, levantándose la sesión después de una larga discusión sobre presupuestos, a fin de que se introduzcan mayores economías. Nosotros que respetamos las opiniones ya religiosas ya en lo que ha pasado en la conspiración carlista descubierta en discusiones sobre asuntos que no son de su incumbencia.

ESEA

FELIZ SIN DOLOR



Contiene vitamina B1

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR

**EQUIPO PARA COMERCIOS**

**DELHER** SOPORTES EXPOSITORES MANIQUES MOSTRADORES FOCOS

FABRICA Y OFICINAS: LLIBANS (BUN PASTOR) TEL. 202 86.78 - BARCELONA, 16

MANDAMOS CATALOGOS ADECUADOS A SU COMERCIO

Representaciones BAGUR Antonio Ribas 11, Tel. 21.26.71, Palma de Mallorca

**Coplas Sin malicia**

**TONY SAM Y EL BALEARES**

Como un héroe de Cascorra, sufriendo mil avatares, hoy dirige al Baleares mi buen amigo Juan Morro.

—Me voy a jugar el tipo —suele a diario exclamar— pero tengo que lograr el ascenso de mi equipo.

Visita a los redactores —cada noche aquí le vemos— y nos pide que apoyemos al gran Club de sus amores.

Casi siempre le acompaña, en su gira deportiva, Tony Sam, un gran artista de Valladolid (España).

En la butaca sentado muy pacientemente espera, mientras Morro vocifera, a veces desmelenado.

Pregunté con voz lacónica cuando callado le vi: —¿Qué pito tocas aquí? Y me respondió: —La armónica.

GIL ARRIBATO

**Diganos ud. algo**

**ALFONSO MURO «FINITO»**

«TAMBIEN ME LAS HAN TENIDO QUE PINTAR AHORA, MAS COLORADAS»

El popularísimo Alfonso Muro "Finito", que tantas veces demostró sus portentosas facultades físicas en los ruedos, clavando arriesgados pares de banderillas y dando el salto de la garrocha, suerte que ya no se usa porque para ejecutarla se necesitan piernas con muelles de acero, como eran las de nuestro querido compañero antes de sufrir el accidente que le tiene postrado todavía en la clínica "Mare Nostrum", donde los doctores le cuidan con mayor esmero que si se tratara de un primerísimo astro de la Tauromaquia. Ahora, el buenazo de "Serafina", éste es su apodo familiar, el de ir por casa como quien dice, se encuentra un poco triste porque sus fabulosas piernas de gran atleta, piernas que saltaban los bancos de piedra de la Rambla tanto de largo como de ancho, pasando por encima del respaldo de hierro con la facilidad y el temple de un gamo, se hallan algo quebradas, y aunque es seguro que podrán servirle para ir y venir y darse paseos todo lo prolongados que quiera, ya no podrá utilizarlas para correr los novillos a una mano, en las corridas de pueblo que todavía toreaba de vez en cuando. Junto a "Finito", éste es el apodo oficial, el que figuraba en los carteles y programas, está su amante esposa María, que le cuida como si además de esposa fuera madre suya.



Ahora salta menos que un caracol.

—También me acuerdo de aquellos entrenos en la plaza vieja... Había días que te hacías hasta seis toros, todos distintos, desde el manso al más bravo, pasando por el peligroso y el aquerenciado en las tablas.

—Yo me acuerdo de cuando debutaste de banderillero con traje de luces... Fue en una nocturna que toreaban Santiago Beltrán y Pepe del Bosque... Tuvieron que pintarte las piernas de colorado porque no disponías de medias de torero...

—También me las han tenido que pintar ahora, más coloradas todavía.

—Piensa que pronto estarás bien.

—Ya lo hago.

—Hay que ser optimistas y no perder la alegría... Vamos a terminar nuestro coloquio con una cosa graciosa... ¿Por qué te pusieron el apodo de "Serafina", siendo tú un tío tan machote?

—¡Hombre!... Eso sí que tiene gracia de verdad... ¿Por qué te crees que me lo pusieron? Me lo puso "en Damianet", que era conserje en la plaza vieja... Yo trabajaba con él, y le ayudaba a limpiar los corrales y a otras cosas, y por aquel entonces se puso de moda una canción que decía: "Serafina tiene un novio que le gusta la sardina"... Y como yo la cantaba continuamente...

Ahora, igual, con la misma resignación. Así es de bueno.

CALDENTREY

**tortulia en la plaza mayor**

**LUCES EN LA AUTOPISTA**

—Una señora amiga mía me ha dicho: "Deberíais dar mucho tello a la iluminación de la autopista. Yo no voy nunca de noche por ella porque me da mucho miedo".

—¿Qué piensas hacer?

—Ya lo estás viendo. Dar tello.

—De modo que tú crees que la autopista debería iluminarse...

—Es más. Estoy convencido de que no tardaremos en verla perfectamente iluminada.

—¿Cómo lo sabes?

—Me lo dice el corazón.



**INVASION**

—El otro día hubo una invasión de grillos. La zona de Palma quedó materialmente cubierta por estos simpáticos insectos.

—La simpatía urbana por los grillos viene de los tiempos de Dickens o quizás de mucho antes. A los habitantes de las grandes ciudades, sobre todo a los que son un poco sentimentales, les vuelve locos de felicidad el "riri" nocturno que les evoca las claras y tranquilas noches campesinas, llenas de paz y de ensueño. En Madrid yo he comprado jaulas para grillos y en Punta Llobera las he construido, los días de lluvia, con Francisco Fuster Rosiñol.

—En una pensión de estudiantes de la calle San Bernardo nos cayó un grillo en un patio interior y no había quien pegara un ojo en toda la noche. El patio era hondo y el ruido de los hélicos del bicho resonaba de manera feroz...

—Para que sea eficaz, el ruido campesino de los grillos debe darse en pleno campo y en plan sinfónico, o sea escampat.

—Volviendo a la invasión de grillos, sobre el Pla de Ciutat, creo que nadie ha explicado el fenómeno de manera convincente. ¿Qué dicen del hecho los señores de la Sociedad de Historia Natural? Me gustaría conocer su valioso dictamen, pues hubo algunas aunque pequeñas zonas de la ciudad que casi desaparecieron bajo una espesa capa de esta especie de poéticas cucarachas. La cosa, quedaba (aquí, entre tú y yo) bastante asquerosita. Andar pisando a cada paso una docena de grillos (crec, crec) produce una sensación más bien desagradable.



**PAPELES**

—Y a propósito de invasiones ¿por qué no hablamos de la espantosa invasión de papeles y plásticos o celofanes de la que somos víctimas? En muchos de los un tiempo bastante agradables alrededores de la Ciudad, hoy no se puede dar un paso que no te

encuentres los rincones, las rinconadas, los parterres de los jardines, las plazas, placitas y plazuelas, todo aquello que un poco decorado con vegetación, podría constituir, y de hecho constituía, un descanso o un regalo para los ojos fatigados de ver tanta vulgaridad, tanta monotonía y tanta aridez, todo eso, digo, está ahora completamente lleno de papeles, envases de cartón y sobre todo, de celofanes o plásticos de todo género, condición y tamaño. El papel que antes, cuando vivíamos otra clase de civilización, correspondía a las poéticas hojas caídas de los árboles, ahora corresponde a estos horribles y manufacturados detritus, que no hay manera de hacer desaparecer.

—Es la civilización del plástico que nos come poco a poco.

—¡Ek!



**HERENCIA**

—Luis Ripoll, (que es otro maniático) me ha mandado la siguiente nota...

—Dale cebollas de antaño.

—Espera, que ara no la trob... Mém si será dins... Vet-la-t' aquí... Dice así: "He leído tu "Plaza Mayor" del martes. Es algo que hago casi cada día..."

—"Casi"...

—Luis es un hombre muy ocupado y nosotros, ten en cuenta, somos unos pesados...

—Sigue con la nota luisiano-ripollesca.

—"Hablas de los bellos patronímicos y toponímicos de la isla. Cierto. Hablas de Ca'n Bufaranya. Algo puedo añadir a lo que tú dices. Este "mal nom" debió ser popular, tanto que lo llevaba como seudónimo un escritor humorista del siglo XIX, colaborador de aquella inmarcescible aguda y penetrante "L'Ignorancia", que dirigió Mateo Obrador y luego Pere d'Alcàntara Penya (Pep d'Aubanya). Estos días he leído "L'Ignorancia", con la que tengo un proyecto del que te hablaré pronto..."

—Será asunto de reedición. (Molt bé, Lluís!)

—Y por cierto, de alguna de sus secciones, tal "Xeremiades", estoy por decir que tú eres el legítimo heredero...

—¿En qué consistían las "Xeremiades"?

—No lo sé. Pero seguramente consistió en tocar ses xeremies. Mira por donde tú y yo somos dos xeremies!

—Cuando Luis lo dice, por algo será...

—¿Te imaginas...? Tu y yo visitando exposiciones vestidas a l'ample i bufant boletos...?

—Esto sí que sería una maravillosa reedición...

—Aquest Lluís...!



GAFIM

**MODELISTA - PATRONISTA**

con experiencia, precisa importante Empresa para Fábrica Calzado vulcanizado proximidades Barcelona. Enviar curriculum vitae. Escribir al núm. 297 de Publicidad Gabernet. Pelayo, 62. Barcelona - 1.

**REPRESENTANTES**

NECESITA IMPORTANTE EMPRESA DE ARTES GRAFICAS, INTRODUCIDOS PREFERENTEMENTE EN LAS ACTIVIDADES DE LA ALIMENTACION, LA INDUSTRIA DE LOS PRODUCTOS HORTICOLAS, ENVASADOS LIQUIDOS Y MANUFACTURADOS EN GENERAL.

OFRECEMOS: Comisiones, que permiten altos ingresos y la posibilidad de formar parte, según capacidad, de la plantilla de la empresa.

REMITIR: Curriculum vitae, escrito a mano, al apartado 350 - MADRID.

**Lea «BALEARES»**

# HISTORIA DE LA ESCAFANDRA AUTONOMA

En el año 1865 el ingeniero de minas B. Rouquayrol, junto con un oficial de la Marina llamado A. Denayrouze, llevaron a cabo la realización de la primera escafandra autónoma, cuya característica más importante era el empleo de un regulador que proporcionaba al usuario aire a la presión ambiente.

El buzo, dotado de un pequeño depósito de aire comprimido que transportaba a la espalda por medio de atalajes, se permitía efectuar inmersiones de pocos minutos de duración a pocos metros de profundidad. El depósito estaba unido a una bomba exterior, pero el buceador podía a voluntad propia desconectar el tubo, con lo que se convertía en autónomo durante algunos instantes.

En 1875 se efectuó un gran progreso en el funcionamiento de la escafandra Rouquayrol-Denayrouze, añadiendo a su regulador una batería de tres botellas de aire comprimido a elevada presión, lo que permitía la independencia total del buceador.

Lo que no se explica es que después de esta genial aparición de la escafandra autónoma se tardó en una vitrina casi medio siglo.

Entre 1926 y 1934 se dio otro gran paso en la realización de la escafandra autónoma ideal, y todo gracias al comandante Yves Le Prieur, el cual creó una escafandra provista de un manoductor y una botella de aire comprimido a la presión de 150 atmósferas, que permitían al usuario una autonomía de varios minutos de duración en cierta profundidad. Además Le Prieur confeccionó una máscara con mirilla de grueso cristal que albergaba ojos, nariz y boca y que estaba comunicada con el tubo de llegada de aire.

Con este equipo, y ayudado con las aletas de caucho inventadas en 1926 por De Coriul, el escafandrista empezó a saborear las mieles de la inmersion. Con posterioridad a la aparición de la escafandra Le Prieur, pero con anterioridad a la del aparato Cousteau-Gagnan, hubo otro tipo de aparato que fue concebido y experimentado por Commeihnes.

El aparato de Commeihnes tenía una, dos o tres botellas de aire comprimido unidas por un tubo de caucho a un regulador, este equipo se colocaba a la espalda y el individuo recibía aire a cada inspiración. El tubo de alimentación desembocaba en una máscara del tipo Le Prieur dotada de una válvula de salida que dejaba escapar el aire vaciado.

Con este aparato, su inventor consiguió una inmersión a 52 metros de profundidad en el mes de octubre de 1943.

## LA ESCAFANDRA COUSTEAU-GAGNAN

Una mañana del mes de junio de 1943, el comandante de la Marina francesa Jacques Yves Cousteau experimentó por primera vez y con gran éxito, el aparato que acaba de utilizar en colaboración del ingeniero Emile Gagnan. La nueva escafandra autónoma se compone principalmente de tres partes:

1. Un depósito de acero com-



teniendo un volumen determinado, de aire comprimido.

2. Un regulador cuya misión es proporcionar aire a la presión ambiente al buceador. Y 3. Un par de tubos anillados que se unen en una embocadura o boquilla.

Una herramienta perfecta, siendo actualmente la preferida por la mayoría de buceadores tanto profesionales como aficionados.

ARTURO POMAR THOMAS

# PEQUEÑOS REPORTAJES

## El grave problema de las aguas sucias LAS NUEVAS URBANIZACIONES PROXIMAS AL LITORAL, NO DEBIERAN VERTER SUS AGUAS RESIDUALES EN EL MAR

San varias las costas de la isla que despiden un hedor en ciertos momentos que indudablemente proviene de las aguas sucias vertidas. Hay otros sistemas de verter las aguas residuales que no nos toca describir. Aquella isla que inició la atracción turística con los pintores Rusiñol y Cerdà, especialmente este último, el de aguas transparentes a través de las cuales se veían fondos marinos de maravilla, ha desaparecido.

En ella leemos: Operación «Message a la Mer» para la inauguración de la Exposición Internacional «L'Homme et l'Eau». En el mes de octubre próximo nuestra organización va a publicar con la colaboración del «Servicio hidrográfico de la Marina francesa los resultados de varios años de experiencias de la Operación «Message a la Mer» (OMMM), a través del mundo. Estas tienen por objeto el estudio de las corrientes de superficie que conducen los elementos vertidos de aguas residuales o contaminadas (estudio realizado mediante «cartas florales» versión moderna de la botella tapada, al mar) y una conclusión general se deriva de estas experiencias: El carácter

internacional y al mismo tiempo intercontinental de las consecuencias. Así los mensajes echados a las aguas a 400 millas de la costa sur de Irlanda en octubre de 1966 han sido hallados no solamente sobre las costas irlandesas, francesas, españolas y portuguesas, sino también igualmente sobre las playas marroquíes, costa atlántica como mediterráneas, así sobre las playas argentinas, probando de este modo que el estrecho de Gibraltar no constituye un obstáculo a la contaminación de las costas mediterráneas. Lo mismo que el Atlántico. Se ha igualmente comprobado que los mensajes echados en el mar del Norte han sido hallados junto a Noruega; el último acaba de ser remitido —dice— por el Instituto de Biología Marina de Mourmansk. Esta actividad del Mensaje a la Mar tie-

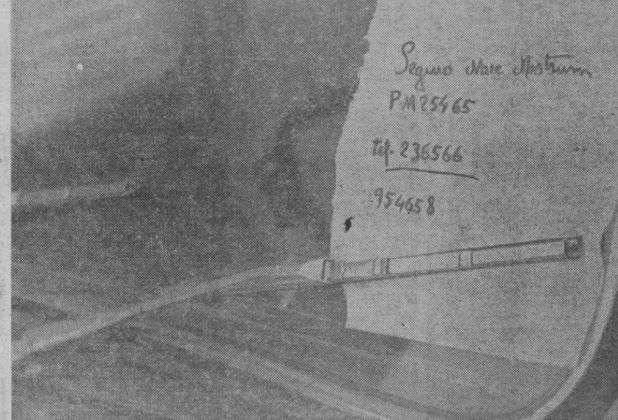
ne por objetivo la interdicción total en escala internacional de todo acto de contaminación de los océanos. Entendemos nosotros que en el curso de esta nueva campaña de demostrar que los actos de contaminación deben ser considerados como supra-nacionales por sus consecuencias posibles. No es admisible que se observe actualmente, que algunas industrias lances al mar

desechos nocivos que van por el juego de las corrientes a destruir zonas costeras pertenecientes a otros países a veces muy alejados. No se debe abusar de esa propiedad que se cree de la proximidad del curso del agua. En resumen la riqueza tan esencial del agua debe ser considerada como un bien que pertenece a todo un continente al cual ayuda a vivir.

Este artículo del cual hemos reproducido algunos párrafos es de Mr. Marcel Clement. Director de l'OMMM. «Operación Mensaje a la Mer». La contaminación de las aguas, como afirma Mr. Clement puede tener consecuencias supra-nacionales y continentales y cremos nosotros que también turísticas. Nos consta que es un problema que preocupa a nuestras autoridades.

ESEA

## EJEMPLO DE RESPONSABILIDAD



He ahí un bonito ejemplo de responsabilidad y ciudadanía. El lector podrá ver en el grabado un papel puesto en el parabrisas de un coche, con la indicación del número de una matrícula y el nombre de una compañía de seguros. El papel fue puesto por un conductor —conductor era, para ser más exactos— que acaba de sufrir un accidente involuntario, lo que quedó

con algunas roturas al coche que se ve en la foto. La conductora, pese a sufrir contusiones en la colisión, se sintió fuerte dolores, no permitió que la llevaran a un lugar de socorro sin antes dejar las pertinentes señas que indicaban su responsabilidad en el accidente. Creemos que es todo un ejemplo, un bonito ejemplo. QUINTO CALENTIY

## NI EN SERIO NI EN BROMA NIÑOS... A ESCUELA



El alabanzoso oficial llamado a los pequeños a las aulas escolares, son a principios de mes en nuestra provincia. La vieja campanilla agitada por la mano de un Maestro

de sus jóvenes, seducidos por el neón, el óxido de carbono y los progresos minifalderos tan vistables en la ciudad, quedan todavía Escuelas donde la cal estuvo, escuetales los hubo y mobiliario decente dicen lo habrá en el próximo presupuesto municipal.

Niños... a Escuela! Habrán dicho millares de padres esos días, con el convencimiento pleno de haberlo dicho todo, cuando tal frase era el pido de salida para una carrera sin meta... la del saber. Sin embargo el repertorio de frases propias de estas fechas, no acaba ahí: --¡Apríete al muchacho, Sr. Maestro, que este año debería hacer el ingreso de Bachillerato.

--Mi hijo, no porque sea mi hijo, sabe Vd. es bueno de verdad. Cuide que los otros no abusen de él. --El chico sabe muchas cosas, pero hemos tenido mala suerte con los Maestros anteriores, muchos cambios... --¡Dele Vd. deberas en casa, muchos deberas, a ver si adelantamos. Tiene un primo de la misma edad que va a colegio de pago y hay que ver, lo que sabe. --¡Mire, a mi no me importan Dibujos, Gimnasias ni Historias. Que sepa escribir una carta y sacar bien las cuentas. Esto es lo que vale. --¡Mi niño es muy tímido, no le chille por favor.

--Vamos, que hasta los hay de merengue... Sra.; llega a pensar el Maestro que se encuentra con toda una tipología de padres más variada y sugestiva que la de sus retoños.

Y emprende el trabajo, sabiendo de antemano --y si no lo sabe, peor para él-- que si el Niño aprende es porque es listo y si no aprende el Maestro es malo. Axioma que, puestos a generalizar equivale a decir que no hay Maestros buenos, ni niños tontos, lo cual no podemos admitir bajo un pretexto de cierta veracidad.

La Escuela, por fortuna cada vez más en serio se ha puesto en marcha y a la llamada de Niños... a Escuela, los hogares se quedan más tranquilos por unas horas y las Escuelas cobran vida y aspiran a encuzar la de los pequeños. En Madrid se cuece una nueva Ley de Educación que todos los profesionales esperan con singular interés; pero no basta, a nuestras Escuelas y a la labor que realizan les falta publicidad, como a los Cementerios de novela, como a los cementerios de Giovanni Moscá; publicidad que interese por la cuestión educativa a una mayoría, a la sociedad, a los municipios, a las empresas y a los padres, para que todos se den cuenta, que no basta con que cada mañana a eso de las ocho se diga simplemente: Niños... a Escuela! JOSE M. SALOM

## UN REBAÑO DE CABRAS LLEGA A LA CIUDAD



Esta podría ser una estampa de la Mallorca insólita. Aquí un pastor con su rebaño de cabras, llega a las puertas mismas de la ciudad a la altura de las calles Ricardo Arkerman y Capitán Cristóbal Real.

La chiquillería del barrio, alónta ante el desacostumbrado espectáculo, acude presurosa a ver las cabritas, armando el consabido jolgorio. Ver pasar una caravana de utilitarios ya dejó de despertar curiosidad. El automóvil se ha convertido en un instrumento más de trabajo, que todo hijo de modo u otro. Pero una cabra, una vaca, un burrito, un pato, un corderillo, por los niños de Palma, continúa siendo un delicioso, bucólico, enternecedor espectáculo.

La verdad es que este rebaño de cabras no llega, propiamente dicho, a la ciudad. Es la ciudad que se ha extendido hasta el campo, ocupando sembradas y viñedos, huertos y almendrals, como un timen de pulpo, para levantar bloques de pisos, para tirar asfalto sobre la en otros tiempos generosa y fecunda tierra.

Estas cabras es como si de limitaran una frontera; parece como si quisieran vindicar las tierras que les fueron arrebatadas. Si las cabras pensaran y pudieran hablar tal vez inquirirían por el paisaje que ante ellos las era común el abrevadero, la senda bordeada de matajos, el retorcido aceduchado de fresca sombra, el suculento herbaje que cada mañana aparece perlado de rocío, el el drido del perro del pastor y el mugir de las vacas.

El viejo pastor del rebaño de cabras, contempla en silencio la diaria transformación de esa ciudad de nuestros peccadores. De cada día hay más automóviles y se construyen más casas. Parece que la gente se ha vuelto como loco, debe pensar el pastor, heredero de un estilo milenar de vida. Antes, para hacer una humilde

casita de una sola planta tardaba un año, se le «Cintaba» Pollensa, por ejemplo, era una especie de fascinante e inquietante aventura, que tardaba un hora en realizar y a veces se proyectaba y se estudiaba con muchos días de antelación. Hoy se levanta un inmenso bloque de viviendas en varias semanas y se va de Palma a Pollensa en menos de una hora, la Velocidad, prisa, ¡Dios mío!, como nunca un hombre tomarme gusto a la vida y al paisaje, a ese ritmo?

Este rebaño de cabras, con el pastor que encima sin proponérselo todo un viejo y calificado estilo de vida, es una una llamada en silencio, una invitación al sosiego. Una invitación del campo y de la naturaleza al ocupado, al preocupado, el vertiginoso ciudadano para recordarle el plácido y eterno que entraña dominar sobre el terruño, mi el brillo de una estrella, escuchar el canto de un ave o asustar el aroma de una flor. MASCARÓ PASARIUS

## SI «CANTAR, ES REZARDOS VECES»...



El domingo pasado estuvimos escuchando atentamente los cánticos que entonaba un coro muy bueno, mientras TV retransmitía la Santa Misa. El citado coro, casi siempre, estuvo entonando sus cánticos a varias voces. La polifonía no era excesivamente complicada, pero los cánticos eran creíbles, adecuados a los distintos «momentos» de la Misa y su audición, en verdad, creaba el adecuado «clima» religioso-emotivo, propio para elevar los corazones y coadyuvar, si cabe, con la liturgia del Santo Sacrificio.

Ya sabemos que la polifonía religiosa, la de los grandes maestros posee una fuerza y una expresividad inigualables, por lo que, en cualquier época y situación sirve de maravilla para cumplir su misión: una misión de exaltación; a la hora de avivar la fe, la devoción y el fervor de los fieles; pero también sabemos que lo que quiere actualmente la Iglesia es que la participación de los fieles sea más directa, más comprensiva, más activa en el acto central del culto católico que es la Misa. Y, por tanto, lo que procede es que la polifonía sea sustituida por el canto «a coro», al unísono, de todos los fieles. Y a saber, «cantar, es rezardos veces». También conocemos que, psicológicamente, cantar en un coro, nos une más íntimamente con el espíritu de todos y de este modo, la plegaria se ofrece de un modo más comunicativo y hasto el mal gusto, puramente estético, invade los templos a la hora de entonar ciertos cánticos, un poco vulgares y carenciales de inspiración, lo cual se agrava algún tanto cuando en la letra --que debería vigilarse periódicamente, porque por ley natural, la gente la va modificando-- se mezclan frases o palabras de idiomas distintos.

de su eficacia cuando un cierto mal gusto, puramente estético, invade los templos a la hora de entonar ciertos cánticos, un poco vulgares y carenciales de inspiración, lo cual se agrava algún tanto cuando en la letra --que debería vigilarse periódicamente, porque por ley natural, la gente la va modificando-- se mezclan frases o palabras de idiomas distintos. En resumen: nosotros estamos totalmente de acuerdo en lo que atañe al cántico comunitario durante la Misa; pero nos desagradan el aspecto puramente artístico de ciertos cánticos no estén a la altura de las circunstancias, y es por ello que pedimos una revisión de tales canciones, porque si no se vigila este extremo, tal vez convenga más volver a la polifonía o a cederle un sitio más preferente al órgano que, a la hora de promover la devoción y la piedad, también puede conseguirse.

le si está pulsado por manos expertas y fervorosas... PEDRO DEYA

## BANCO DE CREDITO BALEAR



## ESCUELA DE NAUTICA

PATRONES EMBARCACIONES DEPORTIVAS Se pone en conocimiento de los señores interesados que el curso de preparación para los próximos exámenes de Noviembre, dará comienzo el día 29 de Septiembre. Informes y Matricula: Calle VILLALONGA -- TELEFONO: 23 29 50

## UNA DE SEMAFOROS



Al parecer, según una nota de la Jefatura Provincial de Tráfico --o tránsito, según el Profesor Criado del Val--, se endurecerán de forma justificada las infracciones graves de tráfico. Además de la multa se retirará el permiso de conducir. La nota detallaba todos y cada uno de los artículos por los cuales se aplicará esta grave sanción. Uno de ellos, concretamente el 147 B, apartado II, dice lo siguiente: «No respetar las indicaciones de los semáforos». En una cuestión parece muy lógica y razonable, no vaya a ser que al pasar un semáforo en rojo un desaprensivo conductor se lleve por delante tres o cuatro viejecitas que en aquel momento cruzaban tranquilamente o que, por otra parte se de el consabido trompazo con otro vehículo, o también las mil y una cosas que pueden suceder. Está claro: el conductor que se pasa un semáforo infringe, para él pues el peso de la ley. Ahora bien, demosle la vuelta al calcetín, quiero decir, invirtamos los términos. ¿El peatón que se salta los semáforos, que también los hay? Hay más, muchos más peatones que no obedecen las luces que conductores, y nunca jamás, aunque no afirmo que no se haga, he visto multar a un peatón que se haya pasado un semáforo en rojo, algún conductor tenga que subirse a la acera y atropellar a tres o cuatro viejecitas que estaban tranquilamente sentadas en un bar tomando café. Por ejemplo: Pequeña estadística particular. Ayer en la tarde estuve observando un semáforo colocado en un lugar bastante céntrico. Más de la mitad de las personas que cruzaban por aquel lugar, lo hacían en rojo y presumo que las que lo hacían en verde era porque esta luz coincidía con su paso.

Si bien es verdad que el peatón debe poder pasar seguro cuando le correspondo también es cierto que le corresponde lo mismo al conductor. ¿No les parece? G. S. V.

## AUDITORIUM NARCISO YEPES con el CUARTETO CIUDAD DE BARCELONA

OBRAS DE BOCCHERINI, WEISS, BACH, FERNANDO SOR Y FALLA VENTA DE LOCALIDADES: Taquillas AUDITORIUM, de 11 a 1 de la mañana y de 5 a 8 tarde.

**ALALAYA**  
Por RAT  
**DEPORTIVA**

**EL TROFEO PRINCESA SOFIA DE LA CLASE «DRAGON»**



Comienza hoy nuevamente en el precioso marco de la bahía de Palma la competición de los «Dragones». Esta vez es el Trofeo Princesa Sofía el que ha llamado a todos los deportistas de la especialidad, en competición de carácter internacional.

Para los españoles, ya dijimos a su debido tiempo, que tienen una importancia trascendental esta serie de pruebas, porque son igualmente puntuables para la designación de quienes luego hayan de representar a nuestra patria en el «Campeonato Mundial».

Dijimos igualmente que podía darse el caso, de que el «Campeón de España» no tuviese entrada en la Competición Mundial; y consideramos ahora que tiene que ser así, ya que si el marco de las pruebas ha de ser el mismo y los participantes en el mundial, muchos de los que intervengan ahora en este campeonato abierto, para la posesión del «Trofeo Princesa Sofía», la comprobación de fuerzas y posibilidades ha de ser efectivamente más clara y más efectiva en el «Trofeo» que en el «Campeonato de España». De forma que nos parece una idea excelente la de tener en cuenta también la clasificación en el «Trofeo» que hoy mismo comienza.

Ahora bien. El Campeón de España, el Príncipe D. Juan Carlos de Borbón, no puede aventurarse a que la puntuación obtenida en el Campeonato resulte insuficiente para clasificarse para los mundiales, y de ahí que se haya entrenado conienzudamente durante estos días, para tomar la salida en las pruebas del «Princesa Sofía» por si cupiera la posibilidad de aún mejorar en su puntuación.

Los más destacados pilotos del mundo de la clase «Dragón» se han dado cita para la competición que hoy se inicia en Palma. La atención de todos los deportistas estará fijamente puesta en las aguas de nuestra bahía pendientes del desarrollo de esta serie de pruebas, al final de las cuales podremos ya conocer, no solamente el ganador de la regata que nos ocupa, sino también de los españoles que en ella intervienen habrán de representarnos en la próxima e inmediata confrontación mundial.

Palma de Mallorca, que ya tuvo la atención de toda España hace unas fechas por la competición de carácter nacional que se disputó para el título de la Clase Dragón, vuelve a llamar ahora, no ya esta atención nacional, sino la mundial para conocer al detalle el desarrollo de estas dos series de regatas casi seguidas, en las que se ha de dilucidar la posesión del «Trofeo Princesa Sofía» y nada más y nada menos que el título de Campeón Mundial de la especialidad.

Los mallorquines tenemos una buena representación en la prueba. Esperemos que sepan defender su «chance» y que a la hora de designar a los participantes en el mundial, aparezca algún nombre conocido.

Nos llena entretanto de satisfacción, el saber que el marco elegido para unas pruebas tan importantes haya sido el de la Bahía de Palma, que no se estrena precisamente con esta competición mundial, sino que se repite; prueba evidente de que el campo de regatas que podemos ofrecer, reúne las condiciones exigibles para toda clase de pruebas de este tipo. Y este detalle nos alegra.

**Hoy se inicia el «II Trofeo Princesa Sofía»**

COMO INSCRIPCION SENSACIONAL: 40 DRAGONES DE VEINTE NACIONES

Hoy, en aguas de nuestra bahía, dará comienzo el «II Trofeo Princesa Sofía», para la clase dragón que, como decíamos en ediciones anteriores, reúne una inscripción realmente extraordinaria.

Diariamente ha habido entrenamientos. El total de participantes se eleva a 40 barcos. Ayer continuó, y terminó, el trabajo de medición de velas, como pueden ver en la fotografía de «Juanet».

Además de los barcos españoles, hay representantes de Alemania, Estados Unidos, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Canadá, Dinamarca, Finlandia, Francia, Grecia, Holanda, Nueva Zelanda, Portugal, Suecia, Suiza, Venezuela, Dinamarca y Japón.

Los españoles son: «FORTUNA», S.A.R. Don Juan Carlos de Borbón; Duque de Arion y don Juan Antonio Ragué.

«FLAMENCO II», don Alberto Larrañaga; don Juan Fernández de Mesa y don Guillermo Macpherson.

«S'AGARO», don Antonio Suris Dalmau; don J. Carlos Sirvent de Lage y don José Suñer.

«CONCORDIA», don Francisco Blasco Puig; don Ernesto Romeu Sanroma y don Juan Mir Soler.

«MARE NOSTRUM», don Juan Perras; don Tomás Miró y Baltasar Montaner.

«CIERZO», don Guillermo



Cryns; don Raimundo Díaz y B. Borrensen Jr.

«DRAC II», don Santiago Pi Buxeda; don Jorge Fábregas y don J. M. Cardellach.

«GERONA», don Enrique Martorell Roca; don Juan Ignacio Sirvent y don Jorge Guitart.

«PIREO», don Miguel Forteza Marcet; don Lorenzo Galmés González y don Miguel Angel Forteza.

«MALLORCA», don Francisco Oliver Pous; don Agnino Jáudenes Agacino y don Eugenio Jáudenes Montaner.

«SUGULNA», don Angel

Linares; don Jaime Enseñat y don David Frau.

«SAN POL VII», don Jorge de Montaner; señora de Montaner y don Francisco Soriano.

«DENEZ», don Angel Rivas de la Fortilla; don Francisco Viudes García y don Alejandro Genover.

**BILLAR**

Esta tarde finalizará el Campeonato de España al cuadro 71/2

Para el que José Gálvez, continúa como indiscutible favorito



GALVEZ



AGUILERA

después de una partida bastante entretenida, y que cerró la jornada de la tarde.

Por la noche, Muñoz venció a Tejerina, por 300-223, con dieciocho entradas y con ventaja siempre del vencedor.

Claudio y Pedro Nadal nos ofrecieron una disputada partida, con triunfo final del primero, por 300-253, con veinticinco entradas.

Aguilera obtuvo la victoria frente a León por 300-196, con veintuna entradas.

Finalmente, jugaron Gálvez y Alcalde y en esta ocasión el Campeón cuajó una bonita actuación, que le valió imponerse a su adversario por 300-19, con sólo tres entradas, que fueron de noventa y nueve, cinco y ciento noventa y seis carambolas respectivamente, valiéndole continuar detentando la tacada mayor, con su última realizada.

Después de esta cuarta ronda, son cuatro los jugadores que cuentan con el mismo número de puntos, que son Gálvez, Muñoz, Aguilera y Claudio Nadal por este orden, ya que pese a contar todos ellos con ocho puntos, el promedio de cada uno es lo que establece la clasificación, no figurando ninguno de los citados todavía con ninguna derrota.

Esta tarde finaliza el Campeonato, con el interés que es fácil imaginar, siendo el orden de juego para hoy viernes, el siguiente:

A las 4 tarde: Alcalde-León y Tejerina-P. Nadal.

A las 6 tarde: Gálvez-Aguilera y Muñoz-C. Nadal.

Después de esta partida, se procederá a la entrega de los trofeos, siendo para el vencedor el ofrecido por la Joyería de Jorge Juan, celebrándose finalmente la cena de clausura.

Con la misma extraordinaria animación, con que dio comienzo el Campeonato de España de Billar, discurren las correspondientes partidas, seguidas todas ellas con una gran expectación, por los numerosos aficionados que a diario llenan el Salón Metropole.

A continuación ofrecemos los resultados registrados en la tercera y cuarta ronda, que fueron los siguientes:

Claudio Nadal se impuso a Tejerina, por 300-175, con veintidós

entradas, siendo el triunfo relativamente fácil para el catalán.

Bastante disputada resultó la partida entre Muñoz y Pedro Nadal, resultó satisfactoriamente por el primero por 300-212, con veintidós entradas.

Demostando sus extraordinarias facultades, Gálvez venció a León, por 300-68, con doce entradas, después de un neto dominio del campeón mundial.

Aguilera venció a Alcalde, por 300-209, con veintuna entradas,

**ESTADIO LUIS SITJAR**

DOMINGO, 21 SEPTIEMBRE

A LAS 5 TARDE

**CAMPEONATO 1.ª DIVISION**

**REAL SOCIEDAD-R.C.D. MALLORCA**

**PRECIOS**

TRIBUNA CUBIERTA . . . . .	250'— Ptas.
TRIBUNA DESCUBIERTA . . . . .	200'— "
TRIBUNA SUPERIOR . . . . .	200'— "
PALCOS CON ENTRADA . . . . .	200'— "
LATERAL PREFERENTE . . . . .	125'— "
GENERAL GOL DE PIE . . . . .	100'— "
ASIENTO GENERAL CON ENTRADA . . . . .	175'— "
ENTRADA ESPECIAL NIÑOS . . . . .	24'— "
ENTRADA SEÑORAS Y MILITARES . . . . .	50'— "

VENTA DE ENTRADAS EN LOS SITIOS DE COSTUMBRE

**¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?**



Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos de examen le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar. Horas de visita, de 11 a 20.

AVDA. JAIME, III, 135 - 5.º

Reserve su hora llamando al teléf 210758 - PALMA DE MALLORCA

INTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA (C. P. S. 1839)

# Porriño, destacado crítico donostiarra, cuenta el momento de forma y juego de la Real Sociedad

## NOTICIAS DE PRIMERA



(Lee y escribe: LORENZO RIPOLL)

### Victoriero continúa siendo baja.

**BUEN PARTIDO DE ENTRENAMIENTO DEL MALLORCA**

Ayer por la mañana, el Mallorca disputó un partido de entrenamiento.

Fue considerable la asistencia de público, que exteriorizó varias veces las buenas jugadas que, dicho sea de paso, se prodigaron.

Formaron lo que podemos llamar equipo titular, los siguientes:

Gost. — Doro, Sans, Sánchez. — Pulg, Parera. — Conesa, Mendoza, Cáceres, Domínguez y Terol.

Transcurrido algún tiempo, Rosselló substituyó a Conesa.

En la segunda parte entró en el equipo Robles que, aún

las diferentes firmas destaca para nosotros, la de un excelente periodista: Porriño. Es una pluma mesurada.

Lean lo que nos cuenta del encuentro que disputó el pasado domingo la Real, sobre un terreno que ya comenzó a estar embarrado y en el transcurso de una pertinaz llovizna:

«La Real Sociedad —lo mismo que su adversario— ha jugado un partido que mas parecía de water-polo que de fútbol. La magnífica hierba de Atocha escondía en algunas zonas el agua, que había caído en cantidad. Con estas condiciones se desarrolló un partido en el que el fútbol norteño de antaño hizo su reaparición, porque la Real Sociedad, al menos, olvidando la excelente técnica que ha predominado en el equipo, sobre todo en la pasada temporada, ha jugado casi siempre balones largos y profundos a sus alas, o por el centro. Ciertamente resultaba muy difícil el manejo del balón. Por eso, no había que olvidarse de él, aunque no fuera el destino de uno. Había que esperar el posible fallo del contrario, o el despeje defectuoso de éste; el «frenazo» del balón en un charco o su disposición de resbalar sobre el yerbin. La Real Sociedad había entrado en el campo con más sentido de la realidad que el Celta.

Los buenos equipos saben olvidar cuando les conviene su tecnicismo. Se amoldan a las circunstancias. La «circunstancia» se llamaba terreno de juego. Había que ver qué convenía sobre el encharcado Atocha: si el fútbol bonito o el práctico. Aquí al decidirse por lo segundo, la Real Sociedad ya empezó a aventajar al Celta. Por eso, por realizar un juego abierto, largo y práctico, vinieron los goles realistas que pudieron ser más.

Los dos entrenadores, Olsen y Elizondo, corroboraban al final de la contienda —más que partido ha sido bella, noble contienda la lucha entre el Celta y la Real Sociedad— el punto de vista del cronista: había que luchar por encima de la técnica.

Por eso, tanto el Celta como la Real Sociedad, merecen en este capítulo la mejor nota, el sobresaliente. Lucharon los azules —el Celta vistió de azul completo— y lucharon, quizás superándose y por eso ganaron el partido, los blanquiazules. Estos afinaron más la puntería, tiraron mucho más a gol, pues apenas tenemos anotadas ninguna intervención de Esnaola. En cambio, Bermúdez tuvo abundante trabajo, aunque tampoco se prodigaran en el remate los realistas, pero, de todos modos, tiraron más que los delanteros vigueses, y parte de los dos goles de Urreisti y de las paradas de Bermúdez, en balones en la misma boca de gol, que salieron «cortados» fuera por centímetros. Arambarri —dos veces— y Boronat estuvieron a punto de aumentar la ventaja.

Más fuerza pues en la Real Sociedad. Fútbol más práctico, con menos cuadrilátero y tira línea que otras veces. El trio Ormaechea, Mendiluce, Boronat, peligroso en campo seco, se quedó inédito esta vez, porque los tres, con buen criterio, pegaron siempre con fuerza la pelota en vez de realizar entre los tres, aperturas que han resultado bellas y prácticas en otro campo.

Fuerza y técnica rudimentaria «con este campo —decía Olsen— no se puede jugar al fútbol». De acuerdo, señor, por eso fue un acierto cambiar la tónica del Celta en el cuarto

de hora final. ¿Por qué no antes? ¿O es que a la Real Sociedad no le perjudicó, y mucho, la cancha anegada? Indudablemente que sí, ya que sus jugadores técnicos Ormaechea, Mendiluce, Gaztelu, Silvestre y Arzac, hubieron de convertirse en peones de brega en vez de representar el papel de «ingenieros» del fútbol.

Con parecido dispositivo táctico actuaron los dos equipos. Un cuatro-dos-cuatro.

La Real Sociedad dejaba libre en su retaguardia a Martínez, pues quien marcó —siempre encima— a Abel fue Gaztelu, Arzac, a pesar de su oficio de centro-campista, apoyaba muchos avances y se iba raudo al ataque. Le custodiaba Mendiluce y, casi siempre, Urreisti, Arambarri, Silvestre y Boronat fueron los delanteros.

Poco más o menos, el mismo sistema táctico. Por alto, juego que se dio con frecuencia, los defensas célticos aventajaron salvo cuando Arzac se incorporaba al ataque, a los delanteros realistas. En esta labor, sobre todo destacaron Manolo y Hernández. Faltaba en la Real «el hombre alto», Urriaga, por lo que verdaderamente sólo un rematador de cabeza tenía la Real, Arzac.

En la Real hay que destacar sobre todo, en el ataque, a Urreisti y Silvestre, aquí gran goleador; éste magnífico futbolista. Pero, asimismo, no hay que olvidar el juego práctico de Arambarri, que mereció algún gol. Gaztelu y Arzac lucharon y destacaron también. Y la defensa, muy completa, ha sido la línea más segura y eficiente del equipo.



La Real hizo un partido de fuerza. Le ha venido muy bien esta confrontación con la dureza porque, al decir de los técnicos, estaba todavía en «rodaje».

## El entrenamiento de ayer del Mallorca, arrancó aplausos de un público numeroso

### Robles jugó el segundo tiempo



LA REAL ENCAJO UN TANTO EL PASADO DOMINGO, EN CAMPO PROPIO. FUE EN UNA JUGADA EMBARULLADA. JUAN, DEL CELTA, REBASÓ AL PORTERO ESNAOLA (AL QUE SE VE EN EL SUELO), MIENTRAS IGUARÁN, EL DEFENSA, MIRA EL CENTRO. ¿HABRÁ FALLOS DENTRO DE DOS DÍAS EN LA MISMA AREA? ¿HABRÁ ACIERTOS DE LA DELANTERA MALLORQUINISTA? — (Foto Cifra).

#### ENSALADILLA DE NOTICIAS

● Pelé ha dicho que los españoles pierden demasiado tiempo en fútbol horizontal. Cree que deben jugarlo más directamente hacia el marco contrario. Consideramos que tiene toda la razón. Pero, ¿quién convence a los entrenadores?

● Por cierto que, en relación con el encuentro de homenaje a Rivilla, el entrenador del Atlético Madrid, Marcel Domingo, ha dicho que si se hubiera tratado de un partido de competición, el Santos no hubiera ganado. ¿Acaso ha olvidado —según la crítica— que en la segunda parte los brasileños se dedicaron un poco al descanso, teniendo en cuenta

que tienen un programa de tres partidos cada semana?

● Iribar estuvo fatal frente al Manchester City. ¿Por qué no tuvo esta mala tarde el pasado domingo? Seguro que Mr. Allen y muchos más lo hubieran preferido.

● Bustillo fue intervenido quirúrgicamente en la rodilla izquierda. La operación fue delicadísima, hasta el punto que sorprendió al propio cirujano. Se espera una recuperación total del jugador, pero no jugará en todo lo que resta de Liga, que es como decir todo el campeonato. Mala suerte para el jugador y una baja sensible para el Barcelona.

● Nestor Rossi, entrenador de Granada, estuvo en San Mamés para ver al Atlético de Bilbao frente al Manchester. Como ya saben, el próximo domingo «los leones» deben jugar en Los Carnenes.

con el asesor técnico Rosendo Hernández y Avelino Chaves, que ya venían ocupándose de este trabajo.

En la primera sesión de entrenamiento del Real Zaragoza, se ha registrado la novedad de la incorporación del internacional Villa a las tareas de trabajo con el resto de la plantilla, una vez dado de alta médica, después de su reciente indisposición.



Dos notas que hacen alusión, también, al Zaragoza:

Iturrioz decía en «El Diario Vasco», de San Sebastián, que esperaba con interés la actuación del Zaragoza en Riazor, porque «si no cuaja, y a Rial no lo creemos capacitado para milagritos, puede ser de los que se vean y deseen esta temporada».

Puede... pero no es imposible que cuaje. Porque tiene un equipo más joven y con menos diferencias técnicas, y salariales, entre sus jugadores.

En «Informaciones», de Madrid, dicen que la victoria del Zaragoza en Riazor tiene mucha importancia, pues gallegos y aragoneses disputarán la segunda mitad de la tabla.

He aquí un comentarista que tiene presente la última mala campaña del Zaragoza sin recordar las ocho buenas anteriores.

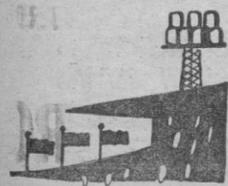
El veterano Escartín muestra mejor memoria. Y sitúa al Zaragoza, para el que «pasará tiempo hasta que tenga otro cuadro como el que perdió devorado por el tiempo», en una clasificación teórica en la que sólo le preceden Madrid, Barcelona, Las Palmas, Valencia y los dos Atléticos.



ROBLES, QUE SEGURAMENTE REAPARECERÁ EL DOMINGO.

cuando le siga doliendo el dedo herido, está muy recuperado. En cambio no pudo entrenarse Victoriero ya que todavía sigue doliéndole la ingle. Sin embargo, parece que podrá contarse con él, teniendo en cuenta que es un elemento que se recupera rápidamente, gracias a sus buenas facultades físicas.

En cuanto a alineación, seguramente saldrán los once que ayer formaron el equipo, en su comienzo, con el cambio de Victoriero por Sánchez. También parece probable la entrada en el conjunto de Robles, substituyendo a un elemento que precisamente no merece que lo «supriman» después de su buena actuación en San Mamés. Pero, no es lo mismo jugar en casa que en campo contrario. Es una cuestión de orden técnico.



LA REAL SOCIEDAD VISTA POR LA CRITICA

#### DONOSTIARRA

Hoy, como en los dos días anteriores, seguiremos ocupándonos de la Real Sociedad. Sin embargo, ¿qué personas son ahora las más adecuadas para informar de su momento de juego y forma? Sin duda la crítica de San Sebastián. Y de

Estadio Luis Sitjar

DOMINGO 21 Septiembre 1969 a las 5 tarde

CAMPEONATO I DIVISION

Real Sociedad R. C. D. Mallorca

#### YARZA, TECNICO DEL ZARAGOZA

Enrique Yarza, el veterano ex capitán de los blanquillos que a finales de la pasada temporada causó baja en la plantilla como jugador en activo, continuará ligado al Real Zaragoza, pero en una nueva tarea: la de técnico.

Esta decisión —que ya se dejó insinuar en su momento, a raíz de colgar Yarza las botas— quedó concretada y el nuevo técnico iniciará en breve tarea de descubrir valores balompédicos por la geografía española, formando equipo



# III DIVISION

## escribe: RAT

POR ESTO ES IMPORTANTE...

No duden ni por un momento que en la isla, o mejor en las islas, se habla de III División. Es una competición que tiene complicada a bastante gente, y como es lógico todo quisque quiere conocer la marcha de las cosas, y sus posibles consecuencias.

¿Por que es importante la III División? Vamos a tratar de explicarlo:

Téngase en cuenta que la única representación que en el Fútbol Nacional de I División tenemos es la del «Mallorca» ¿De acuerdo? Suponemos que no hay discusión en este sentido. Pero, seguidamente, en II División, ya no hay ningún representante mallorquín, ni siquiera de las islas. Luego viene la tercera, que si en otras ocasiones ha sido un pasaporte para la II, en la temporada que nos ocupa puede ser, pudiera ser — si nos descuidamos — un pasaporte para la categoría regional, y entonces el fútbol mallorquín y el de todas las islas estaría en el trance peligrósimo de ser borrado definitivamente.

Es peligrosa la III División, porque sólo se salvan ocho equipos de una lista de 20 en la que figuran equipos tan potentes como el «Levante», el «Mestalla», el «Tortosa», el «Acero», el «Villarreal», el «Torrente», el mismo «Mahón» y el «Atco. Baleares», aunque todos tendrán que agarrarse fuertemente para no descender.

Hay equipo de III División que ante esta perspectiva, se ha gastado una verdadera millonada. Y menos mal, que no participamos en el grupo sexto, donde todavía los equipos son más poderosos, y hasta en entrenadores se gastaron lo suyo. Ponemos por caso el del «Hércules» de Alicante, que aun en III División gasta un entrenador de primerísima, como lo es César, indiscutiblemente.

Queremos decir pues, que va a ser en esta temporada cuando nuestros tercetos se las juegan todas. Se juegan el ser o el no ser, porque como muy bien decía un aficionado anoche, en la terraza de un concurridísimo bar, la gran jugada, la jugada maestra, que a la larga se habrá de reconocer, es la del «Constancia», al renunciar este año a la III División. Tal vez en I Regional tenga asegurada la III, y en III lo más probable es que hubiese sido enviado a I Regional. De esta forma se ha ganado tiempo y una temporada por lo menos.

Así están y así son de gordos los compromisos de nuestros equipos. Todos los encuentros han de jugarse a la desesperada. No pueden admitirse ni perdonarse errores ni descuidos. Lo más probable — decía anoche un conspícuo de III — es que los mallorquines, salvo contadísimas excepciones, nos veamos en I Regional el año próximo y lo que es peor, con nuestras economías hechas polvo. Pero también pudiera suceder que algunos se salvaran del naufragio si hay colaboración.

La colaboración de todo orden habrán de encontrarla estos equipos. Por su parte ellos ofrecerán la contrapartida de un fútbol entusiasta ¿Qué la tercera es peligrosa este año? No lo dudamos. Pero se la arropará. Allí estará la afición en masa compacta, porque en definitiva no se pide más que su presencia humana en los terrenos de juego; y lo demás llegará por el entusiasmo desmedido de unos hombres que lo dan todo y que juegan el deporte por el deporte.

Vamos a ver si es verdad que sabemos jugar esta competición y colocamos a nuestros equipos entre los ocho primeros, que son los que se quedan...

MAÑANA EN EL LUIS SITJAR, A LAS 9'30 NOCHE

# UN C. D. MESTALLA - C. DE F. PALMA CON HONORES DE II DIVISION

EN EL «PALMA» HARAN SU PRESENTACION LOS NUEVOS JUGADORES FICHADOS POR EL «MALLORCA»

A las 9,30 de la noche de mañana, en el «Estadio Luis Sitjar», tendrá lugar el encuentro de fútbol correspondiente al Campeonato de Liga III División entre el C. D. Mestalla de Valencia, filial del equipo levantino de I División, y el C. de F. Palma, filial a su vez, de nuestro primerdivisionario.

Podríamos decir aquí, que es la iniciación de las actividades del «Palma» en III División, ya que antes de emprender la marcha, la directiva palmista quiso hacer un recuento de sus propias posibilidades; y al «Acero», en el encuentro inaugural, le opusieron solamente al equipo que estaba dispuesto para jugar en Mallorca el Campeonato de I Categoría Regional. Se comprobó entonces que las fuerzas, que hubieran sido suficientes y hasta tal vez excesivas para la I Regional, no eran bastantes para disputar la —este año— difícilísima III División, y entonces decidieron incorporar rápidamente a los jugadores que ya tenían ofrecidos y en cartera procedentes del Mallorca. Algunos de estos, ya jugaron frente al «Levante» en Valencia, y si se les escapó el empate fue por pura chripa. De todas formas salieron batidos solo por la mínima 1-0, que —frente a un Levante— ya es decir bastante.

Ahora el «Palma» va a luchar con el «Mestalla», en un encuentro que ha de tener todos los honores de un partido de II División, ya que nadie puede dudar es el «Mestalla» un equipo de solera y de clase indiscutible. Los «mestalleros» constituyen el vivero de donde se nutre el «Valencia» en I División. El «Palma» se presentará ya al completo y puede proporcionar a los aficionados una buena velada de fútbol.

La afición está deseosa de poder aplaudir y seguir con interés a un «filial». Nos da la impresión de que los mallorquínistas han de sentirse directamente interesados este año en las andanzas del «Palma», por diversas razones. Cuando el «Mestalla» militaba en II División siempre dijimos que podía



PEREZ

jugar a su aire y sin preocupaciones. Hoy podemos aplicar idéntica apreciación respecto al «Palma». Los jugadores palmistas han de preocuparse únicamente de jugar bien. Sin aquellas dificultades de otros clubs que no tienen mas solución que amarrarse a una defensiva a ultranza, por aquello de que en la clasificación se les va todo. El «Palma» es vivero de jugadores para el «Mallorca», y lo que ha de interesarles, simplemente es jugar bien el resultado, se les dará por añadidura, aunque en esta ocasión y frente al «Mestalla» suponemos harán cuanto esté de su parte para inclinar la balanza de la victoria a su favor.

Recordemos de la temporada pasada, aquel encuentro final «Mallorca-Mestalla» en la que los de canas se lo jugaban todo, incluso el ascenso. Hace de ello unos poquitos meses. Hoy vuelve el potente «Mestalla» para luchar con el «filial» del «Mallorca». Todos pues al «Luis Sitjar» para animar a los entusiastas muchachos del Palma. Se lo merecen.

El partido dará comienzo, —repetimos—, a las 9,30 de la noche.

HABLANDO DEL AT. BALEARES

## POSIBLE PRESENTACION DE BERTO Y REAPARICION DE ZARAGOZA EN TORRENTE

Resueltos todos los inconvenientes, que en Las Palmas ponen, para la contratación de jugadores de aquellas tierras, el central Berto, podrá jugar frente al Torrente, con el Atco. Baleares.

Parece ser que la U. D. Las Palmas, no había entregado su conformidad, para que el central canario pudiera alinearse con otro equipo y por consiguiente, la Federación Balear, a falta de este documento no podía permitir su alineación con los blanquiazules. De esta forma han transcurrido dos jornadas de campeonato.

Al fin, después de innumerables conferencias telefónicas, ha llegado esta laboriosa autorización y el Balears verá reforzada su defensa con la inclusión de este importante puntal. ¡Mas vale tarde que nunca! Un refuerzo de gran trascendencia es el del medio Zaragozá otro de los recientes fichajes del Balears. El valenciano, una vez curada su infección en el pie, tendrá ocasión de demostrar en Torrente, que su fichaje ha sido un acierto.

LUQUE

El extremo balearico, cuya presentación se realizó el pasado domingo, con un éxito notable, causará baja en la próxima alineación blanquiazul a causa de un tirón en la ingle que ya le obligó a retirarse en la segunda parte frente al Ciudadela.

Examinado por el Doctor Jordá, se hace necesario un descanso de varios días, calculándose en 10, los que tardará en estar en condiciones de reaparecer. Desearnos su pronta recuperación, en bien del Balears y de su afición.

DIRECTIVA

Están a punto de cubrirse dos importantes cargos dentro de la, hasta ahora incompleta, Directiva balearica. No podemos anticipar nombres, pero podemos asegurar su importancia y personalidad.

Al igual que el equipo, también la directiva se refuerza. A. S.

## EN NA CAPELLERA EL «MANACOR» RECIBE LA VISITA DEL «OLIVA»

El domingo, a las 4'30 de la tarde en el Campo de «Na Capellera» el «Manacor» recibirá la visita del «Oliva». Dice poco en verdad el nombre del equipo; pero bueno será no olvidar que es un conjunto goleador.

El «Oliva» ocupa actualmente el noveno puesto de la clasificación general del grupo quinto de III División. Perdió su primer encuentro en campo contrario por 1-0 y ahora ha recibido al «Paiporta» que ocupa el octavo lugar de la tabla, y le ha marcado en Oliva la friolera de tres estupendos goles que le sitúan donde está y que le señalan como goleador indiscutible.

Los muchachos del «Manacor» sufrieron en Villarreal una derrota muy respetable. Encajaron siete goles, pero muchas veces las goleadas se producen como consecuencia de situaciones extradeportivas. No dudamos de la valía del «Villarreal», pero nos consta que el «Manacor» de este año

tiene fuerza más que suficiente para no recibir una corrección de tanto respeto.

Queremos decir con ello que el «Manacor» ha de superar el mal momento de la pasada jornada y ha de procurar por todos los medios mantener la imbatibilidad en su propio feudo.

El siete uno del pasado domingo, no ha de ser motivo de hundimiento en su moral; antes al contrario, ha de constituir el acicate que les impulse a realizar una acción más fuerte, a fin de que los puntos en litigio frente al «Oliva» se queden en Manacor.

La afición manacorense que en múltiples ocasiones ha dado pruebas de su entusiasmo y su adhesión a los colores del equipo de «Na Capellera» ha de darse cita en aquellas tribunas y ha de alcanzar el triunfo por el que no dudamos luchará denodadamente.

El partido, repetimos, dará comienzo a las 4'30 de la tarde.

## EL SOLEDAD SE ENFRENTARA AL «ONDA» EN PARTIDO MATINAL

PUEDA HABER UN ENTRADON EN «SON MALFERIT»

DON MIGUEL PERELLO, ILUSIONADO CON LOS MUCHACHOS, PERO TEMEROSO POR LA CLASIFICACION

La descalificación por cinco partidos, del jugador Caimari del «Soledad», ha producido la natural impresión en el equipo, no obstante puede afirmarse que no hay desmoralización. «El Soledad» es uno de esos equipos que no son fáciles al hundimiento moral. Por otra parte tienen una afición adecuada, y están seguros de que en cualquier momento, ha de producirse la reacción, como el pasado año que a última hora dieron la gran sorpresa y en las jornadas decisivas escaparon de la peligrosa situación en que se encontraban.

El Soledad es una auténtica escuela de futuros jugadores del fútbol. Son muchos los buenos elementos que han salido de aquella barrida, y muchos más los que saldrán seguramente, porque se persevera en esta labor docente sin más interés que este de ir formando buenos futbolistas de los que hay muestras en algunos equipos de la División de Honor, entre ellos el «Mallorca», que cuenta en sus filas con los más destacados a saber Parera y Puig.

Los del Soledad que ocupan el último lugar de la tabla con un alarmante —2 reciben el domingo la visita del Onda que el pasado domingo empató (0-0) con el Ibiza, y que se encuentra en la tabla en situación de (-1).

El Soledad ha encajado hasta ahora cinco goles y su delantera no se ha estrenado todavía. No obstante hay rabia de ganar en sus muchachos y no nos extrañaría en absoluto que comenzara la



UNA FORMACION DEL SOLEDAD

puntuación a partir del domingo con motivo de este encuentro que ha de disputarse en «Son Malferit» a las 11 de la mañana.

Ayer tarde celebraron los soledistas una sesión de entrenamiento bajo la experta mirada de su entrenador Calvo, que es indiscutiblemente un técnico en la materia, porque tiene experiencia indudable, y además porque es un hombre de club. Seguramente que habrá pulido todas las deficiencias que encontrara en su partido de Tortosa, y por ello nos atrevemos a vaticinar para el domingo en es-

te partido frente al Onda una victoria clara que permita caminar seguro hacia un lugar más cómodo. El último puesto de la tabla no es nada aconsejable.

Esperamos gente, mucha gente en «Son Malferit». Hay que conseguir clasificación digna y hay que alentar la presencia de nuevos e interesantes valores para nuestro fútbol.

D. Miguel Perelló, gran aficionado defensor del Soledad, está ilusionado con sus muchachos, pero muy temeroso por la clasificación.

**JOHN DEERE** 

**TRACTORES PRO ESPAÑA**



**NUEVOS MODELOS**  
47HP-64HP-72HP

CONCESIONARIO PARA BALEARES  
**GARAGE VIDAL**  
AVDA. ALEJ. ROSSELLÓ, 56 TEL. 225740

¡Coches, Coches, Coches!

**O. E. A.**

ORGANIZACION ESPAÑOLA DE AUTOFINANCIACION  
EL SISTEMA QUE ES DIFERENTE Y QUE TRIUNFA EN ESPAÑA

**BAREMO DE TARIFAS EN 60 MESES**

Sección	Marca-Tipo	P.F./F.	I.T.E.	I. Lujo	Matr.	Seg.	Total	Inscrip.	Mensual
01	Seat 600 D ... ..	63.000	1.512	10.155	2.000	8.810	95.734'30	2.000	1.595'60
02	Seat 850 Berlina ... ..	75.900	1.920	12.045	2.000	9.343	113.353'—	2.000	1.889'30
16	Morris Mini 1.000 S. ... ..	104.500	2.528	20.975	2.000	10.902	157.813'60	2.000	2.630'30
18	Citroen Berlina ... ..	72.000	—	11.595	2.000	8.633	105.535'40	2.000	1.759'—
30	Simca 1.000 ... ..	95.000	2.280	19.075	2.000	10.563	144.388'20	2.000	2.406'50
33	Renault 4 ... ..	80.600	1.915	12.971	2.000	9.343	119.648'50	2.000	1.994'20

**Y TODOS LOS MODELOS DE FABRICACION NACIONAL**  
VD. SE AUTOFINANCIA SU COCHE PAGÁNDOLO, SIN LETRAS EN 60 COMODOS PLAZOS O.E.A. LE GARANTIZA EL CAMBIO POR OTRO VEHICULO NVO. CUANDO VD. LO DESEE

INFORMESE EN: **TALLERES SUAUTO** BLANQUERNA, 67 - 69

El próximo domingo se jugarán los siguientes partidos:

PRIMERA DIVISION

- ATLETICO MADRID (3+) - Las Palmas (6)
BARCELONA (8+) - Coruña (12)
Celta (10) - Sabadell (1)
Elche (11) - MADRID (8)
Granada (3) - Atlético Bilbao (1+)

SEGUNDA DIVISION

- BETIS (9) - Osasuna (8)
Bilbao Atlético (9+) - ESPAÑOL (2)
BURGOS (9+) - Illicitano (16+)
CASTELLÓN (9+) - Oviedo (4+)

Todos los partidos se jugarán en los campos de los clubs citados en primer lugar. Los nombres en mayúsculas son los favoritos; cuando aparecen con los mismos caracteres quiere decir que lo más probable es un empate.

No han pasado 60 horas después de los primeros partidos de la Primera División y ya hemos recibido las primeras cartas de aficionados intransigentes o antideportivos. Tres, dos de Bilbao y uno de San Sebastián (de un bilbaíno, sin duda, que reside en la capital donostiarra) que nos llaman antilatéticos bilbaínos, por lo visto, al clasificarse a señalar al Atlético de Bilbao después del Sabadell, cuando TODOS LOS PERIODICOS, según los comunicantes colocan al Atlético delante del Sabadell.

PRONOSTICOS DE KARAG

EN MADRID SE JUEGA OTRA VEZ EL PARTIDO MAS LLAMATIVO DE LA JORNADA: ATLETICO - LAS PALMAS

SIGUEN EN INTERES LOS PARTIDOS ELCHE - MADRID Y CELTA - SABADELL

LOS TRES EQUIPOS QUE DESCENDIERON, CORDOBA, ESPAÑOL Y MALAGA, SON FAVORITOS A PESAR DEL CAMPO

mismos méritos, que es ganar por 2-0, que representa el mismo promedio de tantos. Pero antes de su encuentro, el Sabadell tenía mejores méritos que el Atlético de Bilbao, con una diferencia de índice de actuación de 0,197 (2.043 - 1.846), favorable al Sabadell.

Por fortuna, no somos antilatéticos ni provallesanos. Un crítico tiene que ser necesariamente imparcial.

Es el mismo caso del Madrid y Barcelona. El Madrid, por delante por ser campeón. Los signos más y menos no cuentan en las clasificaciones. Al Barcelona no se le pone el número 9 (novenio), sino una cruz, que quiere decir empatado en el octavo lugar.

Vamos a ver si estos improvisados (quiere decir sin estudio ni preparación alguna) comunicantes se hacen más deportivos sin criticar a tontas y a locas. Y a otra cosa.

IMPRESIONES Y COMENTARIOS

¿Ha perdido el Elche su valía, o al menos su forma de la final de la Copa de S. E. el Generalísimo? Un 1-5 parece indicarlo.

¿Reanudará Las Palmas su brillante campaña de la temporada pasada? Un 5-1 sobre el Elche hace esperar, porque allá a fines de marzo los ilicitanos empataron a cero.

Estas dos preguntas hacen que el encuentro Atlético de Madrid - Las Palmas sea el más interesante de la jornada, un encuentro difícil por los antecedentes, pues, se recordará que los canarios empataron aquí. Pero el Atlético madrileño ha mejorado y hay que esperar que hayan dejado en la playa

de Gandía sus bruscos cambios de forma. Si responde al valor actual del equipo debe triunfar en su campo. He aquí un partido que dará buena idea sobre la valía actual del equipo.

Los ilicitanos necesitan explicarse ante su público, pero lo malo es que el enemigo es el Real Madrid, el campeón, que jugó muy bien el domingo, a pesar del empate frente a un buen Barcelona. Los madridistas no pueden o no deben quedarse con sólo uno o dos puntos en dos jornadas, y a la vista con el encuentro con Las Palmas.

Un 1-2 en Atocha es un buen resultado para el Celta. Ahora, en Balaidos, tiene que jugar el triple, y la circunstancia de que el enemigo sea el Sabadell, vencedor del Valencia, hace que este partido sea el tercero de la jornada. Difícil, cuyo pronóstico es el empate.

Otro posible empate es el de Granada en que el equipo local recibe la visita del Atlético de Bilbao.

En el cálculo de probabilidades, cuando el visitante está llamado a empatar o a ganar, quiere decir que no es difícil la victoria o el empate.

Además del Madrid hay otro equipo que puede ganar fuera, y es la Real Sociedad.

Los restantes encuentros parecen fáciles para el Barcelona, Valencia y Zaragoza.

Córdoba, Español y Málaga, los tres equipos que han descendido, jugarán fuera, pero deben triunfar ya que sus adversarios son de poco más o menos, es decir, candidatos a figurar en la segunda mitad de la clasificación.

Bilbao Atlético y Onteniente tienen aproximado valor por el momento, y van a luchar contra los primeros equipos, lo que quiere decir que su máxima aspiración podría ser el empate.

Tenemos excelentes partidos, que son el Betis-Osasuna, Gijón-Valladolid y Calvo Sotelo-Rayo Vallecano, con méritos similares, razón por la cual los equipos locales están llamados a triunfar.

Aunque menos, sigue en importancia el Salamanca-Murcia en que también es más probable el triunfo local.

No deben tener color los partidos del Burgos y del Ferrol. Todo lo contrario del Castellón-Oviedo, un partido difícil e incierto, con ligera ventaja local.

Tales son nuestras impresiones y comentarios sobre la próxima jornada.

ACISCLO KARAG (De los Servicios Especiales de «Cifra Gráfica»)

NOTA DEL

R. C. D. MALLORCA

A LOS TENEDORES DE TITULOS DE PROPIEDAD Y OBLIGACIONES DEPORTIVAS

Para debido conocimiento de los interesados se hace público, que los señores que hayan retirado su pase talonario deberán entrar por la Puerta n.º 5 (Plaza Francisco Martín Mora) o por la Puerta n.º 7 (Calle Gómez Ulla) y quienes no hayan retirado dicho pase-talonario, deberán entrar por la Puerta n.º 9 (Calle Gómez Ulla) mediante la presentación de su Título.

MARCAS DISCRETAS EN LAS PRUEBAS CELEBRADAS EL PASADO DOMINGO

El pasado domingo por la mañana se celebraron en las pistas de atletismo del Campo Militar de Deportes, las pruebas de clasificación previstas por la Federación Balear para mejora de tiempos y marcas.

Como las condiciones atmosféricas no fueron normales, ya que al viento racheado y variable se unió un tiempo semi-nublado, los atletas acusaron descomposición en el ritmo de marcha o falta de equilibrio en los saltos. Por ello debemos cargar en tal situación, la falta de marcas mejores a las obtenidas, que con ser buenas, no dieron el estado actual de forma

ATLETISMO

de los participantes en las pruebas.

Los tiempos y marcas de las pruebas disputadas son los siguientes:

1.000 metros

1. Colom (Olimpic), 3' 12".

5.000 metros

1. Montojo (Mallorca), 17' 31" 9/10.

2. Cafellas (Mallorca), 17' 52" 5/10.

110 metros vallas

1. Gallardo (Mallorca), 18".

2. Gil (Mallorca), 19" 5/10.

3. Bover (Mallorca), 20" 7/10.

4. Sastre (Mallorca), 20" 8/10.

200 metros

1. Cafellas (Olimpic), 24".

2. Gallardo (Mallorca), 24".

1.500 metros

1. Montojo (Mallorca), 4' 38" 4/10.

2. Cafellas (Mallorca), 4' 41".

3. Adrover (Mallorca), 4' 41" 7/10.

4. Gil (Mallorca), 4' 48" 2/10.

5. Sastre (Mallorca), 4' 52" 5/10.

Salto de longitud

1. Gil (Mallorca), 6'01.

2. Ramón (Mallorca), 5'88.

3. Bover (Mallorca), 5'82.

4. Sastre (Mallorca), 5'62.

5. Cabot (Mallorca), 5'03.

El próximo domingo se celebrarán las pruebas siguientes: 3.000, 100 y 400 metros lisos, 200 metros vallas, salto de altura, lanzamientos de jabalina y peso. Todas las pruebas están abiertas a la inscripción de los atletas de todas las categorías.

Run-Run

La asistencia de "forofos" al Estadio Luis Sitjar, los jueves de cada semana, ha aumentado.

¿Es por Mendoza? ¿Acaso porque estamos en Primera?

Muchas jugadas se aplaudieron. Conste que la mayoría... no eran de Mendoza.

Ya saben que el domingo serán entregados los trofeos de la Peña Graderío a Victoriero y Doro.

El jueves siguiente, en el local de la Peña, tendrá lugar la acostumbrada recepción en honor de los dos futbolistas premiados.

Pronósticos para el domingo, de personas que nunca acuden al fútbol y que, por tanto, no se dejan guiar por la pasión:

Quinto: Mallorca, 3 - Real Sociedad, 1.

Mascaró Pasarius: Mallorca, 4 - Real Sociedad, 4 (Sin comentarios.)

El domingo habrá mucho ruido... en el Puig Mayor. No es para menos.

Todos los espectadores del Mallorca-Real Sociedad serán obsequiados con un servilletero (que también sirve de pisa papeles), detalle de la firma Cinzano.

A ver si el detalle tiene imitadores, con otros artículos.

El Campeonato de España de billar al cuadro ha reunido un lote de billaristas extraordinarios.

Así lo dicen los que han llenado cada día el Salón Metropole.

PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

DIA 21 SEPTIEMBRE DE 1969

I DIVISION

Luis Sitjar 17- Mallorca - Real Sociedad

III DIVISION

(Día 20) Luis Sitjar 21'30 Palma - Mestalla
Son Malferrit 11'30 Soledad - Onda
Manacor 16'30 Manacor - Oliva
Ciudadela Ciudadela - Sueca
Mahón Menorca - Mahón
Ibiza Ibiza - Villarreal

AFICIONADOS - I REGIONAL

Andraitx 10'30 Andraitx - Son Cotoneret
La Puebla 16'30 Poblense - Collerense
Consell 16'45 Consell - Independiente
Bellavista 11'15 Bellavista - Llosetense
Pollensa 16'45 Pollensa - Alaró
Rafal 11'30 Ato. Rafal - Binisalem
Alcázar 11'15 Santa Catalina - España
Artá 16'30 Artá - Poniente
Inca 16'30 Constancia - Murense
La Salle 11'30 Industria - Montuiri

II REGIONAL

Grupo A

Buñola 16- Buñola - La Paloma
La Salle 9'30 Gesa - Soledense
Seminario 10- Son Gibert - Arenas
Rafal 16'30 Atahualpa - Marratxí
Cide 10- Cide - San Javier
Santa María 16'30 Santa María - Virgen Lluç
Rotlet 10'30 Rotlet - San Francisco
Alcázar 16'15 At. Son Cotoner - Valldemosa
Palma 12- Rápido - Sóller
Palma 10'30 San Remo - Internacional

Grupo B

Mancor del Valle 15'30 Montaura - Campos
Alcudia 16'30 Alcudia - San Juan
Felanitx 16'30 Felanitx - Campanet
Ses Salines 16'30 Ses Salines - Zorra
Son Servera 10'45 Serverense - Andaluçia
Lloseta 11- l'Altura - Cultura
Santanyí 17- Santanyí - Villafraanca
Porreras 16'30 Porreras - Petra
Colonia S. Jorge 11- Colonia - Cardassar
Capdepera 17- Escolar - Margaritense

JUVENILES

Grupo A

Collerense 9'30 Collerense - Sóller
La Salle 16- Águilas Bilbao - Marratxí
Villa María 10'30 Virgen Lluç - La Salle
Rafal 9- Patronato - Mallorca
Cide 12'15 S. Bartolomé - Son Cotoneret

Grupo B

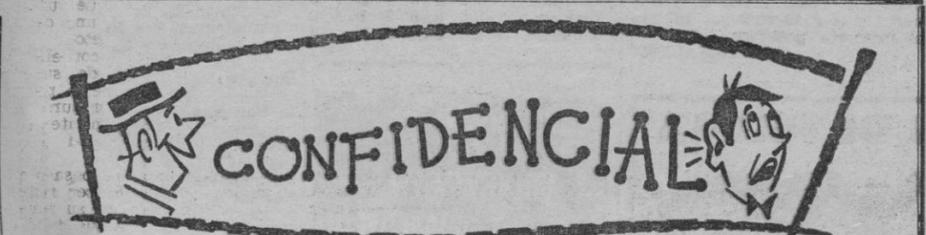
Palma 15'30 Santa Catalina - Insular
Palma 8'30 Peña Central - San Javier
Alcázar 9'15 Sta. Eulalia - At. Baleares
Son Malferrit 10- Soledad - Santa María
Lloseta 17- l'Altura - Ramón Lluç
Lluçmayor 16'45 España - Cide B

Grupo C

Alcudia 10'45 La Victoria G - Poblense
Pollensa 11- Pollensa - Sallista
Inca 15- Constancia - Murense
Binisalem 16- Binisalem - Peña Cristal
Llubí 17- Avance - Peña Sanjurjo
Alaró 16'30 Alaró - Margaritense

Grupo D

Manacor 14'45 Manacor - Juventud
Petra 11'15 Petra - Artá
Capdepera 15'15 Escolar - Cardassar
Porreras 15- Felipense - Estudiantes



El confidente deportivo, después de unos días de ausencia, vino a la redacción. Estuvo en Bilbao. Aunque ya sea «agua pasada» siempre es interesante escuchar su punto de vista.

¿Te gustó el Mallorca?
—Teniendo en cuenta el número de jugadores que debutaban en la nueva categoría. Sí. Mostró buena técnica, trezando jugadas de primera división. No obstante, fue superado casi siempre por la gran velocidad del Atlético de Bilbao.

¿Jugó lento el Mallorca?
—Al contraataque fue un poco lento; esto es cierto. Pero por encima de todo interesaba que el equipo palmasano no hiciera el ridículo en la «catedral del fútbol» y frente al campeón de Copa. No lo hizo. Demostró cualidades que le permiten esperar con cierta confianza una clasificación final digna, conservando la categoría.

¿Cómo jugaron, individualmente?
—Gost estuvo bien, haciendo paradas extraordinarias. Se le atribuye el fallo del primer gol que para mí no fue fallo, sino una trampa. Es costumbre, en San Mamés, regar mucho las porterías, detalle que suelen conocer los guardamejas que han actuado allí. Se hace pensando que el equipo visitante llegará menos veces que los bilbaínos al marco contrario, como así sucede. El guardameja, dentro del área pequeña, juega con las botas encharcadas, por lo que no puede desmenuzarse con soltura. Iribar, entrenado en esas condiciones, se siente menos afectado, aparte que suele estar siempre en el área grande. Gost ignoraba todo esto. Y cuando se produjo el tremendo disparo que nunca podía interceptar, tiró con sus manos el balón al suelo, cayendo. Al levantarse para arrojar encima del esférico, los pies quedaron encharcados, retrasándose en la acción, en beneficio del delantero contrario, que se adelantó para rematar. Creo que queda bien explicado.

¿Observo que defiendes mucho a Gost, y antes le «atacabas».
—Yo nunca he «atacado» a un jugador. Cuando señalas defectos suelen decir que le criticas mucho. Gost, cuando comenzó a jugar con el Mallorca era un poco violento. Se corrigió este defecto. Luego despejaba el balón con las manos abiertas, por lo que los rechaces eran cortos, mostrándose indeciso en las salidas. Sergio Rodríguez pasó bastantes horas con Gost, para corregirlo, consiguiéndolo. ¿Acaso esto es «atacar» a un jugador? Pregúntale a sus propios compañeros y te dirán que es cierto cuanto

apunto. Como no tengo la costumbre —ni motivos— para ensañarme contra un futbolista, no hago más que expresar una opinión personal. Cuando se ven defectos, al decirlos, se hace crítica constructiva; y se sigue en la misma línea cuando se trata de defender. Creo que queda bien explicado.

—Sigue enjuiciando la labor del equipo.
—En la defensa, los dos «novatos», Puig y Oliver, se portaron como dos jabatos. Mister Allen me dijo que Oliver era el defensa que más le había gustado. Victoriero no tuvo fallos e incluso se marchó varias veces hacia el centro, iniciando ataques. Sans y Doro, con mucho trabajo, cumplieron bien su función.

—¿Y en el centro?
—Parera no extrañó la diferencia de categoría. Hizo una labor muy firme.
—Quedan los delanteros teóricos...
—Terol dio siempre la cara, pese al férreo marcaje a que estaba sometido. Cáceres puso coraje, pero siempre fue superado por el central. Conesa no tuvo ninguna oportunidad de remate, en todo el segundo tiempo, que fue el periodo que jugó.

—¿Y Mendoza?
—Todos saben que es un jugador con mucha técnica, que no corre en balde. Demostró una gran precisión en el «dribbling», en el pase y en el tiro. Corriendo más que se «secante» cuando era necesario. Claro que se notaba falta de entendimiento con los nuevos compañeros, cosa normal si se tiene en cuenta que era el primer partido. Creo que en el «Luis Sitjar», el próximo domingo, será diferente.

—Seguramente resultará muy difícil ganarle a la Real Sociedad.
—Si el Mallorca se emplea con su coraje acostumbrado y mejora la eficacia de su delantera —debe conseguirse por jugar en campo propio y por llevar más entrenamientos— ganará a la Real sin demasiadas dificultades, porque los adversarios tendrán el handicap del calor y el campo seco... salvo que el domingo descargue una tormenta. La Real viene en el momento menos oportuno para sus hombres y más propicio para el Mallorca. Que se tenga en cuenta.

—¿Optimista, pues?
—Sí. Claro que esto sucederá siempre que los jugadores locales salgan convencidos de que enfrente tienen a un auténtico equipo de primera división.

Así debe ser.

RIPOLL

MOSCARDON

# FUTBOL REGIONAL

DESDE INCA

## PONIENTE, 3 - CONSTANCIA, 4

Por tesón, rapidez y mejor clase el Club Deportivo Constancia venció el pasado domingo al Poniente.

Emocionante el encuentro que se presenció. Ha sido un partido noblemente disputado de principio a fin, ya que los dos equipos han dado de sí cuanto pudieron, obsequiando al público que llenaba el recinto del campo de «La Salle» con brillantes jugadas, manteniéndose a lo largo del partido el interés de toda la afición, ya que el resultado no se decidió hasta última hora.

El partido se ha caracterizado por dos fases completamente distintas; en la primera mitad, el «Constancia», a pesar de su ligero dominio sobre el «Poniente» ha visto batida su portería por dos ocasiones, mientras que el portal local no era batido, llegando al descanso con el resultado de 2-0. En el segundo tiempo, el «Constancia» jugando con rapidez pasó y controlando siempre la pelota, consiguió cuatro magníficos tantos de bellísima factura. En esta segunda parte le equipo visitante ha borrado de una forma clara a suponente, logrando al final de forma espectacular dar un vuelco al partido.

A las órdenes del colegiado señor Moragues, que arbitró con mucho acierto, los equipos presentaron las siguientes alineaciones.

**CONSTANCIA:** Pieras; Perelló, Fuster, Alzamora; Palou, Nicolau; Oliver, Gual, Quetglas, Chicote, Madaula (Llompert).

**PONIENTE:** Oliver; Martínez, Dot, Crehuet; Mudoy, Suau; (Solvellas) Estrany, (Moragues), Roriguez, Marcial, Moreno y Oliver.

Por el Poniente marcaron sus goles Marcial, Suau y Martínez. Mientras que por el «Constancia» le hicieron, Gual, Llompert (2) y Chicote.

## ZARRA, 4 - SERVERENSE, 4

Hemos presenciado un buen encuentro, disputado de poder a poder. El dominio ha sido alterno, son fases de buen fútbol, haciéndose goles de bellísima factura. El Serverense ha demostrado poseer un buen conjunto, enfrentado al buen equipo del Zarraonandia. Lástima del fuerte viento reinante toda la mañana, que ha malogrado muchas jugadas. Hay que destacar la magnífica actuación del colegiado señor Roca. De los locales destacaremos a J. Manuel, Rotger y García, y por los visitantes, al portero Blanes y Sancho.

La primera mitad con viento a

favor del Serverense terminó con el resultado de 1-3.

En la segunda mitad el «Zarra» con viento a favor, igualó primero el resultado, para después adelantarse en el marcador, cuando faltaban escasamente unos minutos el «Serverense» logró el gol del empate a cuatro goles.

Las alineaciones presentadas por ambos conjuntos son como siguen.

**SERVERENSE:** Blanes, Servera, Domenge, Ballester, Ribot, Martínez Sancho, López, Pascual, Fullana y Llinás.

**ZARRA:** Corró, Lorente, Llabrés, Solivellas, Rotger, J. Manuel, Avelino, Mir, García y Coll.

## P. CRISTAL, 1 - CONSTANCIA, 1

Regular actuación del colegiado señor Amo Moreno que formó así a los equipos.

**CONSTANCIA:** Moyá; Torres, Perelló, Reina, Alzamora, Díaz, Turres, Amorós, Madaula, Roselló y Ramis.

**P. CRISTAL:** Lucas; Carlos, Capellá, Ferriol; Mascaró, Torrens II; Castelló, Vicente, Reina y Peña.

En la primera mitad marcó el P. Cristal su gol, siendo su autor Vicente. En la segunda mitad el «Constancia» empató por mediación de Madaula.

En todo momento este primer encuentro del campeonato de Mallorca juveniles, nos ha deparado un juego vistoso, alegre y bien ligado. Rapidez y arrojo fueron las características, habiéndose presenciado noventa minutos de juego de calidad, lo mismo por un bando que por otro. Los dos conjuntos se han empleado a fondo, con firmeza y siempre al ataque. El partido se ha reducido a ataques locales y contraataques visitantes.

El resultado, pues, fue justo. Ocasiones para marcar las han tenido propicias ambos onces.

ANDRES QUETGLAS

## C. D. SAN JUAN, 3 - C. D. FELANITX, 0

San Juan. (De nuestro correspondiente Jaume). — Buen comienzo de Liga en el Campo de Consolació, donde el equipo local, cuajando un buen encuentro, supo alzarse con una victoria holgada, frente al C. D. Felanitx, por el tanteo de 3-0.

Hasta mediados de la primera mitad no consiguieron los locales adelantarse en el marcador, si bien antes se habían registrado ya varias ocasiones de gol en ambas porterías, donde los guardametas demostraron seguridad luciendo en algunas paradas. El debutante Marcet, fue el que inauguró el marcador de esta temporada y poco después Fernández, consiguió el 2-0 con cuyo resultado finalizó esta primera mitad.

En la segunda mitad los jugadores acusaron el cansancio del primer período y el juego no fue tan vistoso como en el primero. El dominio correspondió al bando local, que llevó en todo momento la iniciativa y a punto estuvo de aumentar la ventaja al estrellar varios balones en el travesaño. El único tanto de este período fue obra de Llull al aprovechar un rechace del meta visitante a un potente

tiro de Frasco, consiguió el 3-0 definitivo.

El Felanitx, estuvo batallador y el desánimo ante el resultado adverso hizo mella en sus filas. Su mejor hombre fue quizás el meta Noguera.

Las lluvias caídas minutos antes del encuentro y la tarde un tanto desapacible, no fueron obstáculo para que la gente acudiera en buen número al campo de deportes, saliendo satisfechos por el buen encuentro presenciado, donde todos los jugadores locales cumplieron bien la misión encomendada, demostrando que en cuanto vayan conjuntándose y cogiendo fuerza física, habrá equipo suficiente para hacer un honroso papel en este Campeonato de II Regional.

Arbitró bien el colegiado Sr. Contreras.

**Alineaciones:**  
C. D. San Juan: Fuster; Mesquida, Font, Valenzuela; Ernesto, Mas; Fernández, Frasco, Llull, Alzamora y Marcet.

C. D. Felanitx: Noguera; García, Monserrat, Coca; Sbert, Cerdá; Solé, Sansó, García, Oliver y Marqués.

## EL DOMINGO, ARTA - PONIENTE

ARTA. — Buenos vientos circulan por el fútbol artanense. Para empezar, los resultados son positivos. El C.D. Artá, en partido del Campeonato de I Regional, jugado en Lluchmayor ante el España, consiguió un meritorio empate a un tanto. Los dos equipos se emplearon a fondo y ambos pudieron aumentar su tanteador. Lo importante es que se jugó bien. El arbitraje del señor Sastre nos pareció excelente.

En el campeonato de juveniles, los artanenses derrotaron por 2-1 al campeón invicto de la pasada liga, C.D. Manacor. El resultado es sorprendente para todos aquellos que no presenciaron el encuentro; sin embargo, visto lo que pasó en el campo, lo consideramos justo. La tónica del partido fue una superioridad de las líneas defensivas sobre las respectivas delanteras, dando poco lugar al tiro a puerta. En la primera parte, el mejor juego y dominio correspondió al Manacor, quien llegó al descanso con 1-0 a su favor. En la continuación, los artanenses empataron, de penalty. Y, poco antes del fi-

nal, el Artá inclinó el resultado a su favor.

La tercera buena noticia es que el Magnífico Ayuntamiento y la Parroquia han llegado a un acuerdo, en beneficio del fútbol artanense. Esta ha cedido a aquel, durante 15 años, el campo de fútbol Ses Pesqueres, facilitando así el camino para la próxima iluminación del terreno de juego en vistas a los entrenamientos de aficionados, juveniles e infantiles. Esperamos poder dar muy pronto información sobre el resultado final de las gestiones.

El próximo domingo, a las 4'30, en partido de I Regional, el Artá recibirá al Poniente, equipo que ya vimos hace tres temporadas en las eliminatorias de ascenso a I Regional, y que dejó muy buen recuerdo entre los aficionados artanenses.

Los juveniles rendirán visita al C.D. Hispanidad de Petra. La moral de nuestros muchachos es es muy elevada. Veremos si hay suerte, y el Artá consigue tal vez los primeros positivos.

MATEMALES

## PLAZA TOROS DE PALMA

DOMINGO 21 SEPTIEMBRE A LAS 5 DE LA TARDE

MAGNIFICA CORRIDA DE TOROS  
1 Bravo novillo de don José Matías Bernardos, para la nueva actuación del famoso caballero rejoneador

D. FERMIN BOHORQUEZ que actuará en cuarto lugar

6 Bravos toros de D.ª María Luisa Domínguez Pérez de Vargas 6

Joaquín BERNADO  
Pedro BENJUMEA  
Ricardo de FABRA

Venta de localidades: Plaza de Toros, Tel. 255245. - «Bar Triquet», Tel. 221038. - «Rincón Taurino», Tel. 226139.



# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

CAMPEONATO II REGIONAL CAMPEONATO JUVENILES

(Grupo A)

La Paloma, 3 - Gesa, 2	Sóller, 2 - Cide A., 2
Soledense, 3 - Son Gibert, 2	Marratxí, 0 - Collerense, 3
Arenas, 4 - Atahualpa, 2	La Salle, 9 - A. Bilbao, 0
Marratxí, 3 - Cide, 2	Mallorca, 10 - Virgen Lluç, 0
San Javier, 2 - Santa María, 0	Son Cotoneret, 2 - Patronato, 5
Virgen de Lluç, 1 - Rotlet, 2	
S. Francisco, 3 - A. S. Cotoneret, 0	
Valldemosa, 4 - Rápid, 4	
Sóller, 3 - San Remo, 1	
International, 0 - Viletense, 0	

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Sóller	2	2	0	0	6	1	4
Soledense	2	2	0	0	7	2	4
Arenas	2	2	0	0	5	2	4
La Paloma	2	2	0	0	5	2	4
San Javier	2	1	1	0	5	3	3
Rotlet	2	1	1	0	5	4	3
Rápid	2	1	1	0	6	5	3
Gesa	2	1	0	1	6	3	2
S. Francisco	2	1	0	1	4	2	2
Virgen Lluç	2	1	0	1	5	3	2
Santa María	2	1	0	1	3	2	2
San Remo	2	1	0	1	3	4	2
Marratxí	2	1	0	1	3	5	2
Valldemosa	2	0	1	1	5	6	1
Viletense	2	0	1	1	1	4	1
International	1	0	1	0	0	0	1
Cide	2	0	0	2	2	4	0
Son Gibert	2	0	0	2	2	5	0
Atahualpa	2	0	0	2	2	8	0
A. S. Cotoneret	2	0	0	2	1	7	0
J. Buñola	1	0	0	1	0	4	0

(Grupo B)

Montaura, 1 - Escolar, 4	Santa Eulalia, 1 - 0 - Sta. Eulalia, 11
Campos, 4 - Alcudia, 0	Ramón Llull, 3 - Soledad, 7
San Juan, 3 - Felanitx, 0	Cide B., 1 - l'Altura, 2
Campanet, 0 - Ses Salines, 2	Insular, 0 - España, 0
Zarra, 4 - Serverense, 4	At. Baleares - P. Central (Sus.)
Cardassar, 1 - Margaritense, 2	
Andalucía, 2 - l'Altura, 3	
Cultural, 4 - Santanyí, 1	
Villafranca, 1 - F. Porreras, 2	
Petra, 5 - Colonia, 0	

(Grupo C)

Ses Salines, 2 - 2 - 0 - 0 - 4 - 0 - 4	Sallista, 4 - La Victoria G., 4
Campos, 2 - 2 - 0 - 0 - 4 - 1 - 4	Murense, 4 - Pollensa, 3
Margaritense, 2 - 2 - 0 - 0 - 8 - 3 - 4	Peña Cristal, 1 - Constancia, 1
l'Altura, 2 - 1 - 1 - 0 - 5 - 2 - 3	Peña Sanjurjo, 1 - Binisalem, 3
Cultural, 2 - 1 - 1 - 0 - 8 - 6 - 3	Avance, 6 - Margaritense, 1
Serverense, 2 - 1 - 1 - 0 - 8 - 6 - 3	Poblense, 3 - Alaró, 1
Escolar, 2 - 1 - 1 - 0 - 6 - 3 - 3	
Porreras, 2 - 1 - 1 - 0 - 3 - 2 - 3	
Petra, 2 - 1 - 0 - 1 - 5 - 2 - 2	
San Juan, 2 - 1 - 0 - 1 - 3 - 2 - 2	
Santanyí, 2 - 1 - 0 - 1 - 3 - 4 - 2	
Alcudia, 2 - 1 - 0 - 1 - 3 - 5 - 2	
Colonia, 2 - 1 - 0 - 1 - 3 - 5 - 2	
Cardassar, 2 - 0 - 1 - 1 - 3 - 4 - 1	
Zarra, 2 - 0 - 1 - 1 - 5 - 9 - 1	
Andalucía, 2 - 0 - 0 - 2 - 2 - 5 - 0	
Campanet, 2 - 0 - 0 - 2 - 2 - 6 - 0	
Montaura, 2 - 0 - 0 - 2 - 2 - 7 - 0	
Villafranca, 2 - 0 - 0 - 2 - 1 - 5 - 0	
Felanitx, 2 - 0 - 0 - 2 - 1 - 6 - 0	

(Grupo D)

Juventud, 4 - Campos, 1	Avance, 1 - 1 - 0 - 0 - 6 - 1 - 7
Artá, 2 - Manacor, 1	Binisalem, 1 - 1 - 0 - 0 - 3 - 1 - 1
Cardassar, 2 - Petra, 0	Poblense, 1 - 1 - 0 - 0 - 3 - 1 - 1
Estudiantes, 2 - Escolar, 1	Murense, 1 - 1 - 0 - 0 - 4 - 3 - 2
Ses Salines, 0 - F. Porreras, 3	Constancia, 1 - 0 - 1 - 0 - 1 - 1 - 1
	La Victoria G., 1 - 0 - 1 - 0 - 4 - 4 - 1
	Peña Cristal, 1 - 0 - 1 - 0 - 1 - 1 - 1
	J. Sallista, 1 - 0 - 1 - 0 - 4 - 4 - 1
	R. Pollensa, 1 - 0 - 0 - 1 - 3 - 4 - 4
	Alaró, 1 - 0 - 0 - 1 - 1 - 3 - 0
	P. Sanjurjo, 1 - 0 - 0 - 1 - 1 - 3 - 0
	Margaritense, 1 - 0 - 0 - 1 - 1 - 6 - 0

**ESTUDIOS SUPERIORES POR CORRESPONDENCIA**  
OPOSICIONES AL MAGISTERIO. PREUNIVERSITARIO. 1.º y 2.º DE FILOSOFIA Y LETRAS  
Más de 20 Licenciados, Doctores, Inspectores de E. P., Profesores de Normal y de Universidad a su disposición. ¡UNA VERDADERA REVOLUCION CULTURAL Y PROFESIONAL! Pida informes hoy mismo a  
**ACADEMIA POLITECNICA**  
Plaza Mayor, 11. SALAMANCA

SI VD. DESEA ADQUIRIR **LONG LIFE, SAN PATRICIO** o **COÑAC ESPLENDIDO** DIRIJASE A  
**Comsa. S. A.**  
QUE HA SIDO NOMBRADA DISTRIBUIDORA EN EXCLUSIVA PARA MALLORCA DE LOS PRODUCTOS  
**Garvey**  
ESTAMOS A SU SERVICIO:  
GRAL. PRIMO RIVERA, 22  
TELEFONO 21 71 79

**PISOS** LLAVE EN MANO  
C/ Teniente Juan Llobera  
ENTRADA UNICA  
**150.000** ptas  
Resto reducidas cuotas durante **144** meses  
Precio total **450.000** pts.

SALON-COMEDOR  
3 y 4 DORMITORIOS - COCINA - CUARTO DE BAÑO  
ASCENSOR SUBIDA Y BAJADA  
PORTAL DE MARMOL  
CALOR NEGRO - ANTENA COLECTIVA TV. - JARDINES  
EXENTOS DE CONTRIBUCION Y DERECHOS REALES 90%  
INFORMACION Y VENTA: EN EL EDIFICIO  
Laborables de 10 a 2 y de 5 a 8, Festivos de 10 a 2  
TEL: 235987

BOMBA!!!

# ¿NI CACERES PODRA JUGAR EN EL MALLORCA!!

PERO LUEGO SE ACLARAN UN POCO LAS COSAS

Madrid, 19. (Pyresa). — Ante la consulta planteada ante la FIFA por la Federación Española de Fútbol, en torno a la posible situación ilegal de determinados jugadores extranjeros en España, el máximo organismo del Fútbol Mundial ha respondido que efectivamente los jugadores paraguayos Fleitas, del Real Madrid, González, del Elche; Cáceres, del Mallorca; Anibal Pérez, del Valencia; García, del Elche; habían pertenecido en alguna ocasión al Equipo Nacional de su país, con lo que, según una norma interna del Organismo Rector del Fútbol Nacional, quedan inhabilitados para formar parte de cualquier equipo español.

A esta noticia, difundida por el diario «Informaciones», se añade otra del vespertino «Pueblo», según la cual, tampoco podrá jugar en España el central Santos Ovejero, recientemente probado por el Atlético de Madrid, ya que, al parecer, había formado en las filas del Equipo Nacional Argentino.

SEIS JUGADORES PARAGUAYOS ACEPTADOS POR LA FEDERACION

Madrid Sep. 19. (Alfil). — Esta noche, la Federación Española de Fútbol ha informado a la Redacción de Alfil que seis jugadores, cuya solicitud de inscripción por varios clubs españoles quedó provisionalmente suspendida la semana pasada, podrán jugar con sus clubs al haberse comprobado —según informe de la FIFA— que no han sido internaciones por su federación de origen.

Esos jugadores son: Andrés Medina, del Córdoba; Domingo Benegas, del Atlético de Madrid;

Eladio Vera, del Murcia; Rafael Toñanez, del Sevilla; Porfirio García, del Pontevedra y Juan Zimmerli, del Sabadell.

La información de la Federación Española indica que la no internacionalidad de estos jugadores ha sido comprobada en los archivos de la FIFA, y por lo tanto se da por aceptada su inscripción. «Una vez cumplidos todos los requisitos reglamentarios de carácter general».

LOS OTROS PARAGUAYOS

Al ser preguntado por la redacción de Alfil sobre la internacionalidad de los otros jugadores paraguayos, que llevan ya tiempo jugando en España y las consecuencias de una respuesta afirmativa, el portavoz deferente reiteró:

«No dejamos, ni mucho menos, el asunto de las manos. Una vez solventado el problema de la internacionalidad de los jugadores presentados a nueva inscripción la semana última, nos ocuparemos de comprobar debidamente si esos otros jugadores, que llevan tiempo jugando en clubs españoles, han sido o no internacionales. Es decir, si están o no legalmente inscritos, y la Federación actuará en consecuencia».

Así mismo, el portavoz federativo informó:

«La liga paraguaya de fútbol ha dirigido a la Federación Española un telegrama, que, textualmente, dice lo siguiente: «Estamos preparando informe sobre jugadores selección que enviaremos pronto, Saludos». Y hoy mismo se ha recibido de la Liga Paraguaya otro telegrama, que dice: «Reiteramos nuestro cable anterior sobre documentación solicitada por esta federación, que llevará posiblemente un Director de nuestra Liga, después de la reunión que se celebrará mañana. Junta Directiva hondamente preocupada por situación creada por terceros extraños ambas federaciones. Atentos Saludos».

## TODO A PUNTO Para la carrera de automóviles cuesta al Puigmajor

Todo está ya a punto para que tenga lugar este extraordinario acontecimiento deportivo que el Real Automóvil Club de Cataluña, a través de su Delegación en Palma de Mallorca, organiza como prueba puntuable para los Campeonatos de Velocidad de España y Cataluña.

Los accesos del tramo de carretera donde tiene lugar dicha competición, tanto desde Lluc, como desde Fornalutx o por la Plaza del Monumento, en el Cruce con la carretera de Sóller al Puerto, quedan cerrados a partir de las 10 de la mañana del domingo día 21, en que tiene lugar la carrera y desde las 2 de la tarde, el sábado 20, día de entrenamientos, hasta el final de la competición.

Por tanto, desde dichas horas no se permitirá el acceso al referido tramo de carretera a ningún vehículo.

Se recomienda al público que vaya a presenciar la competición que acuda con la antelación suficiente y que aparque sus vehículos fuera de la calzada, contribuyendo con ello a obtener la máxima seguridad para los participantes, rogándose abstenen las indicaciones de los Comisarios de Sector o de sus delegados, en el sentido de no estacionar sus vehículos más que donde está permitido, circunstancia que se ha estudiado con objeto de no reducir la visibilidad en las curvas o lugares críticos.

La organización está convencida de que no precisará hacer uso de los servicios de grúa, para retirar vehículos cuyos estacionamientos puedan afectar la seguridad de pilotos y público asistente, que es su preocupación fundamental.

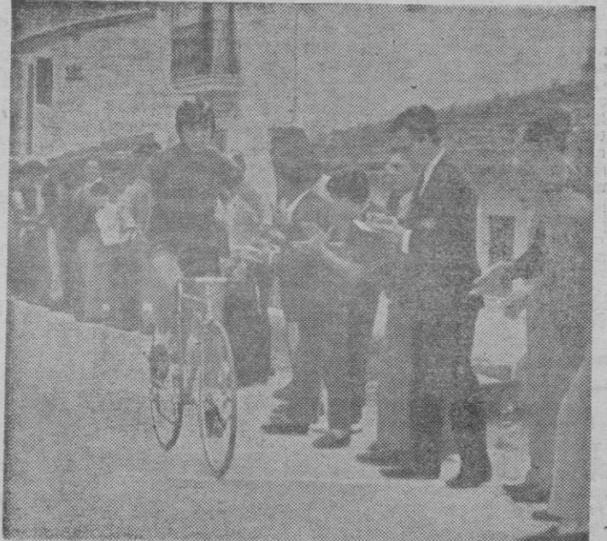
El sistema de megafonía instalado a lo largo de los ocho kiló-

metros donde tiene lugar la carrera, dará instrucciones al público asistente, acerca del momento adecuado para abandonar sus lugares de observación. Se comunicarán por este medio todas las incidencias y resultados a medida que se vayan obteniendo. El público no debe abandonar sus puestos hasta que el coche del Director de la Carrera, con la indicación de «CIRCUITO ABIERTO», descienda al final de la segunda subida que hagan los participantes el día de la carrera y hasta el final de los entrenamientos, el sábado día 20.

Los estacionamientos de público a nivel de los furgones del R.A.C.C.B. en las líneas de salida y llegada no serán permitidos, por razones de seguridad y por las perturbaciones que involuntariamente ocasionan, en el desarrollo de las operaciones que lleva consigo la competición.

La extraordinaria calidad de vehículos y pilotos inscritos en esta edición, hace esperar que sean superados los mejores tiempos de las pruebas anteriores.

## TRIUNFO DE FANEGAS



En el Secar de la Real, se disputó el «I Gran Premio Miguel Coll», para corredores aficionados de primera y segunda categoría. La prueba ciclista resultó muy brillante, con una organización perfecta.

Resultó vencedor José Fanegas (Werner), adjudicándose el premio de la montaña Bernardo Artigues, (Cafetería San Diego).

Terminada la prueba, tuvo lugar el reparto de premios. (EN LA FOTOGRAFIA, MOMENTO EN QUE FANEGAS PISA LA META, COMO TRIUNFADOR)

## NOTA OFICIOSA DE LA FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

Por los diferentes Comités de esta Regional, en sus reuniones de ayer, se tomaron los siguientes acuerdos:

COMITE DE COMPETICION "Jugadores"

Suspender por dieciséis partidos oficiales y multa, a Jaime Pons Fluxá (Alcudia) por insultos y agresión al árbitro.

Por cuatro partidos oficiales, a Jaime Nicolau Bibiloni (Collellense), Juan Torrandell Miguel (Andalucía) por agresión a un contrario; y Pedro Campos Carro (V. de Lluch) por intento de agresión al árbitro.

Por tres partidos oficiales y multa, a Juan Coll Morro (Zarra) por insultos al árbitro.

Por un partido oficial y multa, a Sebastián Bordoy Bibiloni (Gesa) expulsado por practicar juego violento y por un amistoso, a Antonio Carreras Lluch (Mahón) expulsado por desconsideración para con el árbitro.

Hacer objeto de amonestación y multa, a Manuel García Olivares (San Francisco) por su desconsideración para con un contrario; Juan Ripoll Reus (Margariense) Antonio Orell Echevarría (Andraitx), Juan Planells Serra (Industria) por practicar juego peligroso; Manuel Ballesteros Reyes (S. Remo) Lorenzo Amengual Plomer (Montuiri) Alfonso Sáez González (Artá) y José Moreno Bandón (La Palma) por poner reparos a las decisiones del árbitro.

Hacer objeto de amonestación y multa, al del J. Sallista, por incumplimiento de sus obligaciones.

Imponer sanción económica a los siguientes:

Llosetense, Independiente, Collellense, Artá, Constancia y Poblense, por falta de envío del obligado informe arbitral, en plazo reglamentario.

Montaura, San Remo, Rápid, Santa María, Son Gibert, Alaró y Recreativo Pollensa, por no presentar en plazo reglamentario sus solicitudes de partidos.

C. D. Constancia, por no ostentar su capitán el obligado brazalete distintivo.

Imponer sanción económica a un Colegiado, por incumplimiento de sus obligaciones.

«Delegados de Campo» Suspender por un mes al del

VUELTA DEL PORVENIR

REGIS, GANADOR DE LA ETAPA

ANGERS, (Francia), 18. (Alfil). El corredor francés Regis Delepine ha ganado la etapa Ploermel-Angers, de 176 kilómetros, séptima de la Vuelta Ciclista del Porvenir.

El holandés Joop Zoetemelk conserva el Maillot Amarillo, y el regional centro francés Bernard Jersey Verde.

C. D. Alcudia, por insultos al árbitro.

COMITE DE JUVENILES "Jugadores"

Suspender por cuatro partidos oficiales a Antonio Vaquer Lladó (S. Cotoneret) y Pedro Alemany Martorell (V. Gesa) por agresión a un contrario.

Por dos partidos oficiales a Ruperto Martínez Moreno (Patronato) por repeler la agresión de un contrario.

Hacer objeto de amonestación a Juan J. Quetglas Verdú (S. Cotoneret) por poner reparos a las decisiones del árbitro; Jorge Matas Gamundi (Patronato) por desconsideración para con el árbitro; Guillermo Reus Campins (Insular) Juan Vives Cladera (Pollensa) y Miguel Ferrer Carbonell (Murense) por practicar juego peligroso.

«Informaciones» Abrir información por supuestas alineaciones indebidas por parte del Poblense, en su partido con el Alaró.

«Clubs» Imponer sanción económica al España e Insular, por sentarse en el banquillo elementos sin autorización para ello.

C. D. A. de Bilbao, por no presentar al árbitro las licencias de sus jugadores.

«Arbitros» Imponer sanción económica a dos Colegiados y amonestación a otros dos, por incumplimiento de sus obligaciones.

«Delegados de Campo» Hacer objeto de amonestación y multa, al del J. Sallista, por incumplimiento de sus obligaciones.

## COLEGIO DE ENTRENADORES

Habiendo sido convocado por la Real Federación Española de Fútbol, un Curso con carácter extraordinario, para la obtención del Título Nacional de Entrenador de Fútbol, el cual se celebrará en Madrid, del 25 al 28 de noviembre —ambos inclusivos— del año en curso, se pone en conocimiento de los señores afiliados a este Colegio, que hubieran obtenido el Título Regional con anterioridad al 30 de Junio de 1969 y desean asistir al referido Curso, deberán solicitarlo mediante instancia dirigida al señor Director de la Escuela Nacional de Entrenadores de Fútbol (Madrid), acompañada dicha solicitud de:

a) Currículum vitae deportivo, escrito de puño y letra por el interesado y debidamente firmado.

b) Certificado, expedido por la Escuela correspondiente, de estar en posesión del Título Regional de Entrenador.

c) Tres fotografías tamaño carnet.

Las solicitudes de inscripción deberán cursarse, a través de este Colegio Regional de Entrenadores, y antes del día 26 del presente mes de septiembre.

## DISTINTIVO NACIONAL DE APTITUD DEPORTIVA

Creado por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes el DISTINTIVO NACIONAL DE APTITUD DEPORTIVA, cuya consecución queda establecida en el REGLAMENTO específico editado por el Organismo Superior del Deporte Español, y con el fin de poder conceder los distintivos que sean necesarios en nuestra provincia, esta Junta Provincial

CONVOCA

por tercera vez a todos aquellos varones que estén interesados en optar a la consecución del Distintivo para que soliciten su participación en las pruebas por ellos elegidas.

Pueden aspirar a conseguir el Distintivo en cualquiera de sus categorías: ORO, PLATA o BRONCE, cualquier varón comprendido en los siguientes grupos de edades:

- A). De 19 a 30 años.
- B). De 31 a 40 "
- C). De 41 a 50 "
- D). De 51 a 60 "
- E). De 61 en adelante.

SE REALIZARAN Se realizarán en la segunda quincena del mes de octubre próximo. INSTALACIONES DEPORTIVAS DONDE SE REALIZARAN

Se darán a conocer a su debido tiempo por medio de prensa y radio. INSCRIPCIONES

Pueden hacerse en: La Casa del Deporte (Pedro Alcántara Peña núm. 33) todos los días de oficina de 5 a 9 noche.

Federación Balear de Atletismo (Menorca núm. 1). Delegación Provincial de Juventudes (Plaza Obispo Berenguer de Palou) todos los días de oficina por las mañanas o mandando la solicitud por correo a cualquiera de estos centros.

FORMA DE HACER LA INSCRIPCION Cubriendo el modelo oficial de instancia que se facilita gratuitamente en los organismos antes citados y en las demás federaciones deportivas. PLAZO DE PRESENTACION DE SOLICITUDES

Finaliza el día 15 de octubre a las 8 de la noche. Palma de Mallorca, 15 de septiembre de 1969. EL DELEGADO PROVINCIAL

(Firmado en el original) PABLO SAIZ GRALLA

## TENIS

# ORANTES VENCIO A SANTANA EN LA FINAL DEL TROFEO CONDE DE GODO

BARCELONA, 18. (Alfil). — Manuel Orantes se ha proclamado vencedor de los segundos campeonatos internacionales de España, Diecisiete Trofeo Conde de Godó y Cuarenta y dos concurso nacional del R. Tenis Barcelona, al vencer a Manuel Santana por 6-4, 7-5, 6-4.

El triunfo de Orantes fue merecido porque batalló constantemente y no se amilanó en ningún momento por la superioridad técnica de Santana, el cual, pese a que hoy no ha cuajado una actuación como la que él acostumbra, no resta méritos por ello al triunfo de Orantes.

## «FIGHTING» HARADA, OTRA VEZ ASPIRANTE AL TRONO DE FAMECHON

¿LEGRA EN EL RINCON DEL OLVIDO?

Madrid, 18. (Crónica de Pyresa. por Alberto Amorós). — No cabe duda de que andar entre esos inefables organismos boxísticos mundiales es volverse loco, en todos los aspectos, no sólo en las clasificaciones de púgiles, sino en las peleas por títulos mundiales a disputar.

José Legrá, perdió (?) su título mundial a manos de Famechon. Cierta es que Legrá no tuvo su noche, pero perdió. Cierta es que Johnny Famechon hizo «su» combate, pero no ganó. Una película del match fue enviada a Manila. Posterior visita del Presidente de la E. B. U. Dr. Gil García, acompañado del Presidente de la F. E. de Boxeo, señor Duque. Muchas promesas allí plasmadas, pero vemos que todo va quedando en aguas de borrajas, en cuanto al propio Legrá se refiere, y a eso ¿No hay derecho! Es atropellar el derecho de un deportista para poder volver a optar a un título mundial, del que injustamente fue desposeído.

Pero sorprende más la noticia del Consejo Mundial de Boxeo que preside el Dr. Justiniano Montano. Johnny Famechon, campeón del mundo de los pesos plumas —versión W. B. C.— retuvo su título al vencer (supongamos que venció), por puntos al japonés Harada, en Sydney. Noticias de prensa dignas de crédito, señalaron que fue un robo descarado a Harada, con un Famechon que por tres veces fue a la lona, claro que nos dirán que eso ocurrió porque fueron malas posiciones de piernas... Esto ocurría el día 28 de julio pasado, que arrastró —como en el caso de Legrá— una oleada de protestas y la natural reacción de la Federación Nacional de Japón, etc. Y entonces la inefable idea del Consejo Mundial de Boxeo: Nombrar nuevamente aspirante al título de Famechon a «Fighting» Harada cuya pelea se efectuará el próximo enero en Tokio.

Harada merece su revancha, su nueva oportunidad, pero preguntamos, ¿y al administrar esa justicia en el match Famechon-Harada, no se tuvo en cuenta otro «pleito» anterior, titulado «Legrá-Famechon», cuya revancha sigue clamando al cielo, no llega, y deja al descubierto el encono del Consejo Mundial hacia el pugilismo español?

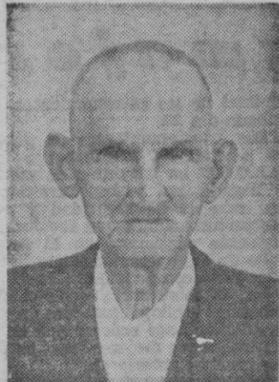
El «caso» Legrá ya debía haberse juzgado y cumplido la sentencia, que no era, ni más ni menos, que la repetición de la pelea. La película bien expresiva. Las frases del Presidente de la E. B. U., Dr. Gil García, bien elocuentes, expresivas, claras y con la mejor razón en la mano, cual es la de la verdad. Promesas en aquel Consejo Mundial, celebrado en Manila recientemente... Promesas hechas a las arenas del desierto... que nadie las oyó, porque la promesa si no va acompañada de la realidad no deja de ser un subterfugio para quedar bien, momentáneamente, pero quedando mal a los ojos del mundo pugilístico.

El apoyo a Harada, es bien elocuente. ¿pero y el que mereció ya a estas alturas, Legrá? Eso, señores... no sabemos cuando llegará. Ahora tienen un buen argumento, cual es la derrota (?) —¿pero la hubo?— de Legrá ante Vicente Saldívar y rápidamente, se encargaron los «imponderables» boxísticos, de nombrar «púgil del mes» a Saldívar, ¿cómo no!, y no nos sorprendió esto, y lo que es más aún, se le clasificó en primer lugar en el ranting mundial. ¿Se clasifica a un púgil, en su retorno al ring, por una sola pelea, que le regalara además en tal puesto? Resulta increíble.

Si se calibró el erróneo fallo en el combate Famechon - Harada, más aún debió la W.B.O., con el señor Montano al frente, catalogar el atropello inicuo de que fue objeto Pepe Legrá, ante Famechon, y haberse efectuado la revancha, pero fue muy cómodo la postura y el acuerdo de dicho Consejo Mundial, celebrado en Manila.

Cierto es que Legrá, estuvo desafortunadamente y falló, en ir a buscar a Saldívar, allende el Atlántico, lo que ha motivado el que la W.B.O. le eche tierra encima al problema —glose—, al mejicano, y de nueva oportunidad al japonés. Quizás sea que los españoles tienen otra «ley» en la W.B.O. o en la W.B.A., y las revanchas y oportunidades van para Harada y Saldívar, pero no para Legrá, aún reconociendo los desafortunados de éste en aceptar las últimas peleas, nos atenemos a las consecuencias derivadas del combate Legrá-Famechon. Lo demás, no es de aplicación a «caso».

**LLUBÍ: DON RAFAEL PERELLO TORRENS ESTUVO EN LA GUERRA DE CUBA**



Nos satisface poderles presentar en esta crónica la figura de un llubínense singular, un hombre muy estimado por todos, un hombre cuya presencia nos trae a la memoria las páginas históricas que recogen un momento fatal para España, uno de esos momentos, repetidos con demasiada frecuencia a lo largo de nuestra historia, en los que España ha ido abandonando sus numerosas posesiones de ultramar repartidas en los más dispares puntos del ancho mundo, recorrido por nuestros héroicos descubridores y conquistadores.

D. Rafael Perelló Torrens es uno de aquellos soldados españoles que lucharon valientemente en la tristemente famosa Guerra de Cuba.

D. Rafael no ha olvidado, ni los olvidará jamás, aquellos treinta meses que pasó en la isla del tabaco y del azúcar. Treinta meses de

lucha en el campo, entre las más adversas peripecias y calamidades. Nos cuenta que luchó en muy diferentes lugares y las balas quisieron dejar su huella en su cara antes de regresar a España entre los últimos, después de firmarse la paz.

A sus noventa y dos años, don Rafael, no recuerda, con vida a ninguno de sus compañeros de guerra. Goza de favorable salud y en estos dos últimos años, nuestro amigo es el más anciano de Llubi. Se le ha rendido el merecido homenaje en los actos dedicados anualmente a la Vejez.

**DEPORTES**

El domingo pasado se comenzó la temporada futbolística 69-70.

En el campo «Ses Comes» a las 17 horas con buen tiempo, aunque algo mojado el campo y con regular entrada, se disputó un reñido encuentro entre el C. D. Avance y el Margaritense, cuyo resultado final fue 6-1 favorable al equipo local.

En el minuto 15 del primer tiempo Roselló del Margaritense marca el único tanto de su equipo.

Ferragut, interior derecho consigue dos tantos para el Avance; Munar delantero centro consigue tres y el interior izquierdo Perelló I logra marcar un gol.

**CAMBIO DE VICARIO**

En sustitución de don Mateo Buades Cladera, que ha pasado a la vecina localidad de Muro, llegó hace unos días don Antonio Bauzá Mas, de Deyá, para ocupar su puesto en la Vicaría de Llubi. Deseamos a ambos buena suerte en sus nuevos destinos, así como dar la bienvenida a don Antonio Bauzá deseándole una feliz estancia entre nosotros y buenos frutos a su trabajo.

J. PERELLO

**SANT JORDI: ENTREGA DE UNA FURGONETA A LAS MONJAS FRANCISCANAS**



En Sant Jordi, pasaron las fiestas patronales, patrocinadas por el Excmo. Ayuntamiento de Palma de Mallorca.

Hubo, como todos los años, una diversidad de actos, tales como dos verbenas, una comedia, bailes regionales, carreras pedestres para pequeños y mayores. (Y casi hubo toros). Así como también el VIII Homenaje a la Vejez, con la ayuda y colaboración de la Caja de Pensiones local, obsequiando a todos los que voluntariamente quisieron tomar parte y hubiesen cumplido los 75 años.

Pero la nota más emotiva y simpática fue la casi espontánea compra y entrega de una furgoneta Citroën 2-H.P., que todo el pueblo de Sant Jordi, regaló a sus tan queridas monjas (Hermanas Religiosas Franciscanas). Para que con ella puedan prestar el servicio de enfermeras por la tan diseminada población y huertos.

Finalizando dicho acto con unas palabras muy sentidas y simpáticas, de la Rda. Madre Superiora, dando las gracias a todos.

A. ORELL

**LLOSETA: TODO EL PUEBLO TRIBUTO HOMENAJE A SOR MARIA DE GUADALUPE, AL CUMPLIR SUS CIEN AÑOS**

El pasado día 17, Lloseta vistió sus mejores galas para rendir homenaje a la Rvda. Francisca Sor María de Guadalupe Sanz Coll, al cumplir sus cien años de edad y 81 años de vida religiosa en Lloseta.

Sor María de Guadalupe, nació en Costix el 17 de septiembre de 1889. A los 14 años hizo el Postulado en Buñola, y a los 16 Profesó en Pina. De Pina fue destinada a Biniamar donde estuvo 3 años, y desde allí pasó a Lloseta, lugar donde ha permanecido y permanece actualmente.

Su vida ha sido una constante entrega a Dios y al prójimo. Su labor de religiosa ha consistido en la enseñanza, cuidando de los enfermos y limpieza y atención al oratorio del Cóc, lugar donde fue hallada la imagen de Ntra. Sra. de Lloseta, y que era sitio de veneración por muchos devotos de la isla de Mallorca, como actualmente lo es de todos los llosetenses.



El acto de homenaje consistió en una misa concelebrada presidida por el Ilmo. Vicario General, Rvdo. Gmo. Fiol; los sacerdotes hijos de Lloseta Rvdo. Juan Ramón, T.O.R., Rvdo. Jorge Mut, T.O.R., Rvdo. don Jaime Capó, Rvdo. P. Miguel Colom (confesor de las RR. Franciscanas en Lloseta), y el Vicario in capite de Biniamar, Rvdo. Juan Oliver.

Occuparon sitios de honor en primer lugar la centenaria Sor María de Guadalupe; la Rvda. Madre Superiora Provincial Sor María Mediadora de Jesús, Rvda. Superiora de Lloseta; Rvdas. del Consejo Provincial, y religiosas de Lloseta. Y por otra parte, el Ayuntamiento de Lloseta presidido por el Alcalde don Bernardo Coll Abrines, y delegada local de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares doña Isaura Belloso.

Asistió a esta misa concelebrada un gran número de fieles que llenó por completo el templo parroquial.

En las fotos recogemos, el momento de la bendición del citado vehículo y el que en nombre del pueblo de Sant Jordi y suyo propio, el Jefe Local y a la vez Alcalde de Pedáneo, don Antonio Orell Pons, hace entrega de las llaves de la mencionada furgoneta, a la muy simpática y querida Rda. Madre Superiora. Deseándole que sea un gran acierto y para muchos años, para la Comunidad y el pueblo.

Exaltando la labor de la homenajeada dirigió la palabra a los fieles el Ilmo. Vicario General.

Una vez finalizada la misa, y con el acompañamiento de la banda de cornetas y tambores de La Salle de Inca, la homenajeada y autoridades, acompañados por un numeroso público se trasladaron al centro parroquial.

En el transcurso de la misa, fue leído por el Rvdo. Bartolomé Snau Superior del Seminario Menor y ex-vicario de Lloseta, un telegrama de S.S. el Papa que dice: "Su Santidad, al cumplir

cien años Sor María de Guadalupe Sanz Coll otórgale en testiplorada Bendición Apostólica, extensiva familiares y Religiosas comunidad".

Una vez en el centro parroquial, por el Vicario Rvdo. José Lliteras, fue leída una carta de felicitación del señor Economo don Antonio Estelrich Calafat, actualmente ausente. Y seguidamente el Rvdo. Jaime Capó hizo el ofrecimiento en nombre de todo el pueblo de Lloseta del homenaje, exaltando la obediencia, caridad y amor por todo el pueblo de Lloseta que en su vida religiosa ha tenido la homenajeada.

La Rvda. Madre Superiora Sor María Mediadora de Jesús, dio las gracias en nombre de la comunidad franciscana al pueblo de Lloseta por haber rendido este homenaje a Sor María de Guadalupe.

La Delegada de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares hizo entrega a Sor María de Guadalupe, de una cantidad en efectivo y una pensión mensual vitalicia.

El Alcalde de Lloseta don Bernardo Coll Abrines, también hizo la entrega de lo recaudado a tal fin de los distintos donativos hechos por todo el pueblo de Lloseta, y que irá destinado a la construcción de una aula para la enseñanza de párvulos.

Seguidamente se sirvió un lunch a todos los asistentes.

SANTA

**FELANITX: FALLO DEL CONCURSO DE FOTOGRAFIA**

**FELANITX.** (De nuestro corresponsal informativo). — A continuación relacionamos a los ganadores de Concurso de Fotografía organizado por el Centro de Arte y Cultura bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento.

Primer premio: Don Jaime Monserrat Valens con un conjunto de fotografías.

Segundo premio: don Carlos Costa Salom, de Palma. Título. «Arrabal».

Tercero y cuarto premios: Don Roberto Aguiló Bonnin, de Palma.

Quinto premio: Don Antonio Negré Estarellas, de Palma, con una fotografía titulada «Doble caridad».

Sexto y séptimo premios: Don Francisco Oliver Adrover, de Felanitx, con «Sinie primera» y «Foravila».

Octavo premio: Don Ricardo Martínez y don Jaime Ballester, de Felanitx, con «Fartarix».

Noveno premio: Don Jaime Fuster Vicens, de Felanitx.

Décimo premio: Don Ramón Serena Mas, de Palma.

Undécimo premio: Don Jaime Fuster Vicens.

Duodécimo premio y décimotercer premio: Don Antonio Valeas Roig, con las fotografías tituladas «Fumando» y «Paisaje».

Décimocuarto: Don Bernardo Camps, de Palma, con «Resquicio».

Décimoquinto premio: Don Antonio Valens Roig, con «Alfarero».

Desde estas columnas enviamos nuestra enhorabuena a todos los premiados y una sincera felicitación a los organizadores por el éxito del concurso.

ASCENSO

Ha sido ascendido a Coronel en el Arma de Caballería, nuestro paisano don Enrique Falcó Oliver. Reciba nuestra felicitación.

**DE VIAJE**

Procedentes de Huesca se encuentran en nuestra ciudad el Capitán don José Falcó y esposa doña María Jesús Pérez, acompañados de su hijito José.

Hacia Ibiza salieron el Delegado de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de aquella ciudad, don José Garau, y esposa doña María de las Nieves Riera, acompañados de su hijita Carolina.

Hacia Madrid salió el universitario don Mateo Bennasar Roig.

**TELECLUB SON VALLS**

Organizado por el joven y entusiasta Teleclub Son Valls, el pasado domingo tuvo lugar una excursión conjuntamente con el Teleclub de Son Massia, integrando un nutrido grupo de 180 personas, socios de ambos.

Se bordeó toda la costa hasta el puerto de Andraitx, con parada en el Aeropuerto de Son San Juan.

Una magnífica jornada de gran compañerismo y sana alegría.

**EXAMENES DE REVALIDA**

En nuestro Instituto Técnico han dado comienzo los exámenes extraordinarios de Reválida que son presididos por un catedrático de la Universidad de Barcelona.

El lunes se iniciarán los llamados exámenes de «Repesca» para todos los alumnos que en la convocatoria de junio no pudieron presentarse por diversas causas.

**FUTBOL**

Una nueva derrota para el C. D. Felanitx el pasado domingo en San Juan frente al titular de aquella localidad por el tanteo de 3-0.

En nuestra ciudad los juveniles del Juventud vencieron al C. D. Campos por el claro tanteo de 4-1, en el primer partido del Campeonato.

**Son Servera: OBRAS DEL TEMPLO**

(De nuestro corresponsal Bernardo Galmés). — El templo de nuestra villa ha sido objeto de una total renovación, en la que han intervenido el arquitecto don Miguel Fisac, el aparejador don Guillermo Nadal y los maestros de obra Sebastián Massanet y Sebastián Vives.

Esta mejora ha sido posible gracias a la colaboración, monetaria y de mano de obra, del pueblo en conjunto, ya que en dicha operación se han invertido muchos miles de pesetas. Sólo nos resta dar las gracias al pueblo por su voluntaria colaboración.

**LLUCHMAYOR: I HOMENAJE A LA VEJEZ**

TENDRA LUGAR EL DIA 29, BAJO EL PATROCINIO DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

(De nuestro corresponsal Gara). Está causando un impacto muy favorablemente comentado la noticia del "I Homenaje a la Vejez", coincidiendo con el I Centenario del nacimiento de nuestra gran poeta María A. Salvá de l'Allepau y Ripoll, y precisamente en una fecha tan señalada como es el día 29 de septiembre, festividad de San Miguel, Patrón de la ciudad y primera feria de la serie que tradicionalmente se celebran cada año. Es el tributo de la ciudad a los ancianos que tanto hicieron para legarnos la herencia de nuestro pueblo y de nuestra época; un homenaje a su esfuerzo, a su ejemplo y a su empeño en cumplir la promesa de proporcionar una sociedad mejor. Es una gran lección para nuestros hijos y jóvenes que digieren y asimilan perfectamente, despertando en su alma delicados sentimientos de amor y generosidad hacia quienes, otra vez niños, buscan en el regazo de la familia y de la sociedad constituida la reciprocidad a su paternal cariño consumido hasta el sacrificio, si ha sido preciso.

detalle alguno para que todo resulte lo mejor posible y grabe en el alma de nuestros queridos ancianos un recuerdo agradable y feliz.

**«ELS ESCORPINS»**

El pasado domingo, día 14, nuestro grupo excursionista en conjunto con el grupo «Els Escorpins de Manacor», efectuaron la anunciada excursión a Cala Murta y Formentor.

A la hora de la partida el tiempo fue inseguro, al igual que le había sido durante los días precedentes, por lo cual el grupo no fue numeroso, pero sí lo suficiente para que se realizase la excursión y se llevase a cabo con feliz término.

En el Puerto de Pollensa se reunieron los dos grupos, trasladados en autocar hasta el cruce de Cala Murta. Se pasó por el célebre mirador de «Es Colomé». Se recorrieron los alrededores de Cala Murta y después prosiguieron la marcha por atajos hasta Formentor. El camino no fue largo ya que era la primera excursión de temporada.

En Formentor, lugar de vacaciones de millonarios, fue el sitio preferido para tomar un buen baño de mar y degustar la sabrosa comida, visitar el hotel y sus magníficos jardines y pasar el resto del día, hasta que a media tarde, se embarcó rumbo al Puerto de Pollensa. Se aprovechó la estancia aquí para visitar el Museo Anglada-Camarasa.

Para el mes próximo, después de las Ferias, se proyecta otra interesante salida, la cual será, en cuanto a marcha, algo más fuerte que la pasada. En tiempo oportuno se darán a conocer detalles de la misma.

**MUEBLES Madén a los novios....**

COMPRENOS SUS MUEBLES A SU JUSTO PRECIO Y....

Le obsequiaremos con un precioso **TRESILLO 2 butacas, un sofá y una mesita de centro y Feliz Acontecimiento**

Exposición en **REYES CATOLICOS, 85 al 89**

Inmenso y variado surtido muebles de fabricación muy esmerada y precios muy razonables al alcance de todos los bolsillos.

Plaza SAN ANTONIO, 25 - 27 \*

**NECROLOGICAS**

Recibidos los Santos Sacramentos, a la edad de 80 años ha fallecido don Juan Alzamora. A la viuda, doña Catalina Artigues, hijas María y Catalina, hijos políticos Juan y Francisco y demás familiares, nuestro más sincero pésame.

**REVETLA**

Nuestro grupo folklórico esta ensayando con miras al concurso nacional a celebrar en Madrid el próximo noviembre, en el Palacio de Deportes

**LOS BELAK**

El archiconocido grupo musical "Los Belak" ha cambiado de aires, del night club Cónsul, de Cala Bona, han pasado a la típica Gruta del Pirata, de Cala Millor.

Es el I Homenaje a la Vejez que toda la ciudad ha acogido con simpatía. Un homenaje que costea y patrocina la benemérita institución Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Baleares, a través de la Sucursal que tiene instalada en nuestra ciudad y que organiza con entusiasmo el Magnífico Ayuntamiento. Ya se han fijado los carteles murales por todas las calles. La Comisión Municipal de Cultura está dando los últimos toques al programa de actos que podemos adelantar será estupendo, ya que la mencionada Caja de Ahorros no ha regateado

**Hoy, 24 PAGINAS**

# «Pequeños Anuncios»

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO** ruerto de seis cuarteradas a siete km. Palma. Fachada en carretera. Ca' dueño y colono. Establos y estanque. Plantación de naranjos. Precio: Seis millones de pts. Facilidades.

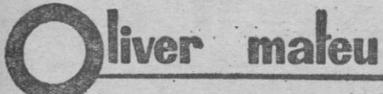
### OCASION UNICA

**VENDO** rústica de dieciocho cuarteradas a seis km. Palma. Completamente cercada de pared. Chalet, casa colono, establos, molino y estanque. Almendros y pinar. Precio: Cinco millones de pts.

**VENDO** en zona Paseo Mallorca pisos a punto de habitar, con 2, 3 y 4 dormitorios, armarios, baño y aseo cocina bien equipada, solado de parquet, 2 terrazas, 2 ascensores, piso pintado, buena orientación y vistas.

**VENDO** rústica de veinte cuarteradas en Alaró. Cercada de pared. Pinar y algarrobos. Muy buenas vistas. Precio: un millón y medio de pts. Facilidades.

**PRECIO DESDE:** Quinientas Cincuenta Mil Pesetas. Facilidades: Ciento Veinte y Cinco Mil Entradas, resto en diez años.



Avda. JAIME III, 137, bajos. Telf. 21 06 41.

## INAGIN INMOBILIARIA

c/ Padre Bartolomé Pou, 103. Tel. 252699  
**VENDO APARTAMENTO** con dos dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, gran terraza, jardín, aparcamiento propio, agua en abundancia, cerca de la playa, supermercado, piscina, pista de tenis, etc. **PRECIO:** 475.000.- pts. por tan sólo 140.000.- pts. de entrada y 4.000.- pts. cada mes.  
**Vendo** solar en Portals Nous de 850 m2 a 550 pts. el m2, con electricidad.

## VENDO ULTIMO CHALET

con 3 dormitorios con armarios empotrados, gran sala-comedor con chimenea, cocina con despensa, baño completo 700 m2. de jardín gran terraza cubierta y azotea con maravillosa vista sobre la Bahía, playa a 100 metros, en la Urbanización Cala Blava, agua corriente en abundancia grandes pinos, mucha tranquilidad. — Por el increíble precio de 1.100.000 pesetas. — Facilidades de pago.  
Informes: calle Padre Bartolomé Pou 103. Palma. — Telf. 252699.

## DESCONTAMOS

### LETRAS

**CONSTRUCTORES INDUSTRIALES COMERCIALES**  
Le brindamos la oportunidad de transformar sus letras de cambio o procedentes de contrato de compra-venta en dinero efectivo.

### INMOBILIARIA BALAGUER

Edificio Olivar, 30-G Plaza Olivar

**VENDO** 2º piso Capitán Vila, sala, 4 dormitorios, comedor, sin ascensor, 750.000.  
3º Mariano Canals, 4 dormitorios, 480.000.- Sobretodo amueblado, Gral. Riera, 3 dormitorios, 430.000.-  
ALEIX. Pza. Rastrillo, 9-2º. 233971. (31)

**SON ARMADAMS.** Compraría chalet señorial. ALEIX. Pza. Rastrillo 9-2º. 233971. (11)

**ULTIMA FASE DE VENTAS!** ENTRADA 125.000; RESTO A 10 AÑOS. Información y venta, en el propio edificio: Rubén Darío (esquina Obispo Campins). 2º piso. (21)

**VENDO PISO** en Avenida: 4 dormitorios, ALEIX. Pza. Rastrillo, 9-2º. 233971. (12)

**PISOS TERMINADOS** en Travesía Luis Salvador, construcción primera 3 dormitorios, baño y aseo, espaciosa sala-comedor, precios desde 640.000 pts. 5 años facilidades. **Vende FINCAS JULIA, Jaime II, 44. Palma. (30)**

**PRIMER PISO** travesía General Riera (Camp Redó), 3 dormitorios, gran terraza, precio 480.000 pts. 2 años facilidades. **Vende Fincas JULIA, Jaime II 44. (22)**

**OPORTUNIDAD,** parcelas desde 36.000 pts., con facilidades, cerca del mar. Informes: Héroes de Manacor, 296. Teléfono: 270628. (18)

**CEDERIA** derecho edificación solar 546 m2 17,00 fachada en calle Doctor Andrés Felhu, 15. Informes: Antillón, 119-3º-1º. Tel. 270394. (21)

**PALMAÑOLA.** Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.  
**VENDO** solar en playa. San Miguel, 45. (10)

## COMPRAMOS SOLAR

PARA BLOQUE DE APARTAMENTOS DE LUJO

Imprescindibles primera línea,

vista al mar. Dirigirse por escrito a

Sr. DEL RANTO

Calle Capitán Vila, 37, A

Palma de Mallorca

## Locales

**VENDO** o traspaso local y negocio, buena clientela y gran rendimiento, o cambiaría por chalet, solar o finca rústica cercanas a Palma. Informes, de 3 a 4 tardes. Tel. 230415. (28)

**CEDO** sin traspaso, magnífica tienda en Arenal, buena situación. Calle Asdrúbal, 10 - 12. Informes en el mismo. (16)

**VENDO** locales, sótanos y despachos en el Paseo Mallorca. Agencia. Quetglas Tel. 224660. (13)

**GRAN OCASION:** Traspaso bar nuevo por tener que ausentarme. Informes: Archiduque L. Salvador, 129. (14)

**URGE** vender pensión. Informes: esta Administración. (10)

**TRASPASO** local centro Palma de 110 m2., dos líneas teléfono, corriente 125 y 220: Olmos, 154. Teléfonos 223721 - 220478. (19)

**TRASPASO** local, chaffán y sótano. calle Arquitecto Bannasar, 540 m2. Teléfonos 223721 - 220478. (13)

**URGE** traspasar local montado, bodega típica. Razón: Colmado Rosselló calle Cardenal Rossell, 17. Coll d'en Rebassa (16)

**POR NO PODER** atender traspaso tienda de pintura, perfumería, artículo. de limpieza Informes: Teléfono 27249 221021, calle Reyes Católicos, 44. (19)

**OCASION:** Se traspasa o alquila estupenda peluquería en Palma Buena situación Tels. 217644 211095 (14)

**SE TRASPASA** BAR con vivienda y jardín: doy facilidades Informes: Flecha Felipe Crespi, 42 SON COTO NERET (14)

**POR NO PODER** atender traspaso bar. calle Graí Primo de Rivera, 32. A. Informes: Tel. 272449 ó 221021 (17)

**TRASPASO** bar zona Ciudad Jardín. Alquiler barato Precio traspaso 550.000 Tel. 261030. (12)

**OCASION:** 8 mil pesetas al mes, puede hacerse propietaria peluquería señoras, bonita, céntrica. 224440. (14)

**UNICA** oportunidad, traspaso restaurante pleno rendimiento, gran terraza. Precio coste. 230282. (11)

## BUSCO PEQUEÑO LOCAL

O COCHERIA 25 a 50 m2 CUALQUIER SITUACION INCLUSO FUERA CIUDAD  
Escribir: C/ Dr. Ferrán 98-3º-2º o llamar: 25 09 04, mañanas

## Fincas

**VENDO** casas en Calmarí, Esporlas, La Indiotería, y Pulguent. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (13)

**VENDO** chalet recién terminado, en Son Serra, llave en mano, buena situación, agua corriente, jardín. Razón: Bar Curva (Son Serra). (20)

**SE VENDE** chalet con dos plantas y garaje en Son Armadams, 300 m2. Calle Magallanes, 18. Informes: Telf. 255520. (18)

**VENDO** finca rústica en el Pto. de Valldemosa, 25.000 m2 contiene, casa y casta para colones y ruerto con estanque, mucha agua. Precio 4.000.000. con facilidades. Informes: Dameto, 31-2º junto Pza. Progreso. (33)

## VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma.  
Entrada desde 50.000 pts. — Informes: Calle General Ricardo Ortega, 77 - B.

## Traspasos

**SE TRASPASA** bar. En el local hay sobre unas 200.000 pts entre maquinaria y bebidas. Precio 300.000. Facilidades de pago, Calle Baleares, 21. Arenal. Telf. 211315. (26)

**TRASPASO** tienda inmejorable situación, primera línea Cala Mayor. Informes: Tel. 232973. (11)

**EN JAIME III** sin traspaso, valor enseres, traspaso gran peluquería de señoras. Alquiler 6.000. Razón: Miguel Marqués, 35, 1º izda. (27)

**TRASPASO** tienda de confecciones 200 m2. 650.000 pts. Agencia QUETGLAS. Telf. 224660. (12)

**TRASPASO** local frente Correos. Tel. 211760. (10)

**SE VENDE** peluquería Caron, Sindicato, 70-72. (10)

**TRASPASO** salón futbolines, máquinas millón, helados y golosinas recién montado. Sólo por 150.000. pts. Informes, Sindicato, 70. (18)

**CAFETERIA,** muy cerca Pza. Gomilla, por no poder atender, se traspasa. Telf. 256852, 231621. (14)

**OCASION!** Traspaso zapatería buena situación. Mucho género. 125.000.- pts. Tel. 256407. (10)

**SE TRASPASA** local Rent-Car con o sin coches. El Terrero, calle Calvo Sotelo, 352. Telf. 230598. (12)

## GRAN OCASION

VENDO COLMADO en muy buena zona.  
Informes: Teléfonos 274933 - 226530.

## Alquileres

**BELT** ALQUILERES, ADMINISTRACIONES, CON-SIN MUEBLES. Calle Velázquez, 33, 3º Teléfono 22-22-11.

**SE ALQUILA** primer piso grande en calle Blanquerna. Informes: Plaza Santa Paies, 11, 1º (14)

**SE ALQUILA** despacho primer piso en calle Matías Montero, esquina Olmos, 2 salas, recibidor y baño-aseo, con teléfono. Informes: Tel. 217732, de 11 a 4 h. (26)

**TEMPORADA** invierno, alquiler chalet San Agustín, 3 dormitorios, garaje, jardín, terrazas, calefacción. Precio 5.000 pts. BELLVER. Tel. 223749. (17)

**ALQUILO** en Arenal, pisos amueblados a estrenar, magnífica vista al mar, grandes terrazas, 2 habitaciones. Informes: Irene Ollivera, Salud, 13, El Arenal. Teléfono: 184. (24)

**ALQUILO** primer piso amueblado 6.000 pts. Telf. 260365. (10)

**ALQUILO** piso sin muebles. Paseo Mallorca, 31-4º. 5 habitaciones, tres baños, vista maravillosa. Informes, portera. (16)

**PARTICULAR** alquiler, Portofí, piso amueblado, terraza vista mar. Tel. 232700. (10)

**ALQUILO** local 170 m2 en Coll de'n Rebassa. Informes: C/ Cala Estancia, 9. Ca'n Pastilla. (14)

**OCASION.** Alquiler despacho en Avenidas con teléfono. Precio razonable. Informes: Gestoría Costa. Avda. A. Rosselló, 80-2º. (16)

**SE ALQUILA** piso amueblado. Gran confort. Calefacción. Mucho sol. Zona Tenis. Informes: Portera, calle Juan Crespi, 4. (17)

**ALQUILO** despacho céntrico, espaciosos. Telf. 235503, de 8 a 4. (10)

**ALQUILO** chalet: en Portals Nous, 3 habitaciones, jardín, espléndida vista. Teléfono 224968. (12)

**ALQUILAMOS** toda clase pisos, distintas zonas. FINCAS PUJADAS Baratllo, 10. Teléfono 216532. (12)

**INTERESAN** para alquilar pisos, con o sin muebles CARDELL; San Felipe Neri, 44. entlo. Tel. 221937 (16)

**AGENCIA FERNANDEZ:** Pisos, sin muebles, para alquilar. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-80 (14)

**PROPIETARIOS:** AGENCIA FERNANDEZ, ofrece sus servicios; toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-80 (17)

**SE ALQUILA** casa en la Canabeta acondicionada para vivir todo el año. Razón: Tony el jardinero, calle General Goded, 120. (20)

**SE ALQUILA** piso amueblado con tres habitaciones, piso 3º, calle San Nicolás, 25. Informes al 2º de 9 a 2. (20)

**ALQUILO** chalet amueblado en Son Armadams. Telf. 224751. (10)

**ALQUILO** bonito piso amueblado en Avenida Alejandro Rosselló. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (14)

**DISPONGO** para alquilar piso en calle Balmes. Informes: Telf. 222520. (10)

**PARTICULAR** busca piso bien situado con habitación independiente. Informes: Tel. 251347. Horas de oficina. (14)

**ALQUILO** piso completo amueblado, 2 dormitorios, gran terraza, mucho sol, etc. Informes: Tel. 254664. (16)

**ALQUILO** local 180 San Vicente Ferrer, 225, esquina Aragón. Tel. 272943. (10)

**SE ALQUILA LOCAL** de unos 300 m. calle Juan Nicolau Barceló no. 45. Informes: Sr. Ripoll, calle Cardenal Pou, 7. entlo. o portera finca. (24)

**CIUDAD JARDIN:** Alquiler apartamento, 3.000.- Calilea casita, 1.800.- ALEIX. Pza. Rastrillo, 9-2º. 233971. (14)

**ALQUILO** piso amueblado, tres habitaciones dobles, confortable, teléfono, nevera, junto Avenidas. Pérez Galdós, 27. Tel. 216643. (14)

**DESEO** alquilar casa 3 habitaciones, teléfono, jardín, Son Armadams, Terrero, Cala Mayor o San Agustín, para 1 año. Tel. 237314. (20)

**SE ALQUILA** a familia honorable piso amueblado 5 habitaciones, 4.500 Telf. 252234 - 260200. (12)

**ALQUILO** tienda completamente decorada en calle Blanquerna, apta para cualquier negocio. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (14)

## VENDO

Locales comerciales 320 m2 y 120 m2. en planta noble. 380 m2 en planta entresuelo, entrada independiente, propio para restaurante, esquina dos calles, en zona Son Armadams. (24)

**Pisos** en construcción inmejorable situación en Marqués de la Cenía. (20)

**Pisos** terminados, dos ascensores, aparcamiento optativo en zona Club Tenis. (25)

**Pisos y áticos** terminados tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Despachos muy céntricos junto Pza. Rossellón (25)

**PERELLO** Zanoguera, 14-1º Telf. 212540

**VENDO PISOS** y apartamentos en el Paseo Mallorca, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (14)

**PARTICULAR.** Vendo piso zona Tenis. Tel. 222092. (10)

**VENDO** piso con teléfono. Pza. Toros. Precio convenir. Tel. 256407. (10)

**POR** 250.000 pts. vendo despacho en el centro mejor de Palma. Facilidades. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (16)

**VENDO** piso 5 dormitorios, exento contribución. Telf. 252234 - 260200. (12)

**VENDO** piso por 475.000 pts. Carretera de Valldemosa, junto telefónica. Informes: Avda. Jaime III, 34-bajos. (20)

**VENDO** pisos en calle Honderos, 4 dormitorios, sala comedor, cocina, baño y aseo. Precio 571.000 pts. Facilidades. Tel. 261456 (tardes). (20)

**SE VENDE** piso en edificio Renault, vista al mar. Informes: portera. (12)

**VENDO** pisos, Honderos, 3 dormitorios, terraza, construcción lujo, llaves mano, 550 mil. Facilidades. Fincas VALENTI. San Miguel 230 (17)

**VENDO** piso 50 en Berenguer de Palou, 5 habitaciones, comedor, salón, cocina, 2 cuartos de baño, 1 aseo. Precio: 1.500.000 pts. Informes: Edificio Reina, 4ª planta E. Telf. 261456. (20)

**PARTICULAR,** compraría con todo casa antigua, distancia máxima 10 kms. Palma. Telefonar 223954. tardes 4 a 7. (16)

## VENDO

Pisos 3 y 4 dormitorios. 150 m2, muy céntricos. (16)

Pisos y áticos, 2, 3 y 4 dormitorios. Entre colegio La Salle y Col·ler Sa Prensá (16)

Primer piso, 4 dor. principio carretera Valldemosa. (16)

1.ª planta, despachos 375 m2 junto calle San Miguel. (16)

Locales 35 mts. fachada formando esquina. 7 entradas. Muy céntrico. (16)

Informes: PERELLO calle San Felipe Neri, núm. 39, entrio. Teléfono: 214901

**ZONA TENIS** Calle Teniente Torres, 34 y Capitán Mezquida Veny, 4 — Venta magníficos pisos. Llaves mano. Construcción 1ª Facilidades. Precios interesantes. — Informes: Tel. 226860.

**NO LO DEJE PARA MAÑANA** Visite hoy mismo los pisos que le ofrecemos junto al tenis Su situación y precio le convencerán. Facilidades de pago. Informes en: c/ Teniente Torres, 59-1º (de 12 a 2 y de 4 a 6)

## VENDO

Pisos céntricos, junto Colegio La Salle, 3, 4 y 5 dormitorios, 3 baños. acabados de primera calidad, con o sin aparcamiento. (14)

Pisos de 4 dormitorios 2 baños, terraza, a 30 metros Hacienda, llaves mano. (14)

Pisos y áticos 3 y 4 dormitorios, grandes terrazas. Edificio Mistral, junto Avenidas. (14)

Atico junto Plaza Hornabeque, 3 dormitorios, 40 m2 terraza. Precio: 685.000 pesetas (14)

Informes: Aragón, 20. (14)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DEL MOTOR

### Camiones

E ALQUILA camioneta transporte. Pza. Francisco Pizarro, 10. Palma. (10)

### Motocicletas

VENDO Ducati, Guzzi, Iso, Mobyette, varios más, o ratísimos. Francisco Martí Mora, 19. (12)

VENDO Vespa y Ondine. Admito motos para venta. General Riera, 105-20-19.

### Automóviles

GARAJE METROPOL vende Seat 1.500 - 850 Cupé - 850 Berlina - 600-D (Pm. 117.000) - Seat 1.400 a (12.000 pts.) - Seat 124, como nuevo - Morris 1.100 (Pm. 108.000) - RENAULT R-10, R-4 Gordini - Delin (toda prueba) - Furgoneta DKW y Citroen 3,9 HP CAMBIOS por nuevos a estrenar. FACILIDADES. - Gabriel Llabrés, 20.

DE PARTICIPAR a particular compraría R-8. Tel. 216964 (10)

ARTICULAR vende Fiat 1100 1961, con extras, ocasión, en buen estado. Razón: c/ Capitán Cristóbal Real 82-84. (17)

DE PARTICULAR a particular, vendo Peugeot 404, buen estado. Rigos. Antonio Ribas, 18 (13)

COMPRARIA Citroen 3 CV ó 4L. Grenzing, calle Holanda 48 (Bar). (10)

PARTICULAR vende Ford Taunus M17 familiar a toda prueba. Admito cambio Seat 600. Verlo Garaje La Isla. Patronato Obrero, 59. (20)

OCASION Fiat Balilla, muy buen estado. 4.500 ptas. Núñez de Balboa, 15-D. Tel. 231820. (14)

VENDO Citroen 2 HP. Pm. 95.253. Ricardo Ankerman, 104 bajos, de 12,30 a 3. (14)

### RECAMBIOS LEGÍTIMOS



COMERCIA GARAJE SEGURA

VENDO Seat 1.500 muy buen estado, 3 Seats 600 normales en muy buen estado y buen precio. Héroes de Maccor, 249. Garaje Jaime (23)

VENDO 1.400 en buen estado Pasaje Siete Picos, núm. 2, pta. 7. Son Gotleu. (14)

VENDO Alfa Romeo Julietta TÍ Pm. 111.261. Tel. 231147 (10)

OCASION, vendo Opel Record con radio, Pm. 33717. Buen estado 20.000 ptas. Tel. 255535. (14)

SU COLOR preferido lo encontrará en las ventas de Seats casi nuevos a precios y condiciones excelentes, cualquier modelo. Seat 124; 600-D; 850; 1.500. En AUTOJANER. Honderos, 51 y EX. POAUTO (31)

### MOSA BARREIROS

- Procedentes de cambio:
  - Seat 850 PM 115...
  - Seat 1.500 PM 90... particular.
  - Varios 600-D y normales.
  - Coches desde 15.000 pesetas.
  - Grandes facilidades.

MOSA-BARREIROS Carretera de Inca, km. 2.

### GARAJE AUTOMOVILES

EUSEBIO ESTADA, 128 ESPARTERO, 14. USADOS EN VENTA VARIOS 600-D. VARIOS 850. VARIOS SIMCAS. GORDINI. COUPE SEAT 1.400-C. SEAT 1.500. DOS AÑOS PLAZO. Abierto sábados tarde.

OCASIONES, facilidades muy baratas, muy nuevos: Seat 124; 600-D; 850; Simca 1.000; R-10; R-8; Seat 1.500; Seat 1.400; Seat 600; Ondine. AUTOJANER. Honderos, 51. (26)

OPORTUNIDADES, buenos precios, facilidades, toda prueba, garantizado motor. Seat 124; Varios Seats 600-D, tapados; Seat 850; R-8; R-10; Simca 1.000; Seat 1.500. EXPOAUTO. Archiduque Luis Salvador, 60. (30)

GARAJE SEGUI, vendo 1.500 Diesel, Pm. 91.000, exento impuesto lujo. Tel. 260239. (14)

VENDO Seat 850 en buen estado. Informes: Garaje Canals Mascaró de Palma Nova (13)

GARAJE LA ISLA, calle Patronato Obrero, 59. Compra coches al contado y cambia por nuevos (15)

COMPRO al contado coches en buen estado. Automóviles Pons, Aragón, 52. (11)

GARAJE HASSO: Alquiler coches 250 ptas., más de 10 días, 125 ptas.; entregas a domicilio; suplemento para 850 coupé; 124; 1.500; Simca; Morris; Dodge Dart. Vendermos 600-D, de 30.000 a 35.000 pesetas. Teléfonos: 261784 y 260219 (36)

CEDO garaje: ocasión para mecánico, pianista, autos alquiler, etc. Calle Antonio Noguera, 29-31. (14)

GARAJE SEGUI. Alquiler coches, 250 ptas., más de 10 días 125. Vendo coches 1.500 motor Mercedes, admito cambio, máximas facilidades. mínima entrada. Duquesa La Victoria, 38. Avda. Los Pinos, 35. Cas. Pastilla miramar, 18. Arca. Tel. 260232. (39)

COMPRA VENTA coches. Garaje ESPAÑOL; Aragón, 59. Teléfono 211619 (10)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO MIRET. Buñola, 3-39. Teléfono 256418 (10)

PARA SU SEAT, engrases, lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador cambios aceite al momento. FIAT SEAT DARDER Roselló y Casador, 44 (22)

VENDO Seat 850 Semi nuevo; Fiat 500; Opel Kapitán a toda prueba; Fiat 1.100 muy barato. Calle Patronato Obrero, 59 (16)

VENDO Panhard, Fiat Topolino, Ondine, Dauphine, varios 600 baratísimos. Francisco Martí Mora, 19 (13)

COMPRARIA D.K.W. 800, calle Francisco Martí Mora 19 (10)

VENDO Seat 1.400 C. sin intermediarios, buen estado. c/ Músico Balaguer, 88. Tel. 256324. (14)

CASA DARDER. Fiat - Seat, Roselló y Cazador 44. Vende automóviles procedentes cambio, varios 600, dos Coupés, un 1400-C un 1500 y un Austin. (24)

VENDO Fiat 500. Dauphine, Gordini, 600, cambios, máximas facilidades. Benito Pons, 12. (13)

### MORRIS 1.100 SEMI-NEUVO

2 carburadores. Servofreno y radio automática. Costa y Llobera, 46

## COMERCIANTE en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan

### BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten. los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

### Desean Trabajo

(916) SE OFRECE matrimonio para cuidar o trabajar en chalet u hotel. Informes 274500. (12)

(921) TECNICO COMERCIAL, treinta años experiencia, ofrece a organización hotelera para cargo responsabilidad en economato, bar americano, dirección, etc. Conserjería cafetería. 50 años, pleno vigor. Diríjase R. M. núm. novecientos veintinueve, Oficina Colocación. Matías Montero, 11. Palma. (36)

### Ofrecen Empleo

(5153) CALZADOS SCARPINO necesita dependienta con experiencia en el ramo, preferible idiomas, de 18 a 20 años, máxima reserva colocadas. Avda. Jaime III, núm. 72 (23)

(917) JOVEN mallorquina, hablando inglés y francés ofrece para trabajo nocturno. Tel. 222190, de 2 a 3 (16)

(5143) SE NECESITA hombre con experiencia en mantenimiento piscinas. Trabajo todo el año. Inútil sin experiencia. Tel. 235070. (18)

(5145) SE NECESITA cocinera para una Residencia de niñas. El número de personas que habitualmente comerán en ella es de 100 a 120. Para más detalles llamar al teléfono 274096. (28)

(915) SE OFRECE sólo tardes administrativo, edad 20 años. Bachiller elemental, francés y conocimientos de inglés, mecanografía, máximas referencias e informes. Tel. 273920. (22)

SE OFRECE chófer segunda categoría. Buena presencia, con experiencia de técnico de ventas. Informes: Jaime Vallcaneras, calle General Luque, 207. Inca. (21)

(5149) SE NECESITA ayudante de caja de 22 a 26 años. Eléctrica Española. Tous y Ferrer, 48. (15)

(5139) SE NECESITA oficiala peluquera señoras. Tomás Rullán, 107. (10)

(5138) HOTEL abierto todo el año necesita ayudante cocinero. Hotel Bellacosta. Tel. 231540. Calamayor. (14)

(5148) URGENTE. Se necesita chófer primera especial para autocar. Informes: Autocar Panoorbo. General Ricardo Ortega, 85. Teléf. 270106. (17)

(5097) SE NECESITA dependienta nociones contabilidad e inglés. Tel. 214440. (10)

(5141) SE NECESITAN aprendices para taller. Artesanía Olivo, calle Ramón Muntaner, 35-b. (12)

(5130) SE NECESITA una piecera y oficiala para sastrería y sirvienta para casa particular. Tel. 256201. c/ Julián Alvarez, 10-bis. (18)

(5123) HOSTAL VILLA SEA. Trabajando todo el año, necesita camareras de comedor y demás personal para comedor y un botones. Camino vecinal de Génova, núm. 85. San Agustín. Tel. 232118. (30)

(5088) SE NECESITA oficiala de primera, peluquera Gabriel, calle Collure, 148. (10)

(5095) HOTEL de Primera, abierto todo el año, precisa camareras, lavanderas, conserjes y fajín. Para informes. Tel. 260244. (17)

(5125) CENIA. Peluquera señoras necesita aprendiz Marqués de la Cenía, 48. (10)

(5026) PELUQUERIA Encarna necesita primerísima oficiala, preferible que sepa idiomas. Todo el día o tardes. Tel. 230580. (16)

(4883) JOVEN modista cortadora especializada, sueldo según aptitudes. Presentarse en LILLI, Sindicato, 52. Tardes. (13)

(4971) SE NECESITA señora para ayudante de cocina Calvo Sotelo, 216. Terreno. (11)

(4933) SE NECESITA urgente, muchacho para oficina y recados, Pinturas Victor, Pérez Galdós, 51. Teléf. 272451. (14)

(4549) AYUDANTE barman, con conocimientos inglés, se necesita. Informes: Bar «LAZY»; Paseo Marítimo, 232. (12)

SE NECESITA señorita hablando francés e inglés para oficinas. Presentarse calle Calvo Sotelo s/n. Antiguo campo tenis. (Frente Barbarela). (17)

(5122) SE NECESITA aprendiz de 14-15 años. Mallorquina. Avda. Conde Sallent, 30. De 9 a 10 mafianas. (17)

(5081) SE NECESITA dependienta para boutique con experiencia y buena apariencia. Informes: Blanquería 14-16. De 10 a 13,30 y de 17 a 21. (24)

(2106) SE NECESITAN Mujeres para lavandería y mozos de 14 a 16 años. Informes: LAVANDERIAS PALMA S. A. Calle Cima, 25. (15)

ATENCION Trabajadores Mecánicos se necesita un mecánico y un aprendiz especializado en Seat y otro en Vespa con carnet segunda, con buen porvenir, estarán bien retribuidos. Presentarse Calvo Sotelo, s/n Antiguo Campo Tenis. (Frente Barbarela). (36)

(5094) SE NECESITA oficiala peluquera sin carnet calle Juan Crespi, núm. 129. (10)

(4962) SE PRECISA aprendiz en Café Graderío. Calle Goethe, 61. (10)

(5099) SE PRECISA joven o señorita para oficina en una compañía de Seguros. Presentarse de 10 a las 20 horas en calle Mora 1-10-1 (travesía de calle Sindicato enfrente de Muebles Sapt. (32)

(4889) CARPINTEROS oficiales se necesitan. Gabriel Vicens, Carretera de Valldemio 317. Palma. Teléfono 256967. (12)

(5110) PEONES ALBAÑILES, se necesitan en Tous y Maroto, 10, entlo. (10)

(5112) BOTONES se necesitan Hotel Mirador. Paseo Marítimo. Teléfono 232046. (10)

(5084) HACE falta oficial chapista. Talleres R. Domingo. Tiziano, 21 (10)

CARPINTEROS se necesitan. Informes: Arquitecto Forteza, 17 (10)

(5082) SE NECESITA pintor para coches, bien retribuido. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova. (12)

(5069) SE PRECISAN jóvenes para montadores de neumáticos, no es necesario tener experiencia. calle Aragón, 26. (15)

(4584) BAR RESTAURANTE AEROPUERTO. Precisamos ayudantes de camareros sub-camareros y ayudantes de cocina. Informes de 11 a 12 y de 16 a 17. Tel. 261058 (18)

(1044) SE NECESITAN aprendices camarero y señoritas para la caja en CAFETERIA K A I S: Plaza de la Reina (16)

(4481) HOTEL en El Arenal necesita fregaplatos, camarero comedor ayudante cocinero, camarero bar y botones. Llaman teléfonos 260540 260541 Hotel Marítimo. (20)

(2199) CHOFER, carnet taxista, necesitase GARAJE SEGUI; Duquesa Victoria núm 35 (10)

(3325) TALLERES RIPOLL necesitan oficiales planchistas y soldadores calle Narraño, 91 Es Rafal Teléf. 274292 (14)

(4945) SE NECESITA ebantista para tienda muebles. Informes: Alejandro Roselló, 115. (10)

(4943) SE NECESITA botones -Gestoría Sampol- Plaza Olivar, núm. 20. Informes: por las mafianas. (12)

(4898) SE NECESITA ebantista para tienda muebles. Informes: Alejandro Roselló, 115. (10)

(4945) BOTONES, se precisan en hotel IA. playas Arenal. Abierto todo el año. Teléfono 260145. (14)

(4898) SE NECESITA ebantista para tienda muebles. Informes: Alejandro Roselló, 115. (10)

(3753) SE NECESITAN cocineros ayudantes cocina y ayudantes camarero. Cafetería KATS Plaza de la Reina. (10)

(4585) MODAS FERNANDEZ necesita aprendiz taller modistería. (10)

SEÑORITA representante, visita comercios. Muestrario ligero. Tel. 221332. (10)

REPRESENTANTE joven. Hostelería, industria y comercio en general. Mejor con vehículo. Tel. 214203. (10)

(5167) SE NECESITA chófer. Lavandería Buades, San Gabriel, 8. Vivero. (10)

(5042) SE NECESITAN mecánicos Seat y Simcas. Informes: calle Despulg, 139, entresuelo, Pta. C. (de 11 a 13 horas). (19)

(2002) SE NECESITA mujer limpieza, mujer para cocina y camarera. Informes Wimpy House. Calvo Sotelo, 99 - Terreno. (16)

(3599) PEONES. Precisan para carga y descarga de bloques. Presentarse Factoría Auxiliar Ibérica, S. A. (A.I.S.A.) Polígono Industrial La Paz (Ca'n Valero) Esquina Camino de los Reyes y calle Ca'n Valero. (28)

(4615) SE NECESITAN tejedoras, urdidoras y aprendizas, calle Tomás Forteza, 5. Teléf. 214155. (12)

(4615) SE NECESITA contra-maestre telares o aprendiz mecánico. Bien retribuido. calle Tomás Forteza, 5. Teléfono 214155. (14)

(5065) SE NECESITA jefe de partida, ayudante cocina y pinches. Teléf. 274300. (11)

(5050) SE PRECISAN Agentes de Venta domiciliaria. Sueldo y comisión. Informes: calle Fausto Morell, 15 (12)

(5025) SE NECESITAN camareros ayudantes y ayudantes cocinero, Hotel Playa de Mallorca. Santa Ponsa. Trabajo todo el año. (16)

(5034) SE PRECISA pinche cocina. Presentarse Hotel Kursal. Plaza Puente. Teléfono 232943. (12)

(5035) PELUQUERIA JANINE necesita oficiala. Rafael Rodríguez Méndez, 12, cerca Plaza Hornabeque. (11)

BAR Restaurante Aeropuerto, precisamos fregaplatos. Informes: De 11 a 12 y de 16 a 17. Teléf. 226003-268 (18)

(5035) PELUQUERIA JANINE necesita oficiala. Rafael Rodríguez Méndez, 12, cerca Plaza Hornabeque. (11)

(5.000) NECESITO señoritas para trabajar en salón de belleza que sepan masaje corporal facial, manicura, depilación y eléctrica. Teléfono 217422. Informes: Plaza Olivar, 20, 1º, 2º. (24)

(5015) ESPECIALISTA calefacción precisa casa instaladora, con parte beneficios, prima o destajo. Teléfono 254602, de 14,30 a 16 y de 20 a 22. (22)

(4994) SE NECESITA ayudante cocina adelantada. Trabajo todo el año. Hotel Constelación. Tel. 230246. (13)

(4943) SE NECESITA botones -Gestoría Sampol- Plaza Olivar, núm. 20. Informes: por las mafianas. (12)

(4945) BOTONES, se precisan en hotel IA. playas Arenal. Abierto todo el año. Teléfono 260145. (14)

(4898) SE NECESITA ebantista para tienda muebles. Informes: Alejandro Roselló, 115. (10)

(4943) SE NECESITA botones -Gestoría Sampol- Plaza Olivar, núm. 20. Informes: por las mafianas. (12)

(3.949) PARA HOTEL, se necesita camarero o mujer limpieza. Tel. 23 39 43. (10)

(251) SE NECESITA urgente carnicera. Tel. 235066. Ca. la Mayor. (10)

(3753) SE NECESITAN cocineros ayudantes cocina y ayudantes camarero. Cafetería KATS Plaza de la Reina. (10)

(4585) MODAS FERNANDEZ necesita aprendiz taller modistería. (10)

SEÑORITA representante, visita comercios. Muestrario ligero. Tel. 221332. (10)

REPRESENTANTE joven. Hostelería, industria y comercio en general. Mejor con vehículo. Tel. 214203. (10)

(5167) SE NECESITA chófer. Lavandería Buades, San Gabriel, 8. Vivero. (10)

(4945) BOTONES, se precisan en hotel IA. playas Arenal. Abierto todo el año. Teléfono 260145. (14)

(4898) SE NECESITA ebantista para tienda muebles. Informes: Alejandro Roselló, 115. (10)

(4943) SE NECESITA botones -Gestoría Sampol- Plaza Olivar, núm. 20. Informes: por las mafianas. (12)

SEÑORA, señorita: Ganarán mucho dinero en tres horas diarias a su elección. Trabajo muy femenino, disfrutaremos productos de belleza AVON. Además fabulosos premios. Llame al teléfono 253535 de Palma de Mallorca o escriba al apartado 14.875 de Madrid. (38)

(5157) HOTEL ATALAYA. Se necesita fajín. Botones y mujer de limpieza. C/ Caño Martorell Roca, 14. (San Agustín). Tel. 230648. (20)

(5161) SE NECESITA peón para almacén de vinos. Informes: Bartolomé Reus, c/ Rey Sancho, núm. 60 (de 5 a 7 tarde). (20)

(5159) APRENDIZ electricista. Informes en Eléctrica Ramblas. Calle Navarra, 25. (10)

(5097) SE NECESITA chico para oficina de 14 a 11 años, imprescindible tenga nociones mecanografía. Presentarse en San Miguel, 56 2º. (20)

(5070) PRECISAMOS chico para almacén, edad entre los 14 y 16 años. Inútil sin referencias, interesados, diríjase a: Vía Roma, 42 (20)

(5166) PELUQUERIA «Antuaneta», necesita oficiala Plaza Mayor, 48. (10)

(5001) SE NECESITA: señorita competente oficinas. Moralidad absoluta probada, Excelentes referencias. Plaza Mayor, 48-10-D. (De 6 a 8 tardes). (20)

(5170) HOTEL SARAT G.A. Paseo Mallorca. Necesita botones. (10)

(5170) HOTEL SARAT G.A. Paseo Mallorca. Necesita mecánico lampista. (10)

(5168) PRECISO cocinero y camarero restaurante. Te 57, 237417. (10)

(5169) PELUQUERIA «Isalita» urge primerísima oficiala. Todo año. Bien retribuido. Tel. 274886. (14)

(5162) SE PRECISA ayudante mariner. Club Náutico Ca Pastilla, de 6 a 7 tarde mismo club. Secretaria. (16)

(5107) SE PRECISA un ayudante de camarero en restaurante «Bis Bis», calle Fray Junípero Serra, 9. (14)

(4312) HOTEL ALMENDROS, se necesitan camareros y mujeres limpieza. Teléfono 260644. (10)

(5030) BAR Bodega Maranto, necesita ayudante camarero, inútil sin referencias calle 31 Diciembre núm. 83. (14)

(4373) PELUQUERIA Benito, necesita manicurera, calle General Mola, 15. Teléf. 214045. (10)

(5163) HOTEL FABIOLA. Portals Nous, abierto todo el año, necesita Jefe de Partida. Inf. Teléf. 268, de 8 a 17 horas. (20)

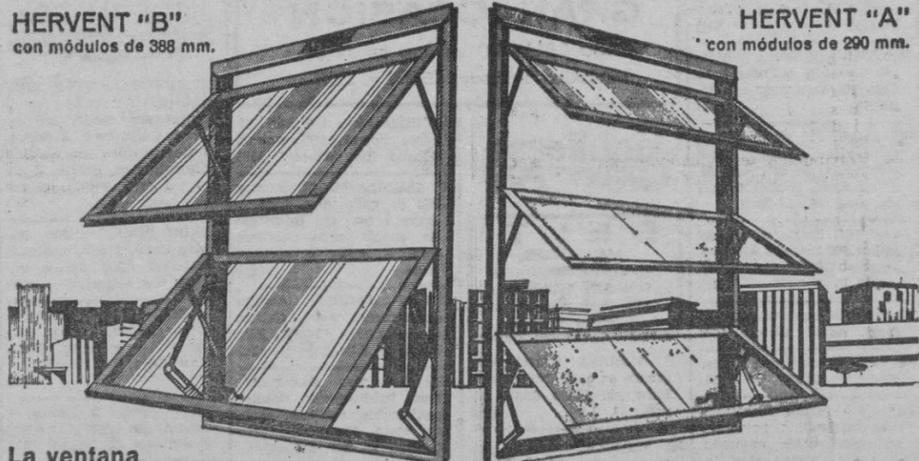
(5160) SE NECESITA peluquero de caballero para hotel de lujo. Teléf. 212971, de 11 a 1 de 7 a 9. (10)

(4911) HOTEL en El Arenal necesita mujer para lavandería. Teléf. 260749. (10)

(4742) PRECISAMOS mozo almacén, paquetería y recados, con vista a vendedor, sábados tarde libre, edad de 16 a 18 años. Presentarse en Salherm. Artículos de Peluquería. Peluquería 19-10. (28)

(5167) SE NECESITA dependienta tintorería, despacho, calle Padre Bartolomé Pou, 130. Telefonar antes por las mafianas al 274639 (18)

REPRESENTANTES en todas las localidades, precisa Compañía Financiera gran porvenir. Diríjase Apartado 50.784. Madrid. (14)



La ventana **HERVENT** una medida para cada proyecto y 2 soluciones para cada medida.

Arquitectos, aparejadores, constructores, decoradores, tienen en la ventana HERVENT una solución altamente práctica y sumamente decorativa.

• Marcos basculantes y cierre hermético • Aluminio anodizado a profundidad • Sencillez de aplicación • De fácil adaptación.

**LUMINOSA - HERMETICA - DECORATIVA**

Una creación de **GRAVENI S.A.** Distribuidor en Baleares **ROSELLO HERMANOS** Pl. Olivar, 36-2.º D. Telfno: 21 62 32 PALMA DE MALLORCA

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**

y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

### (5046) AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Con experiencia en:  
- Cálculo.  
- Facturación.  
- Archivo.  
- Inútil sin referencias.  
- Medio locomoción.  
Presentarse en Jaime III, 135, ático, derecha, tardes. SEÑOR BAUZA.

### (5045)

### AYUDANTE DE DIRECCION

- De 25 a 35 años.  
- Gran capacidad de trabajo y preferible experiencia en el ramo Inmobiliario y de publicidad.  
- Hablando inglés (no imprescindible).  
- Preferible coche propio.  
SUELDO: 15.000 PTS. MENSUALES.  
ESCRIBIR adjuntando "Curriculum vitae" a Publicidad LANZA (referencia 5045). Avenida Jaime III, 153, Entresuelo.

### (5013) HUARTE Y CIA., S. A.

Afiliación encofradores en Menorca. DESTAJOS. Buena remuneración.  
HUARTE Y CIA., S. A.  
Pedro Alcántara Peña, 61. Entlo.

### (3286) SE PRECISAN

**MECANICOS FRIGORISTAS**  
Viñaza 26

### (4560) SE PRECISA

**CHOFER VENDEDOR**  
Carnet 1º - Sueldo y comisión.  
MIRET, S. A.  
(Cerca Polígono Victoria).  
Carretera Vieja de Buñola km. 2º800

### (5073) SECRETARIA

PARA OFICINA EN PALMA NOVA  
- Con experiencia.  
- Inglés, Francés y Español.  
- Sueldo interesante.  
Llamar al teléf. 21 06 40, para concertar entrevista.

### (5128) FALTAN CHICAS

EMPRESA CONFECCION CABALLERO  
De 15 a 20 años para coser a máquina con motor, aprendizaje rápido, jornada de 7 a 3.  
Presentarse a MODELOS DAN  
Plaza Mayor, 45-3º

### (4971) SECRETARIA

PARA OFICINA EN EL ARENAL  
- Alemán e Inglés (se considerarán otros idiomas).  
- Empleo todo el año.  
- Buena remuneración.  
Llamar al teléf. 21 06 40, para concertar entrevista

### (5092) Suc. de FRANCISCO

**QUINTANA YLZARBE**  
PRECISA SEÑORITA PARA OFICINA  
Presentarse de 9 a 10 y de 3 a 4  
Guillermo Massot, 84

### (5131) FIRMA DISTRIBUIDORA

NECESITA CINCO JEFES DE GRUPO (AMBOS SEXOS) CAPACES DE FORMAR Y TENER 10 O MAS PERSONAS A SU CARGO  
**REQUISITOS**  
- Edad 20 a 30 años.  
- Servicio Militar.  
- Conocimientos en el campo de la propaganda.  
- Deseos de superación.  
- Inteligencia, coordinación y dinamismo.

### OFRECEMOS

- Curso a cargo de la Empresa.  
- Sueldo más comisiones sobre sus agentes.  
- Trabajo en grupo (Baleares y resto de España).  
- Viajes a cargo de la Empresa.

Los interesados deberán presentarse de miércoles a sábado de 17 a 20 horas, atenderá SR. SANTIAGO Calvo Sotelo, 527, CALA MAYOR (Mallorca)

### (4940) CASA BONET

San Nicolás, núm. 15.  
Necesita SECRETARIA DE DIRECCION, con experiencia y dominio del inglés.

### (5150) BOTONES

DE 14 A 16 AÑOS SE NECESITA  
Dirigirse por escrito dando referencias núm. 555 de esta Administración.

### (4974) EDITORIAL BRUGUERA, S. A.

Precisa vendedores de ambos sexos. No se precisa experiencia. Nosotros les formaremos. Posibilidad de superar las 12000 pts. mensuales Presentarse de 4 a 7 tarde en: Infanta Paz, 6-7-2º

### (5126)

## HOTEL DE LUJO

NECESITA BOTONES  
Teléfono 23 37 40

### (5151)

## SE NECESITA TITULAR MERCANTIL

Con experiencia en contabilidad  
Escribir a **MALLA, S. A.**  
CALLE BERENGUER DE SANT JOHAN, 19-5º

### (4780) AUTENTICOS VENDEDORES

Precisa **IMPORTANTE FABRICA DE CERVEZA**  
Se ofrece:  
- Buena retribución, con sueldo, comisiones y dietas.  
- Formar parte de la plantilla fija.  
- Formación a cargo de la empresa.  
Se exige:  
- Carnet de conducir de 1ª clase.  
- Buena presencia.  
- Edad máxima 33 años.  
- Experiencia en autoventa.  
Reserva absoluta para colocados.  
Presentarse en Protectora, 33. Sr. Amengual.

### (5147) HUARTE Y CIA., S. A.

Afiliación peones en Menorca. Buena remuneración DESTAJOS Y PRIMAS URGENTE  
Informes:  
Pedro Alcántara Peña, 61. Entlo. dcha. Teléf. 221715 y 217803

### (5158) CHICAS

PRACTICAS EN TRABAJOS DE PRENSA  
Presentarse en Ferretera Metalística. calle Antonio Marqués núm. 62 y 64. (Frente Cine Rívoli)

### (5155) FONTANEROS

SE NECESITAN **CASA CABOT**  
Plaza de la Reina, 9

### (5154) SE PRECISA

DEPENDIENTAS españolas con idiomas o extranjeras.  
APRENDIZAS 14 años.  
AUXILIAR OFICINA ambos sexos.  
Informes LUIS JOYERO. c/ Colón, 9-15.

### Importante Empresa Comercial necesita

**OFICIAL ADMINISTRATIVO**  
- Con experiencia y conocimientos contabilidad.  
- Servicio militar cumplido.  
SE OFRECE:  
- Puesto de porvenir con muchas posibilidades de promoción.  
- Sábados tarde y días puente libres.  
- Retribución según conocimientos y experiencia (mínimo inicial) de 120.000 ptas. netas anuales y

### AUXILIAR ADMINISTRATIVO

- Servicio militar cumplido.  
- Sábados tarde y días puente libres.  
- Retribución según conocimientos y experiencia (mínimo inicial) de 105.000 ptas. netas anuales.  
Cuida esta selección el Dto. de Psicología de



c/ Ramón Berenguer III, 44-2º. Tel. 25 46 66  
Pueden solicitar hora para una entrevista personal o remitir manuscrito su «curriculum vitae».

## OTRAS SECCIONES

### Hospedajes

SE ALQUILA habitación con cuarto de baño, a 2 caballeros o señoritas. Razón: Plaza Hornabeque, Quiloso de periódicos. (18)

SE ALQUILA habitación económica. Calle Teniente Lizasoain, núm. 34. Referencias las tardes. (12)

ALQUILO habitaciones, calle Juan Bauzá, 60-2º-1º. (10)

SE ALQUILA habitación. Blanquerna, 229-6º, dcha. (10)

SE ALQUILAN habitaciones señoritas. Terreno. Teléf. 232827. (10)

### ALQUILO habitación espacio.

sa, matrimonio solo o señora. Derecho cocina y duchas. Héroes Manacor, 185, bajos. (15)

HABITACION, sólo dormir, independiente, baño. Bosque 38. Teléf. 232715. (10)

### IMPORTANTE AGENCIA DE VIAJES

Necesita aún contratar más plazas para la próxima temporada de 1970.  
HOTELEROS INTERESADOS  
Sirvanse ponerse en contacto, por favor, con el SR. GUERRA  
Teléfono: 21 04 07  
Para concertar entrevista personal

### Agencia Viajes

ATENCION: Hotel Palma Nova tiene plazas libres próxima temporada.  
Tel. 680000 - 136

### Música

OCASION, trompeta Besson, clarinete Noblet, bajo Hofner baratísimo. Zanoguera, 14-1º. (10)

### Fotografía

ATENCION. Revelado y copias de sus fotos, recogida y entrega en su domicilio Llamar Tel. 226853. (16)

CARNETS en 20 minutos. ESTUDIO LLASSER. Conquistador, 27. (Al lado Círculo Mallorquín). (11)

MULTICOPIA Y FOTOCOPIA en cantidad, Central Copistería Olmos, 146, pral. (10)

REPRODUCCIONES de pines y fotocopias de cualquier tamaño. Central Copistería Olmos, 146, pral. (12)

COPIAS a multicopista en efecto en Central Copistería pistería Olmos, 146, pral. (13)

COPIAS a multicopista en efecto en Central Copistería pistería Olmos, 146, pral. (13)

EXTRAVIDO bolso playa, desde Paguera a Puerto Andraitx, conteniendo máquina fotográfica de valor. Mr. Pinnington. El Camagüey. Paguera. Se gratificará. (20)

DESAPARECIDA Lambretta marrón flojo con franja roja, sin tapadera lateral. P.M. 80.822. Se gratificará devolución. Informes: 253793. (18)

DESAPARECIDA perra de casa Polter, mediana estatura, color blanca, con manchas negras grandes. Atiende por «OTAA». Gratificaré espléndidamente su devolución. Informes: Teléfono 217702 ó 223686. (26)

CONFINIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocacdiscos Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, núm. 30, entlo. Teléfono 224133. (24)

MARCONI. Servicio oficial. Radio, TV, y electrodomésticos. Asistencia técnica y repuestos. calle Juan Crespi, 55. Tel. 234304. (17)

REPARACIONES T.V. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 274542. (11)

REPARACIONES T.V., garantizadas. Demostrió Jorge Pella; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléf. 218550. (10)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)

CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Teléfono 27 26 06. (32)

FELE - ESTADIO. Reparaciones frigoríficos, lavadoras y televisores a domicilio. Teléfono 237228. (11)

CLASES particulares de francés, nativa, precios económicos; mañanas de 9 a 2, calle Aragón, 236, 4º. (16)

PROFESORA NATIVA diplomada da clases particulares INGLÉS. Llaman de 12 a 3 al 270225, Nicolás de Paz, 63, 7º, 1º. (20)

PROFESORA de corte y confección sistema «Martín», próxima apertura de curso. Teléf. 216178.

ACADEMIA nueva de idiomas: inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 274, tardes. Teléfono 231586, mañanas. (18)

INGLES, profesora titulada. Plaza de Cort. Entrada por calle de la Luz, núm. 10-3º. (15)

CENTRO ESTUDIOS INGLÉS, profesorado nativo, Alejandro Rosselló (Edificio Buades). (10)

INTERESA adquirir molino triturador de piensos. (Dirigirse a Rafael Peiró, calle San Fello, 7. Tel. 212403. Palma. (17)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléf. 215747 y 274889. (12)

### BOTES, cruceros, canoas, veleros, todos tamaños, motores CHRYSLER. Conozca nuestras facilidades pago Admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. Av. Alejandro Rosselló, 60. (21)

COANSA. Motores Marinos «Volvo Penta». Cruceros «Coroneta», «EPE», La Raya», «Orosco». Calle Capitán Salom, 15. Teléfono: 25 33 33. (18)

MOTORES MARINOS DODGE interiores de gasolina refrescados por circuito cerrado de agua dulce Camiones Bong-Warner directos y de reducción. 150 caballos Construcciones Borrás. Puerto Pollença. Tel. 245

LANCHAS DE ESQUI de plástico, líneas modernas, muy robustas, rápidas, completamente insumergibles, con motores interiores. Precios muy interesantes. Construcciones Borrás. Puerto Pollença. Tel. 245

VENDO embarcaciones de lujo, 3 motores 125 HP Diesel, acomodación a persona. Informes: 210674 (15)

YATE vendo, 40 toneladas, bandera española, 8 camarotes, buen precio. Teléf. 235787. De 9 a 12. (16)

GAMBIO solar por embarcación. San Miguel, 45. (10)

MUEBLES de formica a medida para cocinas. Entrega rápida. Precios económicos. Carpintería Domenech. calle Femenias, 57. Palma. (16)

TRABAJOS electricidad instalación y presupuestos especialistas en: Electrodomésticos, bombas, automatismos, etc. Tel. 250364. (14)

IMPORTANTISIMO. Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes: envíe ocho pesetas sellos. Apartado 124. León. (26)

PINTOR empapelador presupuestos gratis. Trabajo garantizado. Teléfonos 253390-256931. (10)

MASAJES NEFER, saunas, baños; masajes por seductoras diplomadas. Calle Elcano, 17. (11)

PINTURA, decoración y empapelado, blanqueo fachadas y chalets. Teléf. 270899. (10)

RESTAURADOR de muebles, todas clases. Barnizar y encastrar. Tel. 251028. (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Anchikuque Luis Salvador, 119. Tel. 43259. (16)

INVERSION DE CAPITALES. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones, Zavello, 21. Tel. 227353. (15)

DIBUJO técnico y topografía FABER CASTELL, KERN, ROTRING - EL CASCO - LASTER - EN FOTOEXE - PRESS. Velázquez, 19 (15)

TAPICERIA DE TEBEA. Reparación en general, cortinas, jess, toldos. Presupuestos sin compromiso. Pasaje Sirio, 30. Tel. 271323. (18)

LA AJUSTAMOS a la moda el traje usado, en traje de gasa rápida. Tel. 217795 Paseo Jeneralísimo, 78. SASTRERA MARQUES. (19)

CRISTERIAS y escaparatés, su limpieza y conservación. El Brillo Balear. Teléfono 250057. (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación confíela al Brillo Balear. Pida presupuesto. Tel. 250057. (13)

FLORES BORNEO. Centros flor seca, desde 100 ptas. calle Soledad, 25. (11)

ABRILLANTADO de pisos, mosaicos, pulido y limpieza terrazas. Tel. 271298. (10)

PARA encarar trabajo, particular desea relacionarse con casa formal especializada en fachadas. Razón: Agencia Alzina c/ Jaime II, 32. (20)

PINTOR empapelado, fasserrit, temple, esmalte y plástico Económico. Garantizamoos trabajo. Presupuestos gratis. Tel. 122, La Puebla. (10)

## Varios

BLANQUEO y pinturas ABRI-NES Dámazo Calvet, 20, 1º, 2º. Tel. 234326. (10)

VALETAS: Arregiamos maletas, zambianos cerraduras. Fábrica valetas; Bosch, 8. Teléfono 417715 (11)

PATRONES a medida, metro talla, cortadora experimentada, se montan toda clase de prendas. Vestidos novia. Tel. 252503, tardes. (18)

TRABAJOS ADMINISTRATIVOS de todas clases, por horas, se admiten para realizar en casa o a domicilio. Tel. 233169.

SEGUROS SOCIALES, Gestoría Administrativa de ANTONIO MATAS, Velázquez, 18-pral. Tel. 221733.

VENDEDORES, postales humorísticas soldado, artículos recuerdo. Efectos militares. Caballero. c/ Obrido, 2. Almería.

PINTOR económico, fasserrit, temple, esmalte, plástico y papel. Teléf. 271061. (10)

LUMINOSOS. Presupuestos. Servicio urgente averías. Neón y plástico. Teléfono 254950, Luz de Palma. calle Buñols, 36. (10)

MUEBLES de formica a medida para cocinas. Entrega rápida. Precios económicos. Carpintería Domenech. calle Femenias, 57. Palma. (16)

TRABAJOS electricidad instalación y presupuestos especialistas en: Electrodomésticos, bombas, automatismos, etc. Tel. 250364. (14)

IMPORTANTISIMO. Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes: envíe ocho pesetas sellos. Apartado 124. León. (26)

PINTOR empapelador presupuestos gratis. Trabajo garantizado. Teléfonos 253390-256931. (10)

MASAJES NEFER, saunas, baños; masajes por seductoras diplomadas. Calle Elcano, 17. (11)

PINTURA, decoración y empapelado, blanqueo fachadas y chalets. Teléf. 270899. (10)

RESTAURADOR de muebles, todas clases. Barnizar y encastrar. Tel. 251028. (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Anchikuque Luis Salvador, 119. Tel. 43259. (16)

INVERSION DE CAPITALES. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones, Zavello, 21. Tel. 227353. (15)

DIBUJO técnico y topografía FABER CASTELL, KERN, ROTRING - EL CASCO - LASTER - EN FOTOEXE - PRESS. Velázquez, 19 (15)

TAPICERIA DE TEBEA. Reparación en general, cortinas, jess, toldos. Presupuestos sin compromiso. Pasaje Sirio, 30. Tel. 271323. (18)

LA AJUSTAMOS a la moda el traje usado, en traje de gasa rápida. Tel. 217795 Paseo Jeneralísimo, 78. SASTRERA MARQUES. (19)

CRISTERIAS y escaparatés, su limpieza y conservación. El Brillo Balear. Teléfono 250057. (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación confíela al Brillo Balear. Pida presupuesto. Tel. 250057. (13)

FLORES BORNEO. Centros flor seca, desde 100 ptas. calle Soledad, 25. (11)

ABRILLANTADO de pisos, mosaicos, pulido y limpieza terrazas. Tel. 271298. (10)

PARA encarar trabajo, particular desea relacionarse con casa formal especializada en fachadas. Razón: Agencia Alzina c/ Jaime II, 32. (20)

PINTOR empapelado, fasserrit, temple, esmalte y plástico Económico. Garantizamoos trabajo. Presupuestos gratis. Tel. 122, La Puebla. (10)

### VENDO CACHORROS

**DOVERMAN**  
Informes Bodega Cirer  
C/. Lonjeta, 19  
Teléf. 21 54 64

### COMPRE AL CONTADO

con un 20 % de descuento Electrodomésticos en general. Llame al teléfono 27 03 13.

### Compras

INTERESA adquirir molino triturador de piensos. (Dirigirse a Rafael Peiró, calle San Fello, 7. Tel. 212403. Palma. (17)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléf. 215747 y 274889. (12)

# UNA PAGINA

## TODAVIA BUSCAN EL MONSTRUO DEL LAGO NESS

### 20.000 LIBRAS POR SU CAPTURA «VIVO O MUERTO» PARA ACLARAR LA MAS GRANDE LEYENDA DEL SIGLO XX

El monstruo de los tiempos modernos que ha logrado más fama en el mundo entero vuelve a ser objeto de interés científico y cultural. Para ello, se ha movilizó otra importante operación por parte de la «Oficina de Investigación del fenómeno del Loch Ness». Nada menos que 300.000 libras se han invertido en la construcción de un submarino especial, monopla y de color amarillo. El nombre de este «Mono-Sub», «Pisces», sirve también para nombrar a la presente expedición que dirige Bob Eastgaugh y Mike McDonald, y que son los hombres que han realizado las primeras inmersiones en el «Sub», aunque la misión investigadora ha sido encomendada a Dan Taylor, que será el explorador subacuático que «pescue la serpiente».

Solamente organizar esta operación ha supuesto una inversión de veinte mil libras esterlinas, pero se tiene la esperanza de que ahora, la más grande leyenda del Siglo Veintiuno quede de una vez por todas escarificada.

#### PRECEDENTES EN LA INVESTIGACION DEL LAGO NESS

La cifra de las veinte mil libras nos recuerda precisamente que hace 22 años se ofreció esa cantidad por la cabeza del monstruo «Nessie», nombre ya familiar para los habitantes de la parte norte de Gran Bretaña, donde se localiza el lago, ofreció esa cifra Cyril Mills, del Circo Bertram Mills. Como es de suponer, ni entonces ni en otras muchas ocasiones se pudo obtener ningún resultado convincente. Numerosas veces la Prensa mundial ha encabezado sus reportajes y noticias sensacionales con la afirmación de que el monstruo del Loch Ness había muerto. Contra esto, el testimonio de más de dos mil personas, perfectamente identificadas y localizadas, han destruido tales afirmaciones en los últimos 36 años, puesto que la afirmación más rotunda de la aparición del monstruo se localiza en el 14 de abril de 1933, aunque los testimonios de la presencia de un ser extraño se remonta al año 565 de nuestra Era, según leyendas que circulan por Escocia, y que están recogidas en los numerosos libros publicados sobre el tema.

Pasada la tumultuosa primavera de 1933, el «Daily Mail» dió a conocer la existencia del monstruo del lago escocés por medio de una campaña de Prensa. En el espacio de 123 días se recogieron 408 testimonios oculares y gráficos, porque muchos testigos dibujaron lo que parecía una serpiente, detalle en el que coincidieron muchos de ellos, aunque pudo comprobarse que no había proximidad ni relación entre los informantes.

Pasaron tres años y en agosto de 1936 apareció de nuevo el gigantesco animal sobre la superficie del lago, y un mes más tarde en otro lago próximo se apreció también su silueta gigantesca.

Estas apariciones abrieron una investigación por la que pudo establecerse que los lagos de la región estaban conectados al mar por las profundidades, y que en la prehistoria, el mar mismo debía serfiorearse de la región. Los sabios partidarios de la existencia del monstruo, apoyados más que nada en las numerosas coincidencias entre los testigos de unas y otras apariciones de «Nessie».

El escritor holandés Oudemans publicó un libro tomando como base la leyenda o historia del lago Ness, en el que presentaba pruebas científicas establecidas desde los tiempos de la antigua Grecia, por los que en 187 casos se considera irrefutable la existencia de monstruos en el mundo. Expertos zoólogos pudieron determinar que animales, últimos eslabones de razas extinguidas, fueron los que aparecieron en distintos momentos. El mar, ese gran desconocido del hombre de hoy en día, encierra en sus entrañas grandes misterios de la naturaleza.



DAN TAYLOR SERA EL EXPLORADOR SUBACUATICO QUE «PESQUE LA SERPIENTE». DICHA OPERACION HA SUPUESTO UNA INVERSION DE 20.000 LIBRAS ESTERLINAS.

Nada de extraño tendría que esos grandes animales prehistóricos aún hoy en día pudiesen alargar su existencia oculta.

#### EXPLICACIONES MAS CONOCIDAS

Relacionados con una de las apariciones periódicas del monstruo, en el año 1950 unos oficiales del «H.M.S. Vernon», buque escuela de torpederos y dragaminas que participaron en la «operación» del dragaminas «Welbeck», colocaron en el año 1918 una serie de minas en el fondo del Loch Ness. En total fueron 300 las minas experimentales que en series de ocho y unidades por cadenas, se colocaron a distintas profundidades en el lago, con objeto de estudiar la capacidad de las mismas a la acción del agua.

La experiencia era a largo plazo y así en 1933 comenzaron a emerger algunas de esas «ristras» de minas, arrancadas de las profundidades por las corrientes y destruidas en parte por efecto de la oxidación. Esas minas han ido localizándose con el paso de los años y se ha contabilizado que 260 fueron recuperadas en sucesivas operaciones de limpieza. Aún quedarán unas 40, más o menos «monstruosas» por efecto de la corrosión.

Suele citarse también el caso del barón Von Forstner, comandante de un submarino alemán que en 1919 refirió haber visto, junto con todos los miembros de su dotación, una gigantesca serpiente de mar que salía a la superficie en el mar próximo a las costas del Norte de Gran Bretaña, des-

pués de haber torpedeado un barco, y que sobre las aguas quedó moribunda. Esta muerte «temporal» duró poco, aunque se afirmase con toda seriedad que se trataba de un animal procedente de la Era Secundaria había sido atrapado por las redes de los pescadores. Fue frecuente la descripción del gran animal acuático, fusiforme, y provisto de cuatro patas en forma de palas, con largo cuello y no menos largo rabo, que sirvió para abundar en la hipótesis de que se trataba de un plesiosaurio. Un curioso reportaje gráfico dió la vuelta al mundo en el monstruo del Loch Ness ha muerto». Tuvo gran repercusión, pero la vulgar muerte del «monstruo pez» tal y como se describía por los pesca-

dores autores de la proeza, no convenció a nadie. Todo el mundo prefirió seguir creyendo que el monstruo merecía más respeto, y sobre todo, un final más glorioso.

Afortunadamente reapareció el monstruo y en 1954, Peter Anderson, patrón del pesquero «Nival» dió pelos y señales del monstruo, que había localizado por medio de su aparato de «ecos submarinos», a 540 pies de profundidad.

Siguió después apareciendo el monstruo y llegamos a la época en que los «platos volantes» y OVNIS hacen más furor. Mr. Docker y Mr. Norman, contribuyeron a la prosperidad turística de las riberas del Loch Ness, identificando al monstruo con un «plato» «Discóbolo» y «OVNI», según el gusto en la calificación. Era el año de 1950.

#### EXPEDICIONES DE CAZA MAS O MENOS CIENTIFICA

Después de que en 1947 se prohibiese oficialmente en Gran Bretaña «molestar» al monstruo, por el que se había ofrecido entonces 20.000 libras vivo y muerto, se inició una campaña promovida por la sociedad protectora de animales, que pidió se calificase al monstruo de Loch Ness como de utilidad pública ya que se le podía considerar más bien como «animal tranquilo y tímido».

Dentro de las operaciones pacíficas que se organizaron al respecto, está la del coronel H. G. Hasler que en 1964 utilizó un barco de vela equipado con magnetófonos, cámaras de cine y de fotografía, y sistema electrónico de detección mediante «Sonar».

Otros dos especialistas de la Universidad de Cambridge, Peter Baker y Mark Westwood, emplearon más tarde aparatos hechos para la detección de submarinos. David James, miembro conservador del Parlamento británico, que dirigió una expedición en junio

de ese año, declaró haber logrado fotografiar en las profundidades «una gran masa viva». Zoólogos expertos examinaron las fotos y las opiniones se dividieron. Los que afirmaban en favor, dieron datos por los que el susodicho monstruo podía ser una criatura viviente, de la época del Secundario que había sobrevivido hasta nuestros días.

#### ULTIMOS INTENTOS

Como pese a todo el monstruo se obstina en seguir apareciendo periódicamente, y como ninguna conclusión ha sido definitiva, se ha llegado a constituir en Gran Bretaña la Oficina de Investigación de los Fenómenos del Lago Ness, que desde 1964 patrocina periódicamente expediciones de busca y localización. Hasta ahora han empleado cámaras especiales, submarinistas, detectores de ruidos a lo largo de las 24 millas cuadradas del Lago Ness. Todas esas dragas, y cámaras no han servido para «dar con Nessie», aunque sí para atraer una corriente turística nacional hacia aquella zona, poco agradable y propicia por otra parte.

La expedición que ahora investiga, emplea más equipo y sobre todo más preciso y moderno. El sonar no dejará un solo rincón del lago por controlar. Tampoco se perderá al «ojo mágico» de una cámara fotográfica suspendida a 500 pies sobre el lago por un globo, ningún detalle interesante. Todo lo que se mueva o agite quedará impresionado por esa máquina que cada veinte segundos tomará fotografías de gran precisión. El submarino monopla rastreará y emitirá señales que obligarán a «Nessie» a moverse en la dirección que se prefiera para que no quede ninguna duda de que es, como vive y que hace...

Muchos miles de libras se han invertido, pero ya se sabe que «dinero llama a dinero»...  
ROBERTO PATO  
(De la Agencia EFE)

#### EN LA ISLA DE WIGTH, CON 150.000 HIPPIES

## SE HA CELEBRADO EL «DIA DE BOB DYLAN»

¿SE VIENE ABAJO LA FILOSOFIA HIPPIE? SUS PARTIDARIOS CAMBIAN AL TOTAL CONFORMISMO, Y MARCUSE ES DESPRESTIGIADO PUBLICAMENTE

Por MARIAN BOLL

EN la Isla de Wigth se ha proclamado el día de Bob Dylan, el famoso cantante folk estadounidense. Un día como los demás, con poco sol, para más detalle, y que transcurrió con toda normalidad, a pesar de los ciento cincuenta mil hippies que allí se reunieron, ansiosos por escuchar al ídolo, que ya no lo es tanto.

Bob Dylan había organizado, a través de su fabuloso equipo publicitario, un día de campo (que esto vino a ser más o menos el día Dylan), para hippies adolescentes y menos adolescentes, en el que cantaría todas las canciones que el público le exigiese, durante tres horas. Tres horas que tampoco fueron, porque Dylan permaneció en el improvisado escenario solamente una.

#### HIPPIES DE TODAS LAS EDADES, INCLUIDOS

#### TRES BEATLES

Los allí reunidos no eran precisamente lo que se llama «teenagers». Porque además de esta gente joven, había hippies casados, que llevaban a sus hijos al estilo indio, en un capazo colgando de los hom-

bros. Entre estos soldados de la fila de los casados estaban los tres beatles Georges Harrison, John Lennon y Ringo Starr. Faltaba solamente Paul McCartney, que debe estar aún en plena luna de miel, a juzgar por lo que poco que se le ha visto a partir de su boda. Los asistentes a este «picnic» llamado «día de Bob Dylan» acudieron deportivamente con sus tiendas de campaña y un saco de dormir para pasar esta jornada a la intemperie, y en deportivo atuendo. Aunque esta última aclaración, no hacía falta, por las fotografías, y porque los hippies generalmente andan deportivos todo el día.

#### NO HUBO PROTESTAS A PESAR DEL ENGAÑO

Muchos declararon que el anuncio que Dylan había hecho a través de los carteles y la campaña publicitaria para reunir a todos sus «fans» en la Isla de Wigth, era un engaño. Un total engaño. Pero no hubo protestas formales ni escandalosas. Los hippies se conformaron con los sesenta minutos de actuación del ídolo de folk-song norteamericano, y no echaron mucho de menos,

por lo visto, las dos horas que quedaban en el aire, según los anuncios.

Hubo, eso sí, mareos, desmayos (pero pocos, no como en los primeros tiempos del «día Dylan») y algunos que otros gritos. Pero en general, la velada fue ordenada, silenciosa, agradable y con un tiempo que contribuyó mucho, porque el sol no fatigó demasiado a los asistentes, ni el frío se dejó sentir hasta por la noche, para la que la mayoría iban preparados con chalecos de piel de oveja, y jerseys de pura lana. Todo normal, para las oleadas de desorden que suelen provocarse habitualmente en estas reuniones.

#### LOS HIPPIES VUELVEN AL ORDEN...

Esta velada ha hecho a muchos recordar la que se produjo en honor del «Stone» fallecido últimamente, Brian Jones, con la actuación de sus otros compañeros de conjunto, donde los asistentes, el mismo público que en esta velada de Dylan—mantuvieron un orden casi severo, bajo la vigilancia de los «blusons noirs» norteamericanos, que se erigieron en policías provisionales, y

a fe de los espectadores, supieron mantener el orden rigurosamente a base de cadenas y cascos nazis para protegerse.

Todo esto ha hecho a esos mismos que se recuerdan del festival en honor de Jones, preguntarse si no será que los hippies pasan de moda. Vuelven al orden, por el momento. Al conformismo total. Esto es lo que demuestran los asistentes a la gala de Dylan, que ni siquiera protestaron airadamente por la falta de las dos horas de actuación programada. Por otro lado su filosofía está siendo atacada por todas partes. La base de Marcuse ha sido desmantelada por otros filósofos más serios, más veteranos, como Bertrand Russell, que han sabido mostrar a sus seguidores a veces ignorantes a un Marcuse auténtico veraneante de la Costa Azul francesa con amigas por todas partes. ¿Qué pasa con los hippies?



BOB DYLAN, DURANTE UN MOMENTO DE SU ACTUACION EN LA ISLA DE WIGHT. CONTRA LOS TRES HORAS ANUNCIADAS, SOLAMENTE ACTUO UNA. Cifra Gráfica

Vuelven al orden y empiezan a palidecer en la actual sociedad universal.

El «día de Bob Dylan» lo ha demostrado así, en la Isla de Wigth, días atrás...

